



SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
ŻYCZY REDAKCJA

Złote szaty burmistrza na licytację

s.19

powiatowa

+ kalendarz

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

reklama



26 grudnia 2013
nr 52 (1076)
rok XXIII
cena 2,90 zł 8% VAT
www.gazeta.olawa.pl
Index 324280
ISSN 1509-0809



Wojciech Grzanka

Uwięzione w głowie

- Obrazy
przemawiają
bardziej
niż słowa

- twierdzi
Wojciech Grzanka
z Jelcza-Laskowic,
złoty medalista
międzynarodowego
konkursu
fotograficznego
„Trierenberg Super
Circuit 2013”



s.20-21

Trapped
Thoughts
- fotomontaż
nagrodzony
medalem

wynajem samochodów
ślubnych



www.unikcars.pl
tel. +48 664 061 733
email: info@unikcars.pl

REKLAMA

kredyty gotówkowe

Szybki kredyt
na każdy pomysł!

Zapraszamy do oddziału
Santander Consumer Banku
w Oławie
ul. Brzeska 21
pon.-pt.: 9:00-17:00

195 00
PŁATNOŚĆ



REKLAMA

kompleksowe usługi księgowe
ZUS, GUS, US
doradztwo podatkowe
prawy kadrowe
audyty finansowe
audyty prowadzące
polityka podatkowa
doradztwo i inne
usługi
+
BIURO RACHUNKOWE
Liczydło
55-220 JELCZ-LASKOWICE
ul. Kasztanowa 9, +48 662 650 897
www.liczydlo.eu, biuro@liczydlo.eu
Z tym ogłoszeniem
otrzymacie Państwo
rabat na pierwsze
3 miesiące usługi
w wysokości **10%**

REKLAMA

SEWIS LAPTOPÓW, NOTEBOOKÓW I KOMPUTERÓW - 71 363 41 14



Sklep komputerowy J.W.J.
Oława, ul. Żeromskiego 2

IMPRESJA - PYSZNE JEDZENIE!

ZAPRASZAMY NA NOWE PRZEMYSŁOWE
piętki i soboty do 23.00
zabaw na www.facebook.com/olawaimpresa

Oława, ul. Cieszyńskiego 19
OWÓZ - tel. 690 690 923

REKLAMA



JELCZ-LASKOWICE
Charytatywnie

Zbierali dla „Tęczy”

W Szkole Podstawowej nr 3 zorganizowano po raz trzynasty wieczór wigilijny. Dochód z imprezy przekazano Stowarzyszeniu Pomocy Dzieciom „Tęcza”

Spotkanie przebiegało pod hasłem „Życie to nie teatr”. Uczniowie klas VI b i VI c z polonistką Katarzyną Pilawą przygotowali spektakl „Inny”. To przedstawienie o nietolerancji i nieposzanowaniu cudzej inności.

Wystąpili również członkowie Szkolnego Klubu Wolontariusza. Kolędy śpiewali rodzice z dziećmi oraz młodzi uczniowie „Trójki”, przygotowani przez Aleksandrę Połę i Barbarę Łomnicką. Na scenie prezentowali się także podopieczni stowarzyszenia „Tęcza”. Odbiwał się kiermasz ozdób świątecznych, przygotowanych przez uczniów ze szkolnego klubu „Stonoga”, także pracowników szkoły, rodziców, a nawet dziadków. Niektóre fanty zlicytowano w trakcie spotkania.

TEKST I FOT.:
KAMIL TYSA
ktysa@gazeta.olawa.pl



Występ podopiecznych stowarzyszenia „Tęcza”



Młodzi uczniowie śpiewali kolędy



Agnieszka Burdelak i Tomasz Morawiecki, komendant KPP w Oławie

Najlepsza w pływaniu

OŁAWA
Z medalami

W Otwartych Mistrzostwach Służb Mundurowych w Szczycinie rywalizowało 125 zawodników - z policji, straży pożarnej i straży granicznej. St. post. Agnieszka Burdelak przywozila trzy medale

W oławskim komisariacie mówią, że to już tradycja. Agnieszka kolejny raz udowodniła, że w pływaniu nie ma sobie równych. Zdobyła złoty medal na dystansie 200 metrów w pływaniu stylem dowolnym, 2 srebrne medale na dystansach 50 i 100 metrów. Podinsp. Tomasz Morawiecki, komendant KPP w Oławie pogratulował Agnieszce i wręczył jej nagrodę finansową.

(AH)

„Szczęście człowieka jest w jego woli”
Friedrich Schiller

**Z okazji Nowego Roku 2014
Mieszkańcom powiatu oławskiego
życzymy zdrowia,
spełnienia życiowych marzeń
i wiary w to, że szczęście
jest w naszej woli**

Ewa Szczepanik, Krystyna Cecko
radne Rady Powiatu w Oławie

OŁAWA
Będzie drożej

Kolejna podwyżka cen wody

Od 1 lutego 2014 oławianie zapłacą więcej za wodę i ścieki

Za metr sześcienny wody, zużywany w gospodarstwach domowych, zapłacimy 3,69 zł (3,41 zł + 8% VAT), za odprowadzanie metra ścieków - 7,01 (6,49 zł + 8% VAT). Jeszcze więcej zapłacą pozostali odbiorcy - przedsiębiorcy i właściciele firm - 5,47 i 7,13 zł + VAT.

Ceny wody wzrosną o 0,15 i 0,09 zł za metr oraz o 0,87 i 0,81 zł za odprowadzenie metra ścieków. Czteroposobowa rodzina zapłaci rocznie za wodę i ścieki około 200 zł więcej niż dotąd.

Od kilku lat ceny wody w Oławie są podnoszone regularnie. Kolejną podwyżkę tłumaczono dużymi inwestycjami, które prowadzi ZWiK. Rośnie majątek spółki, a co za tym idzie - także koszty amortyzacji i podatków od nieruchomości. Ponadto wzrosły ceny materiałów i usług.

Jan Mosio z Urzędu Miejskiego mówił na grudniowej sesji Rady Miejskiej, że Oława, ze swoimi cenami, plasuje się na 311. miejscu wśród 600 gmin. ZWiK kupuje także wodę z Wrocławia. Oławska jest smaczniejsza i tańsza, ale miasto musi mieć rezerwy. Zużycie wody w Oławie jest od kilku lat na tym samym poziomie.

Podwyżką zaniepokojeni byli zwłaszcza radni PIS - Andrzej Grzeszczak, Piotr Regiec i Paweł Gwiazdowicz. Niezadowolone wyraził także Mieczysław Koprowski, który przypomniał, że w tym roku podniesiono już opłaty za śmieci oraz wzrosły lokalne podatki. To już trzecia podwyżka w tym roku. - Koszty utrzymania w naszym mieście są bardzo duże - mówił Piotr Regiec.

Pytał także o koszty utrzymania magistrali, przesyłającej wodę z Wrocławia. Zdaniem prezesa ZWiK, Krzysztofa Pękali, są znikome. Spółka ma jednak w pla-

nach likwidację magistrali.

Klubowemu koledze wtórował Paweł Gwiazdowicz: - Nasze społeczeństwo jest bardzo ubogie, dlatego my, radni PiS, będziemy głosować przeciw. Andrzej Grzeszczak przypomniał, że to kolejna podwyżka w krótkim czasie.

- Mamy o 63% więcej sieci - mówił Krzysztof Pękala. - Są klienci, którzy nie mieli kanalizacji, a mają i są zadowoleni. Do 2015 roku musimy skanalizować miasto w 100%. Mówi o tym dyrektywa unijna. Teraz mamy środki z Unii Europejskiej, później musielibyśmy płacić 100% za inwestycję, teraz płacimy 50%.

Radni BBS jednomyślnie poparli podwyżkę cen. Wspomogli ich koalicjanci z PO, ale nie wszyscy. Przeciw głosowali: Lidia Markowska, Mieczysław Koprowski, Paweł Gwiazdowicz, Piotr Regiec, Andrzej Grzeszczak, Anna Leszczyńska i Maria Domaradzka.

(MON)

USAMODZIELNIJ SIĘ!

Młodym dorosłym coraz trudniej dostać pracę i usamodzielnić się. Pozostają dłużej niż zwykle przy rodzicach. Pomóżmy im się usamodzielnić. Od dziś co tydzień na łamach naszej gazety publikujemy teksty edukacyjne na ten temat. Pierwszy tekst wewnątrz numeru.

Usamodzielnij się!

Projekt realizowany z Narodowym Bankiem Polskim w ramach programu edukacji ekonomicznej

NBP Narodowy Bank Polski

PRENUMERATA

e-wydanie już w sprzedaży

Wersja elektroniczna gazety dostępna w prenumeracie na www.e-gazety.pl



eGazety.pl
prasa bez granic

REKLAMA

OŁAWA Wokół LGD

Policja umorzyła dochodzenie w sprawie podejrzenia popełnienia przestępstwa, do jakiego miało dojść w stowarzyszeniu Lokalna Grupa Działania „Staro-rzecz Odry”. Chodziło o wybór przewodniczącego komisji rewizyjnej

22 października do Prokuratury Rejonowej w Oławie wpłynęło z Urzędu Marszałkowskiego zawiadomienie o podejrzeniu popełnienia przestępstwa, na szkodę Łukasza Dudkowskiego. Z doniesienia wynikało, że chodzi o artykuły 270 par. 1 i 286 kodeksu karnego, czyli o fałszowanie dokumentów i oszustwo.



Monika Galińska-Sucharska

- Ten wybór był prawnie nieskuteczny - twierdzi Łukasz Dudkowski

Przypomnijmy, że Łukasz Dudkowski - radny powiatowy i szef MGCK w Jelczu-Laskowicach - parę miesięcy temu skierował do Urzędu Marszałkowskiego pismo, że nie jest członkiem komisji rewizyjnej w LGD, nie brał udziału w walnym zebraniu,

na którym wybierano członków komisji, a dowiedział się, że jako taki występuje w jakichś dokumentach. - *Nadal nie wiem, o jakie dokumenty chodzi* - mówił nam wtedy Dudkowski.

Z materiałów, jakie zebrała policja, wynika, że oszustwa ani fałszerstwa nie było - nie ma bowiem żadnego dokumentu, który byłby podpisany nazwiskiem Dudkowskiego, a on kwestionowałby swój podpis. W związku z tym, że nie stwierdzono popełnienia przestępstwa, policja umorzyła dochodzenie w tej sprawie.

O co tu chodzi? 7 maja 2012, podczas walnego zebrań członków LGD, wybierano m.in. przewodni-

czącego komisji rewizyjnej. Ponieważ do tej pory był nim właśnie Łukasz Dudkowski, ta kandydatura wydawała się naturalna. I to jego zgłoszono, a potem przegłosowano. Problem w tym, że Dudkowskiego na zebraniu nie było. - *Nie mogłem być powołany na członka komisji rewizyjnej bez mojej zgody* - podkreślał rok później, w piśmie do Urzędu Marszałkowskiego. To na tej podstawie zawiadomienie o podejrzeniu popełnienia przestępstwa trafiło do prokuratury. Okazuje się jednak, że na żadnym dokumencie nie widnieje podpis Dudkowskiego - protokół z walnego zebrania, podobnie jak uchwałę, powołującą go na funkcję przewodniczącego

komisji rewizyjnej, podpisał Tomasz Kołodziej, ówczesny prezes LGD.

A wszystko to... na podstawie statutu LGD. Jak tłumaczył to policjantom obecny prezes LGD Grzegorz Kotulla, statut stowarzyszenia nie przewiduje konieczności udziału kandydata na członka komisji rewizyjnej w posiedzeniu, nie przewiduje także konieczności wyrażenia przez niego zgody na kandydowanie. Czyżby więc Łukasz Dudkowski formalnie mógł być przez rok przewodniczącym komisji rewizyjnej, nic o tym nie wiedząc?

Z takim postawieniem sprawy Dudkowski się nie zgadza. Jego zdaniem wybór przewodniczącego był praw-

nie nieskuteczny. - *Oczywiście cieszę się, że nigdzie nie było fałszowania mojego podpisu* - mówi. - *Nie ma jednak takiej możliwości prawnej, abym był przewodniczącym komisji, nie wiedząc o tym, że mam ją pełnić, ani nie wyrażając na to zgody. Równie dobrze mógłby tę funkcję pełnić, nie wiedząc o tym, marszałek, premier czy prezydent RP.*

*

Zgodnie z zapowiedziami przedstawicieli nowej władzy LGD, jakie padły na ostatnim walnym zebraniu, wkrótce powinny trafić do prokuratury kolejne zawiadomienia o możliwości popełnienia przestępstwa w stowarzyszeniu.

JERZY KAMIŃSKI
jkaminski@gazeta.olawa.pl

Śmiertelnie na zakręcie

ZAKRZÓW
Wypadek

Bez szans był 41-letni mieszkaniec Kotowic - zginął po uderzeniu w budynek

Do tragedii doszło 21 grudnia, przed godziną 21.00. Kierowca volkswagena passata wypadł z drogi na zakręcie. Pechowo zatrzymał się na budynku.

Nie udało się go uratować, pomimo długiej reanimacji, prowadzonej przez strażaków i zespół pogotowia ratunkowego.

W samochodzie jechało jeszcze dwóch pasażerów. Żeby uwolnić jednego z nich, strażacy musieli użyć specjalistycznego sprzętu. Poszkodowani trafili do szpitala. Oprócz policji i straży pożarnej, na miejscu tragedii pracował prokurator.

(AH)

Zatrzymał się na drzewie

KOPALINA
Ślisko

Do poważnego wypadku doszło 21 grudnia około szóstej rano

Kierujący fordem fiestą stracił panowanie nad autem, wypadł z drogi i uderzył w drzewo. Osoba będąca w pobliżu zdarzenia pomogła poszkodowanemu wydostać się z samochodu. Mężczyzna trafił do szpitala. Przyczyny wypadku ustala policja.

(AH)



W. Steniewicz

Z forda niewiele zostało

Poszukiwani świadkowie

OŁAWA
Poszkodowana

29 listopada po godzinie 12.00, na pasach przy ulicy Chrobrego (nieдалeko przychodni „EwaMed”) została potrącona kobieta

Córka poszkodowanej prosi o kontakt świadków tego zdarzenia i kierowcę, który cofając, uderzył w mieszkankę.

- *Proszę o jak najszybszy kontakt ze mną i z policją, celem otrzymania przez nas zadośćuczynienia od kierowcy,*

za spowodowanie wypadku oraz wykorzystanie szoku do niewzięcia odpowiedzialności za popełniony czyn - pisze w mailu Agata Żyniewicz. - *Proszę o pomoc świadków zdarzenia - tel. 721-097-641.*

(AH)

MINUS (-)

Śmieci się wylewają



OŁAWA
Brudno!

Śmieciowej reformy ciąg dalszy

To okolice ulicy Kopernika, 22 grudnia. Nic dodać, nic ująć!

(MON)

archiwum Czytelnika

Śmieci, wszędzie śmieci

Powiatowa Grupa Ratownicza

POWIAT
Działają

Ich celem jest poprawa bezpieczeństwa oraz świadomości mieszkańców

Będą prowadzili szkolenia z zakresu ratownictwa medycznego, technicznego, drogowego. Zrobią wszystko,

żeby w powiecie było bezpiecznie.

Pomysł na założenie takiego stowarzyszenia zrodził się spontanicznie. W jego skład wchodzi strażacy, ratownicy medyczni i osoby z zarządzania kryzysowego. Na początek zamierzają prowadzić pokazy w szkołach i pogadanki, na temat pierwszej pomocy.

Jeżeli chcesz dołączyć do tej grupy, napisz na pgwr-



1990@wp.pl - tam również uzyskasz wszelkie informacje o stowarzyszeniu. Poszukiwane są osoby, które interesują się tematyką ratownictwa.

(AH)

Oławian Hotel zaprasza na:

HOTEL BAL SYLWESTROWY

31 grudnia, godz. 19.00, cena 590 zł od pary (alkohol bez ograniczeń)

oprawa muzyczna Zespół KRAMER

Oferujemy bardzo bogate menu oraz wiele atrakcji kulinarnych przygotowanych przez Szefa Kuchni

Wszelkie informacje dotyczące imprez uzyskają Państwo na naszej stronie internetowej oraz pod numerem telefonu 71 301 43 71 lub 795 403 176

Kręgielnia w Starej Piekarni
zaprasza
cenę promocyjną - sprawdź!
rezerwacja codziennie od godz. 16.00
Godzinkowice 24
tel. 71-725-36-00

Bez prądu



* **Ratowice**, 3 stycznia,
8.00 - 14.00: ul. Wrocławska
48 do Polnej, Wrocławska 63
do Polnej i przyległe;

* **Ratowice**, 3 stycznia,
9.00 - 13.00: ul. Wiśniowa
i przyległe.

(www.tauron-pe.pl)
(MON)

POWIAT
Jest uchwała

W przyszłym roku powiat planuje budowę kilku dróg i Centrum Edukacyjno-Rehabilitacyjnego z Zespołem Szkół Specjalnych w Oławie. Rada Powiatu zatwierdziła budżet na 2014 rok

Koszty budowy największej inwestycji - szkoły specjalnej, która ma powstać przy udziale finansowym samorządów, to 19,38 mln zł. Miasto Oława ma pokryć połowę kosztów. Pomimo zapowiedzi współfinansowania, nadal nie ma porozumienia z burmistrzem Jelcza-Laskowic Kazimierzem Putyrą. Starosta Zdzisław Brezdeń mówił na

grudniowej sesji Rady Powiatu, że bardzo ubolewa nad tym, bo burmistrz deklaruje wsparcie, ale jeszcze nie podpisano porozumienia.

- *To budżet nastawiony na budowę szkoły specjalnej, wokół niej budowaliśmy resztę - stwierdził starosta Zdzisław Brezdeń 18 grudnia, na sesji RP. - Myślę, że w przyszłym roku czeka nas ciężka praca, aby zrealizować budżet powiatu w stopniu maksymalnym.*

Zaplanowane dochody powiatu to 60,8 mln zł, wydatki - 62,6 mln zł. Deficyt budżetowy - 1,8 mln zł. Przychody to 3,4 mln zł, a rozchody - 1,5 mln zł. Deficyt ma być sfinansowany przychodami

z tytułu emisji papierów wartościowych.

Najważniejsze inwestycje powiatowe roku 2014, oprócz szkoły specjalnej: I etap przebudowy drogi w Bystrzycy (kilometr ulicy Kościuszki), przebudowa ulic Kilińskiego i Żołnierza Polskiego w Oławie, wykonanie chodników w Chwałowicach i Kończycach oraz przebudowa dróg w Zakrzowie i Niemilu. Zaplanowano także zakup samochodu operacyjnego dla Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Jelczu-Laskowicach, ekranu projekcyjnego do sali posiedzeń Rady Powiatu oraz poprawę efektywności energetycznej i adaptację budynku

oławskiego Zespołu Placówek Resocjalizacyjno-Socjoterapeutycznych na warsztaty szkolne.

Zdecydowana większość radnych poparła przyszłoroczny budżet (18 głosowało za, dwoje radnych PO wstrzymało się od głosu), ale były także wątpliwości. Zdaniem Krystyny Cecko (BBS), niepotrzebne było powoływanie etatowego członka zarządu powiatu, a zaoszczędzone w ten sposób pieniądze można było przeznaczyć na inny cel, np. na podwyżki dla szeregowych pracowników starostwa, albo na oświatę. Radna poparła jednak budżet, ze względu na budowę szkoły specjal-

nej. Ewa Szczepanik (BBS) stwierdziła, że w budżecie nie ma wielu zadań i pozostaje uczucie niedosytu, ale wie, że jeżeli buduje się centrum rehabilitacyjne, inne rzeczy muszą poczekać.

Józef Holyński (Wspólnota Samorządowa), podobnie jak pozostali radni, zadowolony z budowy szkoły, przypomniał, że byli tacy, którzy chcieli umieścić niepełnosprawne dzieci w internacie. Dziękował za znalezienie wspólnego, świetnego rozwiązania.

MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA
msucharaska@gazeta.olawa.pl

OŁAWA
Świątecznie

W Ośrodku Kultury spotkali się na wspólnej wieszce oławianie w trudnej sytuacji życiowej i materialnej

Wieczorem 20 grudnia nikt nie pytał ich o kłopoty, dlaczego piją, co im w życiu nie wyszło. Najważniejszy był wspólny posiłek i radość z narodzenia Chrystusa.

- *Gdzie on jest, gdzie jest Bóg?* - pytał ks. Bartłomiej Radzioch z parafii NMP Matki Pocieszenia. - *Powinien być w sercu. Warto go szukać w drugim człowieku.*

Starosta Zdzisław Brezdeń życzył zebrany, aby żyło im się lepiej i szczęśliwiej.

Wigilię zorganizowali: Stowarzyszenie „Zawsze Ko-

bieta”, Centrum Odnowy Biologicznej „Wellnes” oraz Starostwo Powiatowe. - *Kolację sponsorował starosta - mówi Elżbieta Wojdyła,*

czuwająca nad całością, wraz z pracownikami starostwa.

Na kolację zaproszono 130 osób. Oplątkiem dzielili się z nimi także zastępca



Łamanie się opłatkiem

burmistrza Oławy Witold Niemirowski oraz kierownik MOPS Ewa Romańczuk. Czas

umilała oławska orkiestra dęta, pod batutą Tadeusza Mrocza.

TEKST I FOT.:
Monika Gałuszka-Sucharaska msucharaska@gazeta.olawa.pl



W oczekiwaniu na wspólny posiłek

OŁAWA
Konkurs

W piątek 20 grudnia przeprowadzono rozmowy z kandydatami na stanowisko naczelnika Wydziału Promocji i Współpracy Europejskiej

Do konkursu, ogłoszonego po rezygnacji Renaty Romanowskiej, przystąpiło 10 osób. Nie wszystkie jednak zaproszono na rozmowy. - *Trzy kandydatury nie spełniły wymogów formalnych - mówi Ewa Szczepanik, sekretarz miasta. - Osoby te nie miały wymaganego doświadczenia. Na placu boju pozostała siódemka kandydatów.*

Na razie nie wiadomo, kiedy będzie rozstrzygnięty konkurs. Wśród wymogów, stawianych kandydatom, są: wykształ-

Siedmioro na
naczelnika
promocji

cenie wyższe magisterskie, znajomość przepisów ustaw o samorządzie gminnym, finansach publicznych i kodeksu postępowania administracyjnego, doświadczenie w kierowaniu ludźmi, umiejętność redagowania informacji prasowych, kreatywność i odporność na stres. Do obowiązków nowego naczelnika będą należały m.in.: realizacja założeń strategii miasta, nadzór nad biuletynem „3 S”, współpraca i koordynacja działalności jednostek organizacyjnych miasta w zakresie organizacji imprez kulturalnych, współpraca z miastami partnerskimi.

(MON)

POWIAT
Ekologia

Z początkiem roku 2014 ruszy kolejna edycja programu, realizowanego przez Starostwo Powiatowe. Ma on na celu wspieranie rozwoju odnawialnych źródeł energii w powiecie oławskim

Uchwała, podjęta przez Radę Powiatu w Oławie, określająca zasady udzielania dotacji celowych na

Dotacje na odnawialne źródła energii

inwestycje z zakresu ochrony środowiska, umożliwi uzyskanie zwrotu części kosztów zakupu oraz montażu instalacji solarnych oraz pomp ciepła, o maksymalnej mocy cieplnej do 10 kW.

Wnioski o dofinansowanie tych proekologicznych inwestycji można składać od 2 stycznia do końca marca 2014.

Będą rozpatrywane zgodnie z kolejnością wpływu. Dofinansowane mogą być wyłącznie instalacje

zlokalizowane w powiecie oławskim, a beneficjentami programu - osoby fizyczne. Z dotacji nie skorzystają zatem właściciele budynków, w których prowadzona jest działalność gospodarcza.

Dotacje będą udzielane w wysokości nieprzekraczającej 30 % całkowitych kosztów zakupu i montażu, nie więcej jednak niż 3.500 złotych (w przypadku instalacji solarnej) i nie więcej niż 10.000 zł (w przypadku pompy ciepła).

Szczegółowych informacji, dotyczących programu, udzielają pracownicy Wydziału Ochrony Środowiska Starostwa Powiatowego w Oławie, pod numerami telefonów: 71-301-15-72, 71-301-15-57 oraz 71-301-15-26.

Wzory wniosków i załączników można pobrać ze strony www.starostwo.olawa.pl.

(AS-KAT)



KASY FISKALNE

www.kasyolawa.pl Tel: 503 139 100

Kasa już od 850 zł brutto!

W CENIE: SZKOLENIE, FISKALIZACJA, DOKUMENTY DO US, PROGRAMOWANIE



OŁAWA

Po pożarze

Trwa odbudowa spalonego kościoła św. Józefa i remont przyległej kamieniczki. W styczniu oba budynki powinny być pokryte dachem. Mieszkańcy wrócą do swoich lokali najwcześniej pod koniec maja, a parafianie do kościoła - nie prędzej niż za dwa lata

Świątynia spłonęła 30 maja. Pół roku trwały procedury w sprawie odbudowy. - Trzy dni po pożarze rozpoczęliśmy działania - mówi ksiądz proboszcz Paweł Cembrowicz. - Przez sześć miesięcy załatwialiśmy wszystkie formalności. Trzeba było zrobić ekspertyzę. Dokumentację złożyliśmy do Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego, potem czekaliśmy na zakończenie postępowania. W końcu złożyliśmy w Starostwie Powiatowym projekt i prośbę o pozwolenie na budowę. W połowie listopada otrzymaliśmy pozwolenie.

Krzysztof Trybulski



- Do końca stycznia dach powinien być gotowy - zapewnia wiceburmistrz Witold Niemirowski



- Marzy mi się, by kościół był gotowy za dwa lata - mówi ksiądz Paweł Cembrowicz

archiwum „GP-WO”

Prace trwają. Nie można jednoznacznie określić, kiedy kościół będzie oddany do użytku. Ksiądz Cembrowicz przyznaje, że najważniejsze jest sukcesywne wykonywanie kolejnych etapów: - Nie chcę wyznaczać konkretnego terminu. Dobrze by było udostępnić kościół wiernym za dwa lata. Mamy pewne terminy, ale są też priorytety. W tej chwili najważniejsze jest przygotowanie kościoła do zadaszenia. Jeśli pogoda będzie sprzyjać, to do końca stycznia konstrukcja dachu będzie gotowa. Staram

się nie wybiegać za daleko w przyszłość. Wiem, że plany musimy realizować krok po kroku - najpierw dach, potem reszta.

Odbudowa będzie kosztowała około trzech milionów złotych. Fundusze mogą być przeszkodą w dotrzymaniu wszystkich terminów.

- Część potrzebnej kwoty otrzymaliśmy z ubezpieczenia - wyjaśnia proboszcz. - Otrzymujemy też od wiernych, ludzi dobrej woli. Mamy nadzieję, że to wystarczy. Marzy mi się, by kościół był gotowy za dwa lata, ale nie mogę tego obie-

cać. Mamy nadzieję, że uda nam się doprowadzić prace do końca.

Przy wykonywaniu inwestycji pomaga rada odbudowy kościoła. To ośmiu inżynierów, specjalistów z różnych dziedzin, którzy wspólnie z księdzem planują kolejne etapy prace.

*

Zniszczony dach w budynku mieszkalnym, przyległym do świątyni, przez długi czas był przykryty plancką. Mieszkańcy martwili się, że konstrukcja nie przetrwa zimy. Remont dachu już się rozpo-



Kamil Tyśa

30 maja pożar strawił kościół i dach kamienicy. Dziś trwają tu prace remontowe

czą i powinien się skończyć w ciągu miesiąca. - Do końca stycznia dach powinien być gotowy - potwierdza wiceburmistrz Witold Niemirowski. - Następnie wyremontujemy trzy mieszkania, w tym dwa od podstaw. Mieszkańcy wró-

cą do nich najwcześniej pod koniec maja.

Miasto przeznaczy na tę inwestycję 150 tysięcy złotych.

KAMIL TYŚA
ktyśa@gazeta.olawa.pl



Bogusław Szymański

Pracy jest wiele, ale pierwszy krok już zrobiono



Kamil Tyśa

Dach powinien być w maju

Co na sesji?

DOMANIÓW

Budżet i nie tylko

Na ostatniej w tym roku sesji radni gminy Domaniów rozpatrzą uchwałę w sprawie zmiany prognozy finansowej na lata 2013-2026 i zagłosują nad projektem uchwały budżetowej na 2014 rok

30 grudnia zostanie zaprzysiężony nowy radny, będzie też przyjęty program usuwania wyrobów zawierających azbest. Poznamy plan pracy Rady Gminy na najbliższy rok.

Początek obrad w Gminnym Centrum Kultury i Kultury Fizycznej - o godzinie 13.00.

(AH)

PHU WALCZAK
FARBY I AKCESORIA
BUDOWLANE
WIERTŁA STOŻKOWE
DOSTĘPNE OD RĘKI
Oława, ul. 3 Maja 8u/16
za kinem ODRA
tel. 881-401-221

REKLAMA

Nowo otwarty
SKUP ZŁOMU
ORAZ
sprzętu RTV i AGD
Oława, 3 Maja 26A
(naprzeciwko ZNTK)
ATRAKCYJNE CENY
tel. 505 045 414
tel. 509 582 251

REKLAMA

Pożyczki dla każdego
Nowe oferty
Najnowsze firmy
Wyłącznie u Nas!

Centrum Finansowe
Izabela Biegańska
ul. Kutrowskiego 29 c, 55-200 Oława
W Sklepie Intermarche
501-169-184, 535-987-252

REKLAMA

Rok się rodzi... Dziękujemy za życzenia i przekazujemy je dalej



ebykowski@gazeta.olawa.pl

Edward Bykowski

Maleje ciąg godzin, które zostały do końca kalendarza. Pożegnamy stary rok, powitamy nowy. Zaczniemy go świątecznie, choć to raczej dziękczynienie za to, co minęło. Nawet Bóg, tworząc świat, odpoczywał dopiero w siódmym dniu, po skończeniu dzieła. My jednak na zapas obchodzimy uroczystość, gdy rok się zaczyna. Radość z tego, co było, łączymy z nadzieją na przyszłość. Na pierwszy dzień mijającego roku składaliśmy sobie wzajemne życzenia. Co się komu spełniło i w jakim procencie - to osobisty rachunek. Nawet to najważniejsze, czyli zdrowie i życie, miało w dwunastu miesiącach swój wymiar, niekiedy kres. Jednak kto czyta ten tekst - może się radować, bo przecież przeżył rok i zaczyna kolejny, któremu na imię 2014.

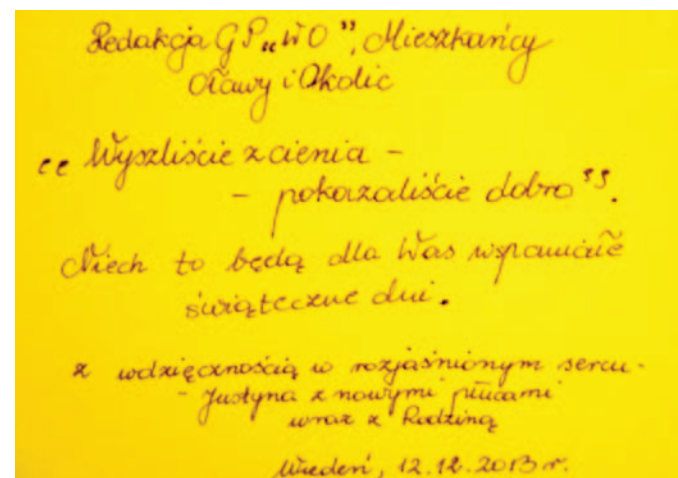
A jaki był miniony, 2013, czym się chwalebnie wyróżnił i utkwiał w pamięci mieszkańców? Tak ogólnie, dla społeczności w naszym powiecie. Pytaliśmy o to wrywkowo, prosząc o jeden akcent. Niektórych olawian cieszyły „Termy Jakuba”, bo wreszcie mogli się pluskać nie tylko pod własnym prysznicem czy w starej wannie, albo wyjeżdżając na jeliczańską czy brzeską pływalnię. Inni docenili uroczą trasę edukacyjno-przyrodniczą w parku, choć dodają smutek, bo tam dzicz grasuje i niszczy. Swoistą wymowę społeczną miała akcja „Pomoc dla Justyny”, podrywająca nie tylko młodzież do troski o los drugiego człowieka. Także „Szlachetna paczka”. To piękne i godne pamięci. Próby uzyskania odpowiedzi na to pytanie, zadawane mieszkańcom innych części powiatu, przyniosły niewielki efekt. Po prostu nie było wyjątkowych wydarzeń na ogólną miarę, szczególnie upamiętniających rok 2013. Jednak w Jelczu-Laskowicach i w okolicach nad Odrą, poza uznaniem dla kontynuacji dorocznych wydarzeń kulturalnych w laskowickim amfiteatrze, akcentowano zadowolenie, że tym razem nie było wielkiej powodzi. W innych gminach nawet takiej radości nikt nie wyraził. Po prostu życie bez większej skazy. To także społeczny sukces, fundament zadowolenia. Tym bardziej, że omiły nasz powiat takie zdarzenia, które nawet niedaleko dały się mocno we znaki. Opatrzność była dla nas bardziej łaskawa.

W tym optymistycznym nastroju i z osobistymi nadziejami wkroczyliśmy w następny rok. A życzenia? Najogólniej i najsłabszemu - żeby nie był gorszy niż miniony, a przynajmniej trochę lepszy. Żeby młodzi mieszkańcy powiatu nie emigrowali „za chlebem”. Żeby zapalczywe osoby i lokalne władze odstawiły „gnojówkę”, a chwyciły „łopaty” i ambitnie budowały mieszkańcom większą pomyślność. Żeby wreszcie „słowo ciałem się stało” w sprawie budowy olawskiej obwodnicy. Żeby powszechne narzekanie nie było jedyną metodą patrzenia na życie, bo to droga donikąd. Żeby inne powiaty zazdrościły olawskiego klimatu, tworzonego przez mądrych, życzliwych i szczęśliwych ludzi.

Na taką ogólną atmosferęłoży się życiowa postawa ponad 70 tysięcy mieszkańców ziemi olawskiej. Zdrowia i wszelkiej pomyślności w roku 2014!

Tuż przed świętami, oprócz wyjątkowego światelka z Betlejem - od olawskich harcerzy, otrzymaliśmy mnóstwo życzeń, za które serdecznie dziękujemy. Wśród nich dwa wyjątkowe. Ponieważ dotyczą nie tylko redakcji, a także wszystkich mieszkańców, przekazujemy je więc dalej, innym!

**REDAKTOR NACZELNY „GP-WO”
JERZY KAMIŃSKI**



Henryk Kardynał Gulbinowicz

Redaktorowi Naczelnemu „Gazeta Powiatowa – Wiadomości Olawskie”, Jego Współpracownikom i wszystkim Mieszkańcom miasta Olawy oraz Powiatu Olawskiego, zwyczajem lat ubiegłych, składam serdeczne życzenia z okazji Uroczystości Bożego Narodzenia i całego Nowego Roku 2014.

Niech Boża Opatrzność czuwa nad Wami. Niech darzy każdego człowieka zdrowiem i pomyślnością.

Życzenia moje ubogacam modlitwą

i darem Mszy Świętej, którą odprawię 25. grudnia 2013 roku.

+ *Henryk Kardynał Gulbinowicz*
+ Henryk Kardynał Gulbinowicz
b. stary emeryt z Wrocławia



POWIAT

Oświadczenia
majątkowe

Od 89 do 152 tysięcy złotych rocznie zarabiają w swoich urzędach sekretarze. Najwięcej - w Jelczu-Laskowicach, najmniej - w gminie Oława

Sekretarz gminy Jelcz-Laskowice Andrzej Gwóźdź zarobił w ubiegłym roku na swoim stanowisku 152.435 zł*. Jest on także członkiem rad nadzorczych dwóch gminnych spółek: Zakładu Gospodarki Komunalnej i Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej. Z tego tytułu uzyskał w 2012 roku dochód w wysokości 38.814 zł. W oświadczeniu majątkowym podał także około 12.847 zł - uzyskane z innych źródeł. Andrzej Gwóźdź wspólnie z żoną zgromadził ponad 42 tys. zł. Ma także polisy kapitałowe na 52 tys. zł. Wspólny majątek to także dom o powierzchni 174 m kw., oszacowany na 450 tys. zł oraz samochód osobowy fiat sedici, rocznik 2008.

W ubiegłym roku sekretarz miasta Oławy, Ewa Szczepanik, zarobiła 109.044 zł. Pobiera także dietę radnej Rady Powiatu w Oławie. W 2012 roku było to 13.108 zł**. Na koncie zgromadziła 148 tys. zł, ma także 24 akcje Banku Handlowego. Dom o powierzchni 160 m kw. oszacowała na 450 tys. zł.

Sekretarz gminy Domaniów, Bogusław Bagiński, zarobił 95.935 zł. Czerpał także dochody, jako członek rady nadzorczej spółki PWiK

Sekretarze nie mogą narzekać

Wodkan w Ostrowie Wielkopolskim. To 24.790 zł rocznie. Z wynajmu mieszkania uzyskał 7.200 zł. Bagiński także 1000 euro i 200 dolarów amerykańskich. Jest właścicielem domu o powierzchni 270 m kw. Jego wartość wycenił na 350 tys. zł. Ma dwa samochody - volkswagen sharan, rocznik 2000 oraz citroen C4 z 2010, o szacunkowej wartości 10 i 30 tys. zł. Sekretarz dzieli cały majątek z żoną.

Sekretarz powiatu Arkadiusz Kwiatkowski zarobił 95.750 zł. Jako radny Rady Miejskiej w Oławie pobrał w ubiegłym roku 14.028 zł diety. Z innych źródeł uzyskał 799 zł. Zgromadził 60 tys. zł i 800 euro oszczędności. Do małżeńskiej wspólnoty majątkowej należą: dom o powierzchni 244 m kw., oszacowany na 500 tys. zł, mieszkanie 68 m kw., warte 400 tys. zł oraz działka budowlana - 140 tys. zł. Kwiatkowski jest też właścicielem 11 ha gruntów ornych, łąk i lasów, o wartości 250 tys. zł. Ma samochód osobowy toyota camry z 1997 roku. Także dwa kredyty - mieszkaniowy i konsumpcyjny na remont mieszkania.

ni 244 m kw., oszacowany na 500 tys. zł, mieszkanie 68 m kw., warte 400 tys. zł oraz działka budowlana - 140 tys. zł. Kwiatkowski jest też właścicielem 11 ha gruntów ornych, łąk i lasów, o wartości 250 tys. zł. Ma samochód osobowy toyota camry z 1997 roku. Także dwa kredyty - mieszkaniowy i konsumpcyjny na remont mieszkania.

Maria Bożena Polakowska, sekretarz gminy Oława uzyskała w 2012 roku

89.120 dochodu z tytułu umowy o pracę. Jako radna Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach pobrała 15 tys. zł diet. Ma samochód marki toyota corolla. Zaoszczędziła 26 tys. zł. W oświadczeniu majątkowym wykazała 200-metrowy dom, o wartości 400 tys. zł. Jako odrębną własność, podała działkę o wartości 200 tys. zł.

* zarobki są kwotami brutto
** diety radnych podane są netto

MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA
msucharaska@gazeta.olawa.pl

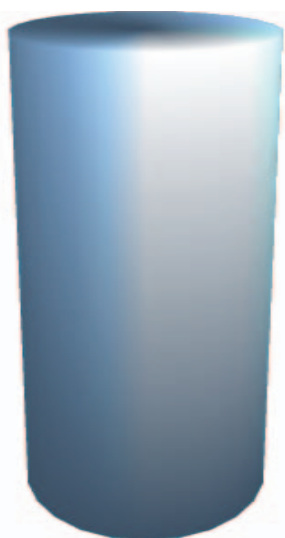
Fot. arch. GP-WO

152 435 zł



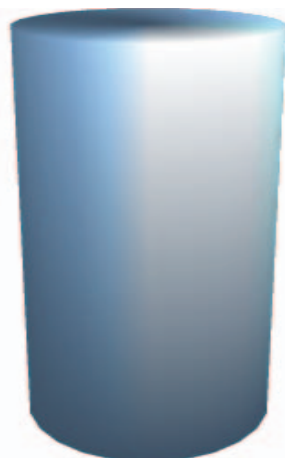
Andrzej Gwóźdź
sekretarz Jelcza-Laskowice

109 044 zł



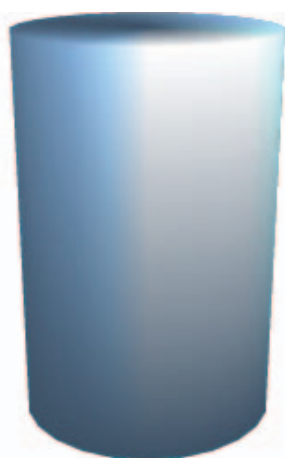
Ewa Szczepanik
sekretarz Oławy

95 935 zł



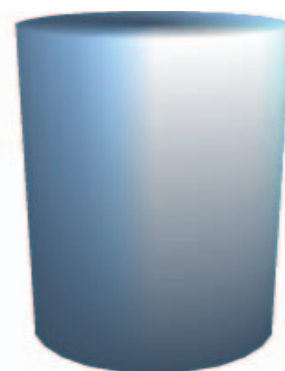
Bogusław Bagiński
sekretarz gminy Domaniów

95 750 zł



Arkadiusz Kwiatkowski
sekretarz powiatu

89 120 zł



Maria Bożena Polakowska
sekretarz gminy Oława

BYSTRZYCA

Będzie
„schetynówka”

To już pewne. Starostwo Powiatowe w Oławie otrzyma dofinansowanie na przebudowę drogi nr 1549 przez Bystrzycę

O remont tej drogi mieszkańcy dopominali się od lat. Apelowali, zbierali podpisy, prosili o interwencję, ale dotąd bez skutku. Pierwszy wniosek o dofinansowanie, w ramach „Narodowego programu przebudowy dróg lokalnych” starostwo złożyło na początku 2013 roku. Wniosek jednak upadł. Wraz z nim kolejna nadzieja na remont głównej ulicy największej wsi w gminie Oława.

Są pieniądze na remont drogi

Ta informacja rozsierdziła mieszkańców, którzy kolejny raz postanowili wziąć sprawę w swoje ręce. Z inicjatywy kilku osób zorganizowano w miejscowej świetlicy spotkanie. Zaproszenie przyjęli wójt gminy Oława Jan Kownacki, kierownik Powiatowego Zarządu Drogowego w Oławie Wojciech Drożdżał oraz poseł na Sejm Roman Kaczor. Obiecali, że zrobią, co w ich mocy, aby w kolejnym rozdaniu pieniędzy w ramach „schetynówek” powiat oławski otrzymał dofinansowanie. Kilka miesięcy temu Starostwo Powiatowe kolejny raz złożyło wniosek. Tym razem się udało.

- Nasz wniosek jest na drugim miejscu ostatecznej listy rankingowej - mówi Wojciech Drożdżał. - Oznacza to, że na pewno otrzymamy pieniądze na przebudowę tej drogi. Nie wiem, co się zmieniło, bo wniosek jest praktycznie taki sam, jak poprzedni, ale cieszę się, że w końcu się udało.

Przebudowany ma być odcinek 900 metrów, od skrzyżowania z ulicą Wójcicką do posesji nr 75 przy ul. Kościuszki. Droga będzie poszerzona, zyska nową nawierzchnię i chodniki. Przy Zespole Szkół staną bariery ochronne. W pobliżu będą też miejsca parkingowe.

Inwestycja ma być realizowana w przyszłym roku. Jej koszt to 1995.000 zł, w tym 997.500 zł dofinansowania

z budżetu państwa. Pozostałą kwotę zapewnią starostwo i gmina Oława.

(WK)



Tak dziś wygląda droga powiatowa nr 1549 w Bystrzycy

WÓJCICE

Rodzice - szkole

Mały „Kalendarz zrozumienia”, załączony do tego numeru naszej gazety, to zapowiedź dużego trójdzielnego, który ma pomóc wójcickiej szkole w zebraniu pieniędzy na remont biblioteki

Pomysłodawcą „Kalendarza zrozumienia” jest Alina Szumula, członek Rady Rodziców i autorka projektu.

O tym, jak powstał kalendarz i dlaczego - pisaliśmy w połowie listopada. Pieniądze ze sprzedaży mają wesprzeć skromny budżet szkoły, prowadzonej przez fundację „Elementarz”. Nie stać jej na inwestycje, a potrzeby są

„Kalendarz zrozumienia” Kup i pomóż

ogromne. Pierwsza i najważniejsza - remont biblioteki i odnowienie księgozbioru.

Pomysł jest nowatorski, dlatego liczba kalendarzy, przeznaczonych do sprzedaży, jest ograniczona - około 200 egzemplarzy. Można je kupić tylko w kilku sklepach, w Jelczu-Laskowicach, Oławie oraz w Wójcicach (patrz ramka), albo poprzez stronę internetową - www.kalendarz-zrozumienia.pl, która powstała specjalnie dla tej inicjatywy. Tam też więcej informacji. (WK)

TU MOŻNA KUPIĆ „KALENDARZ ZROZUMIENIA” I POMÓC SZKOLE W WÓJCICACH:

- * Hurtownia Kosmetyczno-Fryzjerska „Claro”
- Oława, ul. Chrobrego 20/F
- * PPH Rena
- Jelcz-Laskowice, ul. Bożka 11a
- * Salon meblowy „Alnus”
- Jelcz-Laskowice, ul. Wrocławska 7
- * Sklep „Rodzinny” Aneta Krycia
- Wójcice, ul. Główna (przy remizie strażackiej)
- * Jelczański oddział „GP-WO”,
pl. Partyzantów 2 (od 7 stycznia!)

POD NASZYM
PATRONATEM



- Światło z Betlejem nową światu da nadzieję, pokoju płomycz niech ogrzewa nas! - śpiewali młodzi harcerze z VI Gromady Zuchowej „Wesołe Nutki”



Komendant Jerzy Październik (z prawej) przekazuje lampion z Betlejemskim Światłem Pokoju Pokoju oławskiemu staroście

Betlejemskie Światło Pokoju

Po raz pierwszy zorganizowano akcję w 1986 roku, w Austrii, jako część działań charytatywnych. Rok później włączyli się do inicjatywy miejscowi skauci. Płomień jest odpalany co roku w Betlejem, przez austriackiego lub niemieckiego wolontariusza, i transportowany samolotem do Wiednia. Dzięki następcom twórcy światowego skautingu Roberta Baden-Powella przekazywany jest stamtąd niemal do wszystkich państw w Europie, w swojej sztafecie ognia. Polscy harcerze pobierają ogień od skautów ze Słowacji, przy przejściu granicznym na Łysej Polanie

Światelko wyszło z cienia

OŁAWA

U Piotra i Pawła

Pod hasłem „Wyjdź z cienia - pokaż dobro” przebiegała tegoroczna akcja przekazywania Betlejemskiego Światła Pokoju. Oławscy harcerze zorganizowali ją w niedzielne popołudnie 22 grudnia, w kościele pw. ŚŚ. Apostołów Piotra i Pawła

Uroczystą mszę świętą, która rozpoczęła się kilka minut po godzinie 16.00, odprawił ksiądz Krzysztof Tomczyk. W modlitwie i w pieśniach wspomagali go młodzi oławscy harcerze z VI Gromady Zuchowej „Wesołe Nutki”.

Nawiązując do hasła tegorocznej akcji przekazywania betlejemskiego światelka, modlono się również o zdro-

wie druhny Justyny Piotrowskiej. W intencjach modlitewnych wyrażono nadzieję, że walcząca z ciężką chorobą drużynowa już wkrótce wróci z Wiednia, gdzie przechodziła skomplikowaną operację przeszczepu płuc, pojawi się w Oławie i stanie w harcerskim kręgu razem ze swoimi podopiecznymi ze szkoły i z hufca.

W wypełnionym po brzegi kościele nie zabrakło przedstawicieli lokalnych władz - byli m.in. starosta oławski Zdzisław Brezdeń oraz burmistrz Oławy Franciszek Październik. Po zakończeniu mszy, od nich rozpoczęto uroczyste wręczanie lampionów z Betlejemskim Światłem Pokoju. Jeden trafił do naszej redakcji, w podziękowaniu za medialny patronat nad działalnością oławskiego hufca ZHP oraz za promowanie akcji, wspie-

rającej ratowanie zdrowia Justyny Piotrowskiej.

Lampiony wręczał komendant hufca Jerzy Październik, który opowiedział też wiernym, zgromadzonym w kościele, o tej pięknej skautowskiej idei, trwającej już ponad ćwierć wieku.

TEKST I FOT.:
KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
ktrybulski@gazeta.olawa.pl

„NIE UMIERA TEN, KTO TRWA W SERCACH I PAMIĘCI NASZEJ”

Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci mieszkanki naszej gminy

Ewy Koliskiej

aktywnie działającej w Radzie Sołectkiej Drzemlikowic oraz w życiu kulturalnym gminy.

W tych smutnych chwilach pragniemy złożyć mężowi oraz najbliższej rodzinie serdeczne wyrazy współczucia, jednocześnie życząc Państwu siły i wytrwałości.

Wójt Jan Kownacki oraz pracownicy Urzędu Gminy Oława

ODESZLI

OŁAWA

† 16 XII	- Waldemar Tomaszewski	- ur. 1969
† 18 XII	- Andrzej Dąda	- ur. 1954
† 19 XII	- Halina Koliska	- ur. 1956
† 20 XII	- Stefania Woźniak	- ur. 1925
† 22 XII	- Walerian Front	- ur. 1933

JELCZ-LASKOWICE

† 21 XII	- Stefan Gil	- ur. 1928
----------	--------------	------------

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8
tel./fax.: 71 303 27 21
od 8:00 do 16:00,
po 16:00 - tel. 71 316 52 24
całodobowo - 605 964 664

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Stanisław Jasnikowski

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



ARCHON

ZAKŁAD POGRZEBOWY

całodobowy tel. 71 318 29 08
Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43

kompleksowa organizacja pogrzebów
na cm. parafialnych i komunalnych

www.zaklad-pogrzebowy.com.pl

POWIAT
Publikacje

Jedna opowiada o dziejach Oławy, druga - poświęcona pojazdom, produkowanym w „Jelczu”. Napisali je mieszkańcy powiatu oławskiego

Nowe książki o historii powiatu oławskiego

Pierwsza, zatytułowana „Ziemia Oławska od średniowiecza do współczesności”, to zbiór wykładów z konferencji o tym samym tytule, która odbyła się w 2010 roku, w Oławie. Teksty zebrał i całość zredagował oławia-

nin Tomasz Gałwiazek, pracownik Instytutu Pamięci Narodowej we Wrocławiu, autor książek o lokalnej historii. W recenzjach napisa-

no, że w publikacji ujawniono nowe aspekty wcześniej poruszanych problemów oraz pogłębiono wiedzę. Historyczne artykuły źródłowe

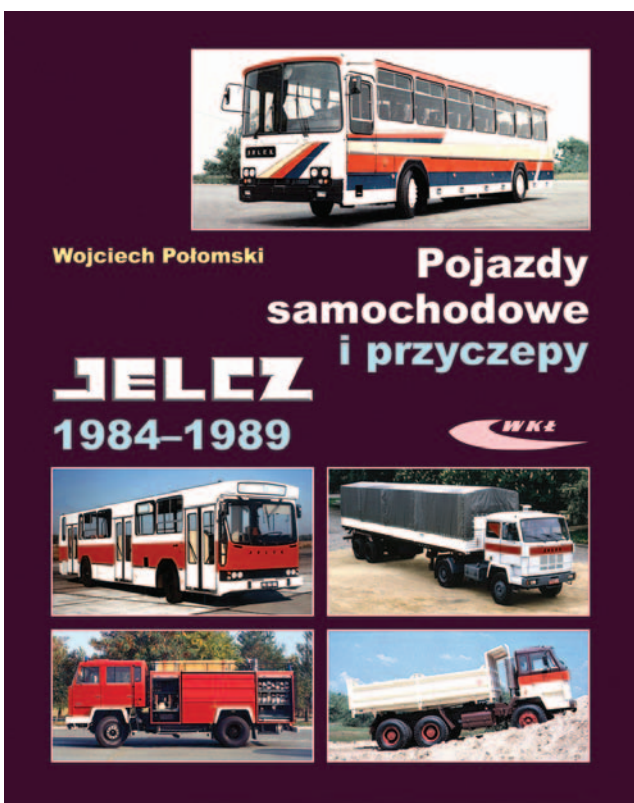


Tomasz Gałwiazek



Wojciech Połomski

Monika Gałuszka-Sucharska



Kolejna pozycja o produktach JZS „Jelcz”

ZIEMIA OŁAWSKA od średniowiecza do współczesności



wyd. Adam Marszałek

Dzieje Oławy na przestrzeni wieków

połączono ze artykułami wspomnieniowymi. - *Jestem pewien, że książka ta stanowi - już jako kolejna publikacja - znaczący wkład w zbadanie dziejów miasta Oławy i jego okolic, na przestrzeni kilku stuleci* - napisał prof. dr hab. Grzegorz Strauchold. - *W najbliższych dniach książka znajdzie się w magazynach, promocję planujemy po Nowym Roku* - mówi Tomasz Gałwiazek. W sprzedaży jest już książka jelczanina Wojciecha Połomskiego „Pojazdy samochodowe i przyczepy Jelcz 1984-1989”. To trzecia część z tej serii, prezentującej produkty Jelczańskich Zakładów Samochodowych. Dotychczas, nakładem Wydawnictwa

Komunikacji i Łączności”, ukazały się: „Pojazdy samochodowe i przyczepy Jelcz 1952-1970” oraz „Pojazdy samochodowe i przyczepy Jelcz 1971-1983”. Nowa książka to gratka dla miłośników motoryzacji - bogato ilustrowana, pełna archiwalnych zdjęć. Wojciech Połomski opisał w niej samochody ciężarowe z rodzin: Jelcz 342, Jelcz 410, Jelcz 620, Jelcz 642 oraz inne prototypy i autobusy. Książka można już kupić. Więcej informacji - na blogu autora: www.historiajzs.blogspot.pl.

MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA
msucharska@gazeta.olawa.pl

Hit świąteczny!

**CYFROWY
POLSAT**

TWÓJ MULTIMEDIALNY DOM

Bogata oferta telewizyjna, a do tego:

- **dwa tablety, IPLA MIX**
- superszybki **Internet LTE za 30 zł miesięcznie!**

Jeden zestaw, a radość dla całej rodziny!

6

**miesięcy
telewizji
bez opłat!**

„Bez opłat” dotyczy zwolnienia z abonamentu przez pierwsze 6 miesięcy przy umowie z okresem podstawowym 29 miesięcy w ofertach telewizyjnych z abonamentem od 49,90 zł/mies. i nie dotyczy opłat za sprzęt. Prezentowany telewizor nie jest częścią oferty. „30 zł” stanowi kwotę miesięcznej raty za dwa tablety i modem dla maksymalnej liczby 36 rat dla Klientów wiarygodnych płatniczo. Należy uwzględnić opłatę za transfer danych po wykorzystaniu pakietu 10 GB. IPLA MIX bezpłatnie w okresie podstawowym umowy na Internet. Szczegóły w Promocyjnych Warunkach Umowy i w Regulaminach dostępnych w Autoryzowanych Punktach Sprzedaży.

Zapraszamy do Autoryzowanych Punktów Sprzedaży Cyfrowego Polsatu

JELCZ-LASKOWICE
ul. Chabrowa 14
tel. (71) 318 36 08
tel. kom. 699 410 635

OŁAWA
ul. Krótka 1
tel. (71) 303 29 66
tel. kom. 699 344 609

STAROSTWO POWIATOWE W OŁAWIE

ul. 3 Maja 1
www.starostwo.olawa.pl
www.bip.starostwo.olawa.pl



Kontakt:
tel. 71-301-15-22, fax 71-301-15-62
e-mail: info@starostwo.olawa.pl

Pracujemy w Systemie
Zarządzania Jakością
PN-EN ISO 9001:2009



Strona dofinansowana z budżetu powiatu olawskiego

Powiat Olawski, jako pierwszy spośród lokalnych samorządów, uchwalił 18 grudnia budżet na rok 2014

Grudniowa sesja Rady Powiatu w Oławie w głównej mierze poświęcona była omówieniu i przyjęciu wieloletniej prognozy finansowej na lata 2014 - 2024 oraz uchwaleniu najważniejszego dokumentu finansowego samorządu, czyli budżetu na rok 2014. Wcześniej dokumenty pozytywnie

Koniec roku z budżetem

zaopiniowała Regionalna Izba Obrachunkowa. Skład orzekający RIO nie wniósł żadnych uwag do przedłożonego projektu budżetu.

Prognoza dochodów budżetu Powiatu Olawskiego na 2014 rok zamyka się kwotą **60.801.117 zł**. Planowane dochody bieżące Powiatu wyniosą **54.595.351 zł**, natomiast dochody majątkowe **6.205.766 zł**. Wydatki oszacowano na poziomie **62.614.817 zł**.

Przyjęto, że przychody osiągną wysokość **3.400.000 zł**, a rozchody **1.586.300 zł**. Założono deficyt w wysokości **1.813.700 zł**, natomiast przypadające do spłaty w roku budżetowym zobowiązania finansowe z tytułu zaciągniętych w latach poprzednich kredytów będą się kształtować na poziomie **1.586.300 zł**. Środki uzyskane z emisji obligacji wyniosą **3.400.000 zł** i zostaną przeznaczone na

sfinansowanie planowanego w 2014 roku deficytu budżetu, w szczególności na inwestycje, a także spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów.

- Przygotowując tego-roczny budżet koncentrowaliśmy się na tym, aby był on realny, a zarazem rozwojowy, co ułatwi naszemu powiatowi wejście w nowy okres programowania funduszy zewnętrznych (lata 2014-2020)

i możliwość optymalnego sięgania po dostępne środki zewnętrzne - tłumaczy starosta Zdzisław Brezeń. - Szykuje się na kolejny, intensywny cykl inwestycyjny i nowe przedsięwzięcia, a te wymagają funduszy. Najbardziej kapitałochłonnym zadaniem jest budowa Powiatowego Centrum Edukacyjno-Rewalidacyjnego z Zespołem Szkół Specjalnych w Oławie, którą planujemy rozpocząć właśnie w 2014 roku. Obecnie nie widzę żadnych zagrożeń dla realizacji podstawowych zadań własnych, a poziom

zadłużenia jest na bezpiecznym poziomie.

- Jestem zadowolony z tempa prac nad konstruowaniem tego najważniejszego dokumentu finansowego samorządu, a szczególnie z terminu uchwalenia - podsumowuje szef Zarządu. - Teraz przystępujemy do realizacji zapisanych w nim zadań. Serdecznie dziękuję pracownikom i radnym, wszystkim osobom, które przyczyniły się do jego przygotowania i uchwalenia.

(WOKL)

Chcesz pomóc w usprawnieniu i podniesieniu jakości pracy olawskiego szpitala? Masz uwagi dotyczące jego funkcjonowania lub chcesz złożyć w tej sprawie wniosek?

Pobierz i wypełnij ankietę, która pomoże samorządowi powiatowemu w jeszcze lepszym zorganizowaniu działalności tej jednostki, albo zgłoś się bezpośrednio do pełnomocnika ds. pacjenta

Pomóż ulepszyć pracę szpitala - wypełnij ankietę!

Każdy z nas może być pacjentem, czyli osobą mającą kontakt ze świadczeniami służby zdrowia, niezależnie od tego, czy jesteśmy chorzy, czy zdrowi. Każdy zatem pacjent powinien znać swoje prawa i umieć z nich korzystać. - W przypadku, gdy dojdzie do złamania prawa, pacjent może złożyć skargę lub wniosek w sprawie funkcjonowania SP ZOZ w Oławie. Procedura składania skargi lub wniosku jest bardzo prosta. Wystarczy wypełnić ankietę, która jest dostępna na terenie

olawskiego szpitala i w starostwie - tłumaczy Barbara Wojtasik, pełnomocnik starosty olawskiego ds. pacjenta. - Są tam zawieszone specjalne kieszenie, w których znajdują się opracowane w tym celu formularze. Druk można pobrać również ze strony internetowej starostwa. Zgodnie z instrukcją powinniśmy przedstawić w nim zaistniałe zdarzenie.

Formularz należy złożyć w Biurze Obsługi Klienta, na parterze starostwa lub bezpośrednio w pełnomocnika. Trzeba w nim poinformować

o naruszeniu uprawnień przez służbę zdrowia oraz oznaczyć wnioskodawcę - pacjenta, którego sprawa dotyczy oraz zwięźle opisać stan faktyczny. Przede wszystkim powinno się przedstawić argumenty, przemawiające za tym, że rzeczywiście doszło do naruszenia prawa.

- Do zadań pełnomocnika należy m.in. reprezentowanie Powiatu Olawskiego, czyli organu prowadzącego olawski szpital, w zakresie przyjmowania skarg i wniosków, dotyczących działalności i funkcyjono-

Gdzie szukać pełnomocnika?

Pełnomocnik starosty olawskiego ds. pacjenta przyjmuje interesantów w Starostwie Powiatowym w Oławie, w pokoju nr 108 (I piętro), tel. 71-301-15-08.

Z pełnomocnikiem można się także kontaktować pocztą elektroniczną, wykorzystując adres: barbara.wojtasik@starostwo.olawa.pl.

wania SP ZOZ - dodaje starosta Zdzisław Brezeń. - Na pomoc mogą liczyć pacjenci, którzy zgłoszą zastrzeżenia do świadczeń zdrowotnych,

udzielanych przez nasz szpital oraz jego jednostki.

(WOKL)

Nie ustają inwestycje i prace remontowe w olawskim szpitalu. Obecnie prowadzone są zaawansowane roboty przy termomodernizacji obiektu, których celem jest zmniejszenie ilości i kosztów energii cieplnej oraz redukcja emisji szkodliwych substancji do środowiska

Zarząd Powiatu podpisał 28 listopada umowę, na podstawie której udzielił pomocy finansowej w kwocie 184.000 zł Zespołowi Opieki Zdrowotnej w Oławie. Jest to dotacja celowa, na niekwalifikowane wydatki inwestycyjne, związane z termomodernizacją szpitala. Jest ona realizowana w ramach programu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, z którego szpital otrzymał pożyczkę.

Oławski szpital wciąż się modernizuje

Dzień wcześniej, 27 listopada, Rada Powiatu podjęła uchwałę i dokonała zmiany w budżecie powiatu, czym umożliwiła przekazanie dotacji na cele, związane z ochroną zdrowia.

Przedsięwzięcie, polegające na ociepleniu wszystkich budynków szpitala oraz modernizacji kotłowni szpitalnej, olawski SP ZOZ rozpoczął w połowie 2013 roku. Całkowity koszt zadania, to około 3,2 mln zł. Jest ono finansowane w 30% z dotacji, 60% z pożyczki, otrzymanej z NFO-SiGW, natomiast 10% stanowi udział własny. Lepsza i efektywniejsza gospodarka energetyczna szpitala ma przynieść oszczędności, dzięki którym będzie możliwa spłata pożyczki.

- Realizowane w ostatnich latach przedsięwzięcia sprawiają, że olawski szpital aspiruje do tego, by stać się

w pełni nowoczesną i spełniającą wszelkie wymogi placówką, oferującą pacjentom usługi na najwyższym poziomie - mówi starosta Zdzisław Brezeń. - Działania podejmowane przez SP ZOZ i samorząd powiatowy sprawiły, że w poprzednich latach pozyskano środki zewnętrzne na modernizację i rozbudowę placówki oraz

zakup nowoczesnego sprzętu medycznego.

W 2012 roku uruchomiono Szpitalny Oddział Ratunkowy (SOR), Zakład Opiekuńczo-Leczniczy i Hospicjum oraz lądowisko dla helikopterów Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. SOR wyposażono w tomograf komputerowy i aparat USG. (WOKL)



Trwają zaawansowane prace przy termomodernizacji olawskiego szpitala

Konkurs! Szkodliwe działanie tlenku węgla

Starostwo ogłasza konkurs, związany ze szkodliwym działaniem tlenku węgla

Każdego roku z powodu zatrucia tlenkiem węgla, potocznie zwanego czadem, ginie kilkadziesiąt osób. Bardzo często nie ma to związku z powstaniem pożaru, a wynika jedynie z niewłaściwej eksploatacji budynku i znajdujących się w nim urządzeń oraz instalacji grzewczych. W latach 2012 - 2013 odnotowano w powiecie olawskim 27 zdarzeń, przy których stwierdzono obecność tlenku węgla urządzeniami pomiarowymi. Udzielono pomocy medycznej 9 osobom, z czego 5 zostało zabranych do szpitala. Chcąc zainteresować wszystkich mieszkańców powiatu olawskiego problemem szkodliwego działania tlenku węgla, Starostwo Powiatowe w Oławie organizuje konkurs pod nazwą „Dbaj o bezpieczeństwo w swoim mieszkaniu, czujka pomoże Ci w czuwaniu”.

Konkurs trwa od 13 grudnia 2013 do 14 marca 2014. Aby wziąć w nim udział, należy poprawnie wypełnić ankietę i dostarczyć ją w jeden z następujących sposobów:

- * osobiście w Biurze Obsługi Klienta Starostwa Powiatowego w Oławie;
- * za pośrednictwem poczty elektronicznej, poprzez wysłanie zeskanowanej wypełnionej ankiety na adres: jaroslaw.kilnar@starostwo.olawa.pl;
- * za pośrednictwem formularza elektronicznego, zamieszczonego na stronie internetowej Starostwa.

Losowanie nagród, którymi są czujniki tlenku węgla (łącznie 9 czujników) odbędzie się 14 stycznia, 14 lutego i 14 marca w Starostwie Powiatowym w Oławie. Uwaga! Konkurs kierowany jest do osób zameldowanych na terenie powiatu olawskiego! Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.starostwo.olawa.pl.

(JK)

Federacja Konsumentów radzi i ostrzega

Kupiłam pół kilo maku. Gdy wyjmowałam zakupy, wydało mi się, że mak dziwnie pachnie. Otworzyłam torebkę, był stęchły. Czy mogę go oddać, skoro kupiłam „na wagę”?

Żywność jest specyficznym rodzajem towaru. Nie zmienia to jednak faktu, że jeśli okaże się „wadliwa”, mamy pełne prawo do reklamowania jej. W przypadku produktów sprzedawanych na wagę, powinniśmy działać szybko. Pamiętać bowiem należy, że zgodnie z przepisami, dotyczącymi terminów zawiadomienia sprzedawcy, na złożenie reklamacji mamy jedynie 3 dni od momentu zakupu żywności niepaczekowanej. W praktyce należy zrobić to niezwłocznie.

Warto wiedzieć, że w przypadku towaru paczekowanego możemy złożyć reklamację w 3 dni od otwarcia opakowania, ale oczywiście pod warunkiem, że nie minął termin przydatności artykułu spożywczego.

Jak już jesteśmy przy terminach. Zapakowane produkty żywnościowe mogą być oznakowane w dwojaki sposób: Datą minimalnej trwałości, czyli „Najlepiej

Konsumencie, nie daj się!

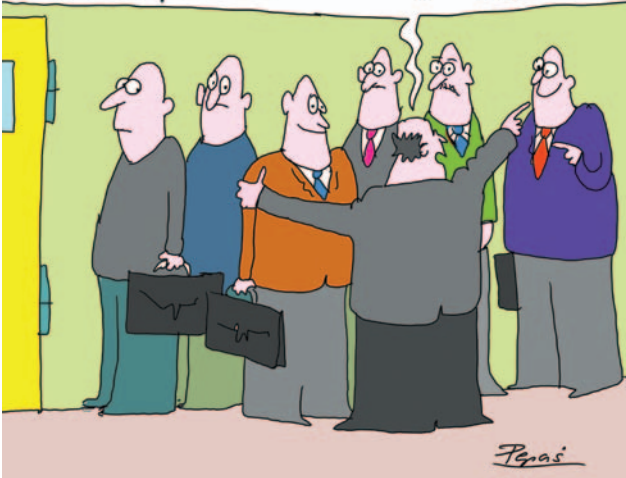
spożyć przed...” lub „Najlepiej spożyć przed końcem...”. Jest to data, do której prawidłowo przechowywany produkt spożywczy zachowuje swoje właściwości, natomiast po jej upływie może nastąpić pogorszenie jego cech jakościowych.

Termin przydatności do spożycia, czyli „Należy spożyć do...”, dotyczy produktów łatwo psujących się, nietrwałych i oznacza, że po tej dacie tracą przydatność do spożycia.

Wracając do reklamacji stęchłego maku - zgodnie z przepisami mamy prawo żądać wymiany towaru na dobry i odpowiedniej jakości, ale chyba w tym przypadku jest to mało realne, bo zapewne cała partia sprzedawanego na wagę maku była zawilgocona i zatechła, czyli wymiana produktu jest niemożliwa. Wtedy mamy prawo domagać się zwrotu pieniędzy.

Należy przyjąć, że roszczenie nasze powinno być zaspokojone niezwłocznie po złożeniu reklamacji. Towary żywnościowe reklamujemy oczywiście zawsze w tym sklepie, w którym je kupiliśmy. Niby oczywiste, ale w przypadku innych towarów, np. odzieży, mamy czasem szansę złożenia reklamacji

STATYSTYCZNIE URZĘDNIK ZAŁATWIA POZYTYWNE CO TRZECIĄ SPRAWĘ, WIĘC POPROSZĘ PANA I PANA, A RESZCIE DZIĘKUJĘ.



w innym sklepie tej samej sieci.

*

Konsument zaciągnął w banku pożyczkę. Przez blisko dwa lata dokonywał regularnych spłat zadłużenia, aż w jednym miesiącu, w wyniku roztargnienia, nie wpłacił należnej raty. Po upływie kilku tygodni odwiedził go pracownik terenowy pożyczkodawcy. Wezwał go do zapłaty zaległej raty, a jednocześnie zaproponował trzymiesięczną przerwę w spłacie pożyczki.

Konsument na propozycję przystał i zaprzestał spłaty rat

przez zaproponowany okres. Po upływie trzech miesięcy otrzymał, dostarczone zwykłym listem, wypowiedzenie umowy pożyczki. Na wypowiedzeniu nie było żadnych danych, pozwalających zidentyfikować pracownika, który je podpisał - w lewym dolnym rogu dokumentu widniała jedynie nieczytelna parafka. Z treści pisma wynikało, że w przypadku zapłaty określonej kwoty bank rozpatrzy możliwość cofnięcia wypowiedzenia umowy. Wypowiedzenie miało stać się

skuteczne po upływie 30 dni od momentu dostarczenia go konsumentowi. Klient dokonał wpłaty wskazanej kwoty ostatniego dnia 30-dniowego terminu. Po dokonaniu wpłaty otrzymał informację od pracownika infolinii, że wypowiedzenie zostało cofnięte.

Po upływie kilku tygodni okazało się jednak, że umowa została wypowiedziana. Bank wypowiedzenie uzasadnił tym, że wpłata została dokonana przez konsumenta o godzinie 14:18, natomiast wypowiedzenie weszło w życie o godzinie 11:39. Pomimo złożenia przez klienta reklamacji przedsiębiorca nie zmienił swojego stanowiska. Po wypowiedzeniu umowy bank skierował sprawę do sądu i obecnie przeciwko konsumentowi toczy się postępowanie egzekucyjne.

Zdecydowane zastrzeżenia w tej sprawie budzi z pewnością sam dokument wypowiedzenia. Pismo, które zostało dostarczone konsumentowi, wysłano zwykłym listem, zatem nie wiadomo, kiedy faktycznie trafiło do jego rąk. Bank nie mógł tego wiedzieć, a określił 30-dniowy termin wypowiedzenia. Poza tym sama parafka nie czyniła zadość obowiązkowi określonym w Kodeksie cywilnym, które w przypadku czynności prawnych skła-



danych w formie pisemnej wymagają złożenie własnoręcznego podpisu. Konsument po otrzymaniu takiego pisma nie był w stanie ustalić, czy wypowiedzenie zostało podpisane przez osobę upoważnioną do działania w imieniu banku.

Ponadto nie można zgodzić się z tym, aby bank mógł arbitralnie wyznaczyć godzinę, o której minął trzydziesty dzień od momentu dostarczenia konsumentowi wypowiedzenia. Terminy ustalone w dniach upływających wraz z upływem ostatniego dnia, zatem w tym przypadku termin upływał o godz. 23:59, a nie, jak chciał bank, o godz. 11:39.

Mając na uwadze powyższe okoliczności, Federacja Konsumentów zdecydowała się wystąpić z interwencją prawną do banku. Sprawa jest nadal w toku i będziemy informować, jak się zakończy, ale zdecydowaliśmy się ją opisać, bo pokazuje, na co m.in. zwracać uwagę, gdy korespondujemy z przedsiębiorcą oraz jak nie powinna ona wyglądać.

(CK)

Kamienica II

Siechnice, centrum – Rynek, ul. Piłsudskiego 10, 12, 14



cena mieszkań
od 4300
do 4390
zł brutto / m²

inwestycja zakończona –
gotowe mieszkania!

winda w każdej
klatce schodowej

mieszkania o pow.
od 37,1 m² do 69,5 m²

plac zabaw
dla dzieci, parkingi

Willa Mieszczńska

Siechnice, ul. Włociańska

etap 2



cena mieszkań
od 4350
zł brutto / m²

5 budynków 1-piętrowych,
10-mieszkaniowych z przynależnymi
pomieszczeniami gospodarczymi

Do mieszkań na parterze przylegają
ogródki, na piętrze balkony

Powierzchnia mieszkań
2-, 3-pokojowych
od 35,30 m² do 65,60 m²

Zakończenie inwestycji
– październik 2014 r.

Najlepsze życzenia noworoczne!

Zarząd i Pracownicy PB ATOM



Wrocław, ul. Grabiszyńska 208

tel. 71 733 05 15, 783 803 200, 691 240 400

sprzedaz@atom.wroclaw.pl

www.atom.wroclaw.pl

informacje

Biuletyn Informacji Publicznej
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/

URZĄD MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE



strona dofinansowana
z budżetu miasta i gminy
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:

www.jelcz-laskowice.pl
poczta elektroniczna:
um.info@jelcz-laskowice.pl



*Szanowni Państwo,
Drodzy Mieszkańcy Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice*

*Z okazji nadchodzącego 2014 roku, życzymy Państwu aby ten
Nowy Rok przyniósł jak najwięcej nadziei i poczucia satysfakcji.
Życzymy również pomyślności, sukcesów, zrealizowanych
marzeń i udanych przedsięwzięć.*

*Przewodniczący Rady Miejskiej
w Jelczu - Laskowicach*

Henryk Koch

*Burmistrz
Jelcza - Laskowice*

Kazimierz Putyra

Przeterminowane leki przynieś do apteki

Burmistrz Jelcza-Laskowice informuje, że zbiórka przeterminowanych leków oraz zużytych igieł i igłostrzykawek, prowadzona przez miasto i gminę Jelcz-Laskowice, jest realizowana przez kilka aptek.

Wykaz aptek, w których ustawiono pojemniki na przeterminowane leki:

- 1) Apteka „PANAX”, ul. Hirszfelda 10A/13, 55-220 Jelcz-Laskowice,
- 2) Apteka „Laskowicka”, ul. Kasztanowa 1-5, 55-220 Jelcz-Laskowice,
- 3) Apteka „Pod Białym Orłem”, ul. Bożka 11, 55-220 Jelcz-Laskowice,
- 4) Apteka „Centrum”, ul. Bożka 15, 55-220 Jelcz-Laskowice,
- 5) Apteka „Aspro”, ul. Bożka 3, 55-220 Jelcz-Laskowice.

Pojemniki na zużyte igły i igłostrzykawki:

- 1) Apteka „Centrum”, ul. Bożka 15, 55-220 Jelcz-Laskowice.

(JK)

Ogłoszenie o sesji Rady Miejskiej

Uprzejmie zapraszam do wzięcia udziału w obradach XLII Sesji Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach, które odbędą się 30 grudnia 2013 o godzinie 12.00, w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy (pok. 11a), przy ul. Witosa 24

Porządek obrad:

1. Otwarcie i zatwierdzenie porządku obrad XLII sesji Rady Miejskiej.
2. Przyjęcie protokołu z obrad XLI sesji Rady Miejskiej.
3. Informacje i komunikaty przewodniczącego.
4. Informacja burmistrza o działaniach podejmowanych pomiędzy sesjami Rady Miejskiej.
5. Sprawy samorządowe.
6. Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej miasta i gminy Jelcz-Laskowice.
7. Odczytanie projektu uchwały w sprawie budżetu miasta i gminy Jelcz-Laskowice na 2014 rok,
 - a) odczytanie opinii poszczególnych komisji rady,
 - b) odczytanie opinii w sprawie projektu budżetu, przedstawionej przez przewodniczącą Komisji Rozwoju Gospodarczego i Finansów,
8. Podjęcie uchwały w sprawie budżetu miasta i gminy Jelcz-Laskowice na 2014 rok.
9. Podjęcie uchwały w sprawie zmian budżetu miasta i gminy na 2013 rok.
10. Podjęcie uchwały w sprawie wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2013.
11. Podjęcie uchwały w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, składanej przez właścicieli nieruchomości, zamieszkałych położonych na terenie gminy Jelcz-Laskowice.
12. Podjęcie uchwały w sprawie szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze, z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi.
13. Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych Gminy Jelcz-Laskowice na lata 2014-2020.
14. Podjęcie uchwały w sprawie uchwalenia Gminnego Programu Profilaktyki
15. Podjęcie uchwały w sprawie zwrotu się do Sejmu RP i Senatu RP z apelem, o zmianę ustawy Kodeks wyborczy w zakresie wprowadzenia jednomandatowych okręgów wyborczych do Sejmu RP, w 460 okręgach jednomandatowych.
16. Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia planu sesji zwyczajnych Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach na 2014 rok.
17. Informacja dotycząca realizacji uchwał podjętych przez Radę Miejską.
18. Komunikaty organów gminy.
19. Zakończenie obrad XLII Sesji Rady Miejskiej.

DYŻURY BURMISTRZA

Burmistrz **Kazimierz Putyra** lub jego zastępcy **Aleksander Mitek** i **Piotr Stajszczyk**, przyjmują interesantów z miasta i gminy Jelcz-Laskowice w sprawach skarg i wniosków, po wcześniejszym umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie Urzędu Miasta i Gminy J-L, ul. Witosa 24, tel. 71-381-71-00,
- we wtorki: od godz. 15.30 do 16.30
- w piątki: od godz. 8.00 do 9.00

Wykaz gruntów

Burmistrz Jelcza-Laskowice informuje, że w Urzędzie Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, przy ul. Witosa 24, na tablicy ogłoszeń „Geodezja i Gospodarka Gruntami”, zostały wywieszone na okres od 19 grudnia 2013 do 9 stycznia 2014 wykazy nieruchomości lokalowych, przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym na rzecz najemców, na podstawie zarządzeń burmistrza Jelcza-Laskowice z dnia 12.11.2013 - o numerach:

- BN.0050.622.2013 - dot. lokalu nr 2 przy al. Wolności 9B w Jelczu-Laskowicach,
- BN.0050.623.2013 - dot. lokalu nr 8 przy al. Wolności 9A w Jelczu-Laskowicach.

z up. burmistrza
PIOTR STAJSZCZYK
z-ca burmistrza Jelcza-Laskowice

DYŻURY RADNYCH

Przewodniczący Rady Miejskiej **Henryk Koch** lub wiceprzewodniczący **Stanisław Łukasik** i **Tadeusz Babski** przyjmują interesantów w sprawie skarg i wniosków - w każdy czwartek od godz. 16.30 do 17.30, w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, przy ul. W. Witosa 24, pok. 22.

ŚCINAWA POLSKA/GAĆ Jubileusze

50 lat szczęśliwego małżeństwa to piękny i wyjątkowy jubileusz, nagradzany przez prezydenta RP medalem „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”. 14 grudnia odebrali je Teresa i Józef Maziarzowie ze Ścinawy Polskiej oraz Zdzisława i Wiesław Jakubowscy z Gaci

Cierpliwość i zaradna żona to zdaniem Józefa Maziarza najlepsza recepta na długie i szczęśliwe małżeństwo. Tereskę zobaczył pierwszy raz, jadąc rowerem przez Brzezinę, w powiecie opolskim. Wychodziła z bramy swojej posesji. Od razu wpadła mu w oko. Później długo jej nie widział, ale nie mógł zapomnieć. Drugie spotkanie było jak pierwsze. Tym razem jednak postanowił zamienić z piękną nieznajomą kilka słów. - *I tak się poznaliśmy* - dodaje z uśmiechem pani Teresa.

Oboje pochodzą z Kresów. Ona z Łucka, on z Kołomyi. Pobraли się 27 października 1963 roku i zamieszkali w Ścinawie Polskiej, wraz z rodzicami Józefa, który przez wiele lat pracował w ZNTK, a później w oławskim ERG-u. Teresa prowadziła gospodarstwo i zajmowała się domem. Owocem ich miłości są dwie córki - Stanisława i Dorota, które otoczyli wielką miłością, zapewniłi szczęśliwe dzieciństwo i wprowadzili w dorosłe życie. Dziś są emerytowanymi dziadkami trojga wnucząt - Krzysztofa, Małgorzaty i Jasia.

Od ślubu jubilatów minęło

Świętowali złote gody

50 lat. Z tej okazji w oławskim Urzędzie Stanu Cywilnego odebrali medale „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”. W imieniu prezydenta RP wręczył je wójt gminy Oława Jan Kownacki.

Pytanie o przepis na długie wspólne i szczęśliwe życie, pani Teresa kwituje uśmiechem i mówi, że u nich było, tak jak wszędzie - raz z górką, raz pod górkę, ale zawsze razem. Pan Józef dodaje: - *Trzeba być dla siebie cierpliwym i wyrozumiałym. Poza tym moja Tereska jest jak ta z filmu o „Hubalu”. To szczęście, że mam taką żonę...*

O szczęściu mówią też Zdzisława i Wiesław Jakubowscy. Pobraли się 22 lipca 1961 roku, w Rychwale koło Konina. Oboje pochodzą z Wielkopolski. - *Można powiedzieć, że to była miłość od pierwszego wejrzenia* - wspomina z uśmiechem Wiesław, pytany o to, jak poznał żonę. - *Przyjechała do kuzynki. Na stacji kolejowej spotkała moją*

matę i razem szły ulicą. Wtedy zobaczyłem ją po raz pierwszy. Wieczorem spotkaliśmy się na potańcówce. Miała w sobie to coś i śliczny kwiatek przy sukience. Od razu się w niej zakochałem i tak zostało.

Mieszkają w Gaci. Przez całe dorosłe życie ciężko pracowali zawodowo. On jako kierowca, ona w rolnictwie. Doczekali się trójki dzieci - dwóch córek i syna. Są szczęśliwymi dziadkami dwóch wnuczek. Mówią, nie zawsze było kolorowo, bo życie jest jak pogoda - raz świeci słońce, innym razem szaleje burza, ale niezależnie od tego zawsze trzeba pamiętać o drugiej połowie. Rozmawiać i ufać sobie nawzajem, bo to w życiu jest najważniejsze. Od tego zależy wspólna przyszłość. Nie ma złotej recepty na szczęście.

- *50 lat spędzonych razem tworzy piękny obraz, jak przez trud codzienności pozostać wiernym sobie i wzajemnej miłości* - mówił wójt Jan Kownacki, wręczając jubilatom medale „Za Długoletnie

Pożycie Małżeńskie”. - *To możliwe, bo wasz związek został zbudowany na solidnych fundamentach: miłości, wierności i wzajemnym szacunku. Stanowicie wspaniały przykład dla młodych pokoleń, które są na początku swojej drogi życiowej.*

**TEKST I FOT.:
WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl**



Medale „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” - Zdzisław i Wiesławowi Jakubowski wręczył w imieniu prezydenta RP wójt Jan Kownacki



W uroczystości jubileuszowej państwu Maziarzom towarzyszyła rodzina, a także przedstawiciele władz gminy Oława - wójt Jan Kownacki (z prawej) i wicewójt Teresa Jurijków-Górska oraz kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Oławie - Maria Szymańska (z lewej)



Teresa i Józef Maziarzowie pobraли się w 1963 roku



Zdzisława i Wiesław Jakubowscy z rodziną i władzami gminy Oława oraz szefową USC

Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE
NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Drogi panie Krzysztofie! To nie pańska wina, że dałem się wplątać w tę „rowerowo-prawną gmatwaninę” („GP-WO” nr 25 i 48/2013), ale to pan powieli kolejny raz te same sugestie i swoim dziennikarskim piórem wskazuje mnie jako głównego winowajcę

Utwierdził mnie pan w przekonaniu, że nie każdemu warto pomagać, a szczególnie osobom, jak to pan ocenił, o „specyficznej i bardzo trudnej osobowości”. Panie redaktorze, nie neguję pańskiego kunsztu dzienni-

Ad vocem ... redaktorowi Trybulskiemu

karskiego i jestem pewien, że stać pana na ciekawsze artykuły, ale powielanie tych samych sugestii wobec mojej osoby, w odstępie kilku miesięcy, sprowokowało mnie do napisania listu w takim, a nie w innym tonie. Tak jak przewidziałem, prowokuje pan do polemiki i chyba się udało, bo trudno przemilczeć kolejne dywagacje, niepoparte faktami.

Po pierwsze! Krytykował pan swojego czasu zatrudnianie w biurach poselskich cyt. „przyszłowiowych krewnych i znajomych królika” i dalej pan coś sugeruje, a przecież

w 2008 roku pytał mnie pan, czy nie ma tu kolizji z prawem. W odpowiedzi przedstawiałem panu opinię prawną Biura Analiz Sejmowych. Wynikało z niej, że zgodnie z zarządzeniem marszałka Sejmu, obowiązywał zakaz zatrudniania w biurach najbliższych członków rodziny posła. Jako rodzinę określono „osoby pozostające z posłem w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia”. Szwagier nie jest najbliższą osobą, spokrewnioną z posłem, więc nie było przeszkód zatrudnienia. Powinowactwo nie

zachodzi między małżonkiem a powinowatymi drugiego małżonka (np. wobec szwagra żony posła).

Po drugie! Kolejna sugestia, to mam zagwarantowaną dożywotnią rentę. Z pełnym szacunkiem, panie redaktorze, ale nie zna pan przepisów. Po 1998 roku organ rentowy wydaje orzeczenia maksymalnie na okres do 5 lat. Tylko w szczególnych wypadkach może wydać orzeczenie bezterminowo.

Po trzecie! Wracając do meritum sprawy, starszy schorowany człowiek został skrzywdzony przez instytucje

państwowe (tak przynajmniej on uważa). Po raz wtóry bez odpowiedzi pozostaje moje pytanie - czy pańskie dziennikarskie śledztwo w czymkolwiek pomogło panu Szwarcowi? Pani redaktor Monika Gałuszka-Sucharska przedstawiła przebieg wydarzeń w oparciu o ustalenia policji jeszcze na gorąco, zaraz po tym zdarzeniu, ale jej obiektywizm nie był po myśli pokrzywdzonego. Sprawa z góry była przesądzona, wyrok się uprawomocnił, grzywnę zapłacił i po dwóch latach pan redaktor na prośbę pokrzywdzonego, po przeprowadzeniu

dziennikarskiego śledztwa, wraca do sprawy. Pytam czy dzięki pańskiej interwencji, będzie jakaś nadzwyczajna kasacja wyroku w tej sprawie? Czy Rzecznik Praw Obywatelskich wystąpi z urzędu do Ministerstwa Sprawiedliwości o przeprowadzenie kontroli?

Kończąc polemikę, życzę tematów, które przyniosą splendor redakcji, a być może nawet prestiżową nagrodę, bo jestem pewien, że pana na to stać, panie Krzysztofie! Pozdrawiam i życzę szczęśliwego Nowego Roku!

MIECZYSLAW KOPROWSKI



Uczymy się tolerancji - prace plastyczne uczniów

Tolerancyjna „Piątka”

OŁAWA

Sukces

Dyplomem za działania na rzecz niepełnosprawnych uhonorowano uczniów Szkoły Podstawowej nr 5, którzy wzięli udział w konferencji „Razem w pełni sprawni - dobre praktyki w szkole i jej otoczeniu”

Grudniowie spotkanie było ostatnim etapem programu „Razem w pełni sprawni”, realizowanego od maja przez SP nr 5 i fundację „Promyk

Słońca”. Celem było uwrażliwienie nauczycieli i uczniów na potrzeby niepełnosprawnych oraz kształtowanie tolerancji, empatii i akceptacji.

Projekt koordynowały Izabela Siedlecka i Renata Leśkiewicz. Dla uczniów klas I-III zorganizowały warsztaty z niepełnosprawnymi: Pawłem Parusem - założycielem pierwszego polskiego Klubu Kibiców Niepełnosprawnych, oraz kibicem - Michałem Fitasem. Dzieci poznały specyfikę funkcjonowania osób poruszających się na wózku inwalidzkim i mogły przełamać bariery oraz stereotypy społeczne.

Rozgrywano również konkursy: fotograficzny -

„Jestem wynalazcą - aparat fotograficzny XXI wieku”, dla uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi,



Spotkanie z niepełnosprawnymi



Przedstawienie „Humba”, bumba, bang”

i plastyczny - „Jesteś z nami”, promujący integrację z podopiecznymi szkół specjalnych.

Nauczyciele prowadzili zajęcia na temat niepełnosprawności. Dzieci uczyły się piosenek z zastosowaniem języka migowego, uczestniczyły w spotkaniu z osobą niedosłyszącą, poznawały sposoby porozumiewania się niepełnosprawnych, próbowały wczuć się w rolę niewidomych i wykonały plakat o tolerancji.

W klasach IV-VI przygotowywano prezentacje multimedialne o niewidomych, niedosłyszących, głuchych, niedosłyszących i niepełnosprawnych ruchowo.

Podsumowanie projektu odbywało się 3 i 4 grudnia, w ramach obchodów Międzynarodowego Dnia Osób Nie-

pełnosprawnych. Uczniowie, nauczyciele oraz rodzice obejrzeli przedstawienie „Humba, bumba, bang”, przygotowane przez klasy II a i II b.

Koordynatorki zorganizowały również spotkanie dla nauczycieli - radę szkoleniową „Praca z dzieckiem niepełnosprawnym, zadaniem całej szkoły”. Projekt pomógł im w realizacji przyjętego w szkole kierunku pracy na rzecz integracji dzieci niepełnosprawnych z ich sprawnymi rówieśnikami. Uczniom uświadomił, że nawet niepełnosprawni mogą być pełnosprawnymi partnerami w zabawie i nauce.

KAMIL TYSA
ktyasa@gazeta.olawa.pl
fot. Izabela Siedlecka

Podwójna rywalizacja

OŁAWA

Uświadamiali młodych

Z okazji Światowego Dnia AIDS i Międzynarodowego Dnia Praw Człowieka zorganizowano konkursy w Gimnazjum nr 3

O prawach człowieka wiedzieli najlepiej



Zwycięzcy pierwszego konkursu

arch. Gimnazjum nr 3

W pierwszym, rozgrywanym 1 grudnia, uczniowie dowiedzieli się, że symbolem solidarności z osobami żyjącymi z HIV i AIDS jest „Czerwona kokardka”, która symbolizuje nasze zrozumienie dla nosicieli i przypomina o istniejącym zagrożeniu. Rywalizację w formie testu wygrał Konrad Klimkiewicz. Drugie miejsce zajęła Karolina Kulesza, a trzecie Magdalena Miś.

„Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi pod względem swej godności i swych praw. Są obdarzeni rozumem i sumieniem oraz powinni postępować w stosunku do siebie wzajemnie w duchu braterstwa” - to hasło z Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka towarzyszyło gimnazjalistom 10 grudnia. Ten konkurs wygrała Patrycja Wojcyszyn, przed Jakubem Kurachem i Rafałem Krawczykiem.

(KT)

Budomet-okna www.budomet.pl
Oława ul. Opolska 7, tel. 71 313 21 34, fax 71 318 76 93

OKNA	ALUMINIUM	BRAMY
BEZOŁOWIOWE 5 komorowe pcv szyby dwukomorowe U=0,7 W/m²	- FASADY - OGRODY ZIMOWE - DRZWI - wahadłowe - automatyczne - składane KONSTRUKCJE NIETYPOWE	GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE - segmentowe, uchylne - automatyka ROLETY, PARAPETY MARKIZY, DRZWI ogrodzenia

REKLAMA

PRODUCENT mebli kuchennych
klasyczne i nowoczesne

Strzełińska KUCHNIA
PRODUCENT MEBLI KUCHENNYCH

tel. 05 12-300-523
e-mail: biuro@strzelinskakuchnia.pl
Strzelin - (naprzeciw byłej mleczarni)
ul. Borowska - Zaulek 7

OFERUJEMY

- Meble kuchenne na wymiar
- Szafy z drzwiami przesuwymi
- Sprzęt AGD do zabudowy

WWW.STRZELINSKAKUCHNIA.PL

PROJEKTUJEMY KOMPUTEROWO

REKLAMA

NATUR HOUSE
Centrum Dietetyczne Naturhouse

UWAGA NADWAGA!

Skorzystaj z **bezpłatnej** konsultacji dietetycznej!

Brzeg
ul. Dzierżonia 12
tel. 77 461 20 80

Godziny otwarcia:
Pon. 10:00 - 18:00
Wt, Śr. 9:00 - 17:00
Czw, Pt. 8:00 - 16:00

OPIKA DIETETYKA
DOPASOWANA DIETA
NATURALNE SUPLEMENTY

REKLAMA

7 lat na olawskim rynku

OKNA BRAMY

AUTOMATY ROLETY PARAPETY DRZWI
NOWOŚĆ! DOMOFONY I VIDEOFONY
www.omega-phu.pl

OŁAWA, ul. Opolska 7, tel. 71 303 44 12; ul. Chrobrego 23, tel. 71 735 16 84

REKLAMA

Sp. z o.o. SKA
DOMBUD
Nasza pasja, Twoje mieszkanie.

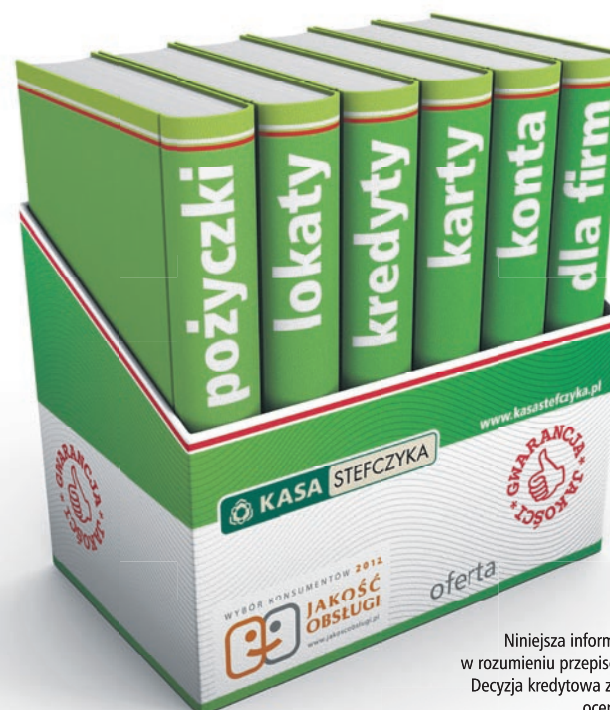
71 303 36 59
Biuro sprzedaży:
Oława, ul. 3 Maja 8U/13-14

www.pbdombud.eu

Już od stycznia dofinansowanie „Mieszkanie dla Młodych”

REKLAMA

pakiet usług finansowych



Niniejsza informacja nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny ryzyka kredytowego.

KASA STEFCZYKA 20 lat

JELCZ-LASKOWICE, pl. Targowy 16, tel. 71 718 65 81
czynne: pon.-pt. 8.00-16.00

www.kasastefczyka.pl

801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)

REKLAMA

w standardzie profil 5 klasy A

OKNA PCV

Nasze okno Twój styl

PRODUCENT: **P.P.H.U. STYL - PLAST s.j.**
Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10
tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06

GWARANTUJEMY:

- doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
- miłą, fachową obsługę
- atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

POLECAMY RÓWNIEŻ:

- rolety zewnętrzne
- parapety

www.styl-plast.pl

NOWOŚĆ 6-komorowy profil ALPHALINE 90 (szerokość ramy 90 mm)
Potrójna szyba • Ciepła ramka

PERFECTLINE

- OKUCIA MACO MULTITREND
- PODNOŚNIK SKRZYDŁA
- MIKROWENTYLACJA
- ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY
- BLOKADA ANTYZATRZASKOWA
- SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Podaruj e-Papierosa bliskiej osobie

mild

Promocja świąteczna

Tylko 99zł
Sugerowana cena za zestaw

mild Poznaj najlepsze e-papierosy na www.mild.pl

OKNA PVC

www.polokno.pl

Polokno

SYSTEMY BEZOŁOWIOWE 5-KOMOROWE

KÖMMERLING

SALAMANDER

Brüggmann

Ratowice k. Jelcza-Laskowic
ul. Odrzańska 42
tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 31891 37
e-mail: biuro@polokno.pl



Największy portal w powiecie

KURS ZAWÓD

- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosy i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21
tel./fax 71-393-10-08
kom. 691-716-663
kom. 691-716-555

www.szoleniakursy.com

KURSY

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

1. Wózek widłowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Piece i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielania pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne

OLAWA, ul. 1 Maja 44, tel. 71 313 25 99

credit case
DORADCY FINANSOWI

Znajdziemy za Ciebie najlepszy kredyt na rynku BEZPŁATNIE!

Tel. 793 578 353
lub wyslij SMS o treści KREDYT, a my oddzwonimy

KREDYTY:

- HIPOTECZNE
- GOTÓWKOWE
- KONSOLIDACYJNE

STOLARSTWO WALCZAK
www.walczak.com.pl

PROMOCJA NA SKRZYDŁA DRZWIOWE 15% taniej!

DRZWI

- ERKADO
- PORTA
- DRE
- DOOR-POL
- POL-SKONE
- Intenso
- KOSPAN
- OKNA
- DRUTEX

DOSTĘPNE OD RĘKI w odcieniu orzech

W sprzedaży akcesoria drzwiowe, podłogi i panele

OLAWA, ul. OPOLSKA 27, biuro@walczak.com.pl
tel./fax 71 313 48 69, tel. 71 303 38 08

NOWE MIESZKANIA W OLAWIE

europacific

www.europacific.pl

sydnem

Biuro sprzedaży:
55-200 Olawa, ul. Wiosenna 2/16

tel. **691 731 691**

tel. **71 303 40 11**

LOKALE DO WYNAJĘCIA

Krwiodawstwo w szkole



14 litrów krwi zebrano w jeliczańskim ZS

JELCZ-LASKOWICE

Pomogli

14 litrów krwi zebrano 5 grudnia, podczas akcji w Zespole Szkół

Zbiórkę przeprowadziło wrocławskie Centrum Krwiodawstwa wraz z olawskim oddziałem PCK. W jeliczańskim placówce takie akcje są organizowane co roku. Uświadamiają młodzież, że jej krew może uratować komuś życie. **(KT)**

RIO zbada przekazywanie pieniędzy dla organizacji

OŁAWA

Są niejasności

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej wskazuje nieprawidłowości w dzieleniu pieniędzy dla organizacji i klubów sportowych. Zawiadamia Regionalną Izbę Obrachunkową

We wrześniu i październiku wpłynęły do Departamentu Pożytku Publicznego zapytania od radnego Mieczysława Koprowskiego, o prawidłowość finan-

sowania działalności organizacji pozarządowych przez burmistrza Olawy. Departament uznał, że przekazywanie przez burmistrza środków w drodze zarządzeń, narusza tryb udzielania dotacji, określony w ustawie o działalności pożytku publicznego i wolontariacie. Brak konkursu ofert narusza dyscyplinę finansów publicznych. Dokumentację w tej sprawie przekazano RIO we Wrocławiu.

Burmistrz Franciszek Październik mówił na listopadowej sesji RM, że dotychczas żadne instytucje kontrolne nie kwestionowały sposobu dzielenia pieniędzy na działalność organizacji. **(MON)**

OŁAWA

Non-profit

Minęło 12 lat od powstania Instytutu Edukacji Społecznej - dolnośląskiej organizacji pozarządowej, działającej w Oławie

- Chcemy, aby młodzi ludzie rozumieli otaczający ich świat społeczny i aktywnie w nim uczestniczyli. Aby ini-

cjowali i wspierali działania dla rozwoju społeczności, w których żyją. Aby skutecznie angażowali energię w realizację swoich idei - w sektorze biznesu, w działalności społecznej i służbie publicznej. Te zdania ze strony internetowej instytutu w skrócie opisują jego działalność. W Oławie kojarzy się ją głównie

z projektem „Młodzi o sobie u siebie”.

Od 2004 roku, w ramach „MoSuSu”, przeszkolono w naszym mieście dziewięć grup młodych liderów. Odbyło się osiem międzynarodowych konferencji „Młodzi liderzy w społecznościach lokalnych”, z udziałem gości z całej

Europy. IES uczestniczył także w wielu szkoleniach, konferencjach i spotkaniach z młodymi ludźmi. Wielokrotnie organizował obozy, treningi i warsztaty, a od lat współpracuje z brytyjskimi organizacjami pozarządowymi.

Jedną z ostatnich inicjatyw było stworzenie systemu komunikacji młodzieżowej na poziomie lokalnym i regionalnym. Dzięki temu powstał facebookowy profil „Się dzieję w Oławie”, który już polubiło prawie tysiąc osób. - *To strona dla młodych, dla starszych, dla organizacji, dla wszystkich, którzy chcą być na bieżąco.*

Szefem Instytutu Edukacji Społecznej jest Paweł Dębek. W zarządzaniu pomagają mu Kinga Ekert i Aleksandra Prychitko. - *Pracujemy dalej - twier-*



Kinga Ekert i Paweł Dębek na międzynarodowej konferencji „Młodzi liderzy w społecznościach lokalnych”

dzą zgodnie. - *Kreatywnie, innowacyjnie i rzetelnie. Na bieżąco identyfikujemy obszary, w których młodzi ludzie potrzebują wsparcia*

i skutecznie im tego udzielamy.

TEKST I FOT.: KAMIL TYSA
ktyasa@gazeta.olawa.pl



Młodzi, zaangażowani

Urodziny „iesowców”

LISTY, OPINIE, POLEMIKI

To był bardzo dobry rok. Fundacja „Krok po kroku” przeszła przez drugi rok działalności nie tylko z podniesioną głową, ale i z ogromnymi sukcesami

Pod opieką fundacji znajduje się już ponad 200 rodzin, przyjeżdżają do nas z całego kraju szukający wsparcia i nowych rozwiązań.

Odbyła się II konferencja naukowa - pod honorowym patronatem pierwszej damy RP - Anny Komorowskiej, były pikniki, wyjazdy integracyjne, spotkania rodzinne i debaty. Blisko sto dzieci skorzystało z rehabilitacji, w dużej części nieodpłatnej. Nasza świetlica dzia-

„Krok po kroku” dziękuje

ła 8 godzin dziennie, 5 dni w tygodniu, przez cały rok. Nasi podopieczni zdobywają umiejętności, które pozwolą im sprawniej funkcjonować w społeczeństwie. To nie byłoby możliwe, gdyby nie zaangażowanie wielu osób i instytucji.

Koniec roku jest czasem podziękowań i my również pragniemy podziękować gronu naszych wolontariuszy, także osób, które bezinteresownie i z ogromnym zaangażowaniem poświęcały swój prywatny czas, swoje kompetencje oraz całe serce naszym podopiecznym w świetlicy,

w czasie wyjazdów czy imprez. Pragniemy podziękować organom samorządu lokalnego za pomoc w naszym istnieniu - burmistrzowi Olawy za finansowanie pracy psychologa i pedagoga oraz za wspólne plany na najbliższy rok, olawskiemu staroście za powierzenie zadań w zakresie rehabilitacji dzieci, oraz marszałkowi województwa dolnośląskiego również za powierzenie zadań publicznych.

Pragniemy podziękować w szczególności wszystkim ludziom - ksiądz kardynał Henryk Gulbinowicz nie tylko gościł u nas, ale i udzielił nam

gościny u siebie w Opactwie Henrykowskim. Pośel Roman Kaczor cały rok nas wspierał. Zorganizował, między innymi na naszą rzecz, bal charytatywny. Kazimierz Burnat - literat, poeta, człowiek zasłużony dla naszego kraju - nie tylko nas odwiedził, ale objął swoim patronatem działalność literacką naszych podopiecznych. Nie sposób z imienia i nazwiska wymienić każdego naszego mecenasa, darczyńcę czy po prostu przyjaciela, ale każdemu dziękujemy i każdego mamy w sercach.

Fundacja jest laureatem dolnośląskiego konkursu

fotograficznego i otrzymała do realizacji dwa projekty unijne. Rozbieżność jest spora, ale i spektrum naszych działań szerokie.

Szczególne podziękowania pragniemy złożyć na ręce terapeutów i lekarzy, którzy pracują nad poprawą zdrowia i jakości życia naszych małych i dużych podopiecznych - to dzięki ich ogromnemu zaangażowaniu mówi się, że trzy miesiące terapii u nas, to jak dwa lata gdzie indziej. Dziękujemy naszym pacjentom za okazane zaufanie i opinie, jakie o nas ferują.

Dziękujemy też lokalnym mediom za towarzyszenie w naszych działaniach - za relacje, za wsparcie promocyjne, za życzliwość.

Głęboko wierzymy, że nasza misja, jaką jest godne życie każdego człowieka, krok po kroku jest realizowana właśnie dzięki ludziom dobrej woli. Dziękujemy i zapraszamy do współpracy w kolejnym roku.

Życzymy w nadchodzącym Nowym Roku wszystkim ludziom zdrowia, pogody ducha, poczucia sprawczości, realizacji marzeń i celów oraz zwykłej ludzkiej dobroci, towarzyszącej nam każdego dnia.

zarząd i podopieczni fundacji
„KROK PO ROKU”

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE
NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

CANZONETTA CANZONETTA



MIEJSKO-GMINNE CENTRUM KULTURY W JELCZU-LASKOWICACH, ul. Oławska 23 J, 55-220 Jelcz-Laskowice, tel: 509 736 988
www.mgck-jl.pl, e-mail: biuro@mgck-jl.pl

FOT. MATUSEWICZ
WWW.FOTOLIQ.COM.PL

Wokalny zespół dziecięco-młodzieżowy "Canzonetta" to grupa rozpiewanych i spontanicznych dzieciaków z Zespołu Szkół w Minkowicach Oławskich. Od 2012 roku działają pod patronatem Miejsko-Gminnego Centrum Kultury w Jelczu-Laskowicach. Pomysłodawczynią i kierownikiem jest Małgorzata Rzempoluch, nauczyciel muzyki i dyrygent. W skład zespołu wchodzi 25 wokalistów (23 dziewczyny i 2 chłopcy), w wieku od 9 do 16 lat. W swoim repertuarze posiadają utwory i pieśni patriotyczne, świąteczne i popularne. Zespół współpracuje z kwartetem smyczkowym Scala, działającym również pod patronatem MGCK. Canzonetta, mimo tak krótkiej działalności, ma już na swoim koncie sporo występów podczas uroczystości szkolnych i gminnych m.in. wspólny koncert w kościele w Jelczu-Laskowicach z chórem "Chattenchor" z partnerskiego miasta Gudensberg, występy podczas uroczystości z okazji Święta Niepodległości oraz Festynu Mikołajkowego. To dopiero początek ich

muzycznej drogi, ale już dali się poznać lokalnej społeczności od najlepszej strony. Plany na przyszłość są ambitne. W grudniu zespół wraz z kwartetem smyczkowym Scala, reprezentować będzie gminę Jelcz-Laskowice podczas międzynarodowego koncertu kolęd i pastorałek w Gudensbergu w Niemczech. Zespół stara się, by utwory które wykonuje, brzmiały profesjonalnie, dlatego też dużo ćwiczą, spotykając się dwa razy w tygodniu, na próbach w szkole i Centrum Kultury. Wiedzą, że przed nimi jeszcze dużo pracy, jednakże są pełni zapału i nowych pomysłów. Canzonetta to nie tylko szkoła śpiewu. To wesoły i radosny sposób na życie, na poznawanie nowych ludzi i nowych miejsc. To doskonały przykład, jak można wychowywać przez sztukę, uwarżliwiać na muzykę i piękno, jak aktywnie wyrażać swoje emocje.

Dorota Miś MGCK

MGCK
MIEJSKO-GMINNE CENTRUM KULTURY
JELCZ-LASKOWICE



Termy Jakuba
facebook.com/TermyJakuba

22. FINAŁ
WOŚP W OŁAWIE
STARTUJE
W TERMACH
JAKUBA

OD PÓŁNOCY 11 STYCZNIA
USTANAWIAMY REKORD
PRZEPLYNIĘTYCH DŁUGOŚCI
ORAZ LICZBY OSÓB,
KTÓRE TEGO DOKONAJĄ!

PIERWSZE 50m POPŁYNĄ: BURMISTRZ FRANCISZEK PAŹDIERNIK,
WICE BURMISTRZOWIE JERZY HARDYŚ I WITOLD NIEMIROWSKI,
PRZEWODNICZĄCY KOMISJA KULTURY, SPORTU, REKREACJI I MŁODZIEŻY
TOMASZ FRISCHMANN, PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ W OŁAWIE
ANDRZEJ MIKOŁA ORAZ PREZES ZARZĄDU BASENÓW MIEJSKICH
"TERMY JAKUBA" ZBIGNIEW SZWARC

ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU,
KIBICOWANIA I WSPIERANIA AKCJI!
TRYBUNA SPORTOWA
OTWARTA DLA KIBICÓW

BILET WSTĘPU
NA BASEN SPORTOWY
BEZ OGRANICZEŃ
CZASOWYCH

TYLKO 1 ZŁ

WYSPA SMAKÓW
ZAPEWNIĄ NAPOJE
ORAZ POSILEK
ENERGETYCZNY

wielka orkiestra
świątecznej
pomocy

Baseny Miejskie "Termy Jakuba" Sp. z o.o.
Oława, ul. 1 Maja 33a

PROGRAM IMPREZY

13:00 ROZPOCZĘCIE IMPREZY
13:15 OŁAWSKIE MUZYCZNE TALENTY – STUDIO WOKALNE
IZABELI SMOLEŃ
14:30 WYSTĘP ZESPOŁU „THE MOONSHINERS” (OŁAWA)
15:30 LICYTACJA
16:00 WYSTĘP ZESPOŁU „SUTR” Z CZESKIEJ TRZEBOWY
16:45 LICYTACJA
17:00 WYSTĘP ZESPOŁU „RABARBAR” (GLIWICE)
18:00 POKAZ ZUMBY
18:15 LICYTACJA – ORKIESTROWA KUCHENKA MIKROFALOWA
I LODÓWKA
19:00 WYSTĘP GWIAZDY WIECZORU – **ŁZY**
19:45 GŁÓWNA LICYTACJA – ŁAWECZKA DOBRYCH SERC,
ZŁOTA SZATA BURMISTRZA
20:00 HAPPENING
ŚWIATEŁKO DO NIEBA
20:05 **ŁZY** - NAJLEPSZE PRZEBOJE
20:30 ZAKOŃCZENIE IMPREZY

12.01.2014
RYNEK W OŁAWIE

„Namiot uciech” - zabawy dla dzieci z animatorami
Zbiórka krwi
Atrakcje motoryzacyjne – Oławska Grupa Rajdowa
jazda i pokazy, jazda samochodem „płany kierowca”,
symulator dachowania, pokazy samochodów
Straży Pożarnej i Policji
Wielka loteria fantowa
główna nagroda pralka Electrolux
Stoiska handlowe i gastronomiczne
„Zupa z jajem” oraz wiele niespodzianek

22. FINAŁ
NA RATUNEK
NA ZAKUP SPECJALISTYCZNEGO SPRZĘTU
DLA DZIECIĘCEJ MEDYCYNY RATUNKOWEJ
I GODNEJ OPIEKI MEDYCZNEJ SENIORÓW

Sponsorzy:
MIASTO OŁAWA - STAROSTWO OŁAWSKIE - BANK SPOŁOZIELCZY W OŁAWIE - AUTOLIV - MZEC
STUDIO REKLAMY WENA - SALON SAMOCHODOWY MATUNIN - ELECTROLUX - WRM MC POLAND
KARCZMA U MICHELLE - ZWIK - PMS S.A. - AGO - SPRZEDAŻ I NAPRAWA PL - ZAMKOWY 19
SALON FRYZJERSKI KAMILA - DACHY Z BLACHY - EDWARD MISIEWICZ - CENTRUM WELLNESS

OŁAWA

Wkrótce finał

Ciekawe fany przekazano na finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. 12 stycznia nie zabraknie atrakcji - gwiazdą wieczoru będzie zespół „Łzy”



Kto wylicytuje złotą szatę?

Złote szaty burmistrza na licytację

Wprawdzie w Oławie nie będzie mistrzostw świata w uzbeckich sztukach walki sambo i kurash, ale tradycyjna szata, którą otrzymał burmistrz Franciszek Paźdiernik od gości z Uzbekistanu, będzie wykorzystana na szczytny cel.

Burmistrz przekazał ten dar na licytację. Będzie można wylicytować także ławkę dobrych serc, specjalnie przygotowaną lodówkę, mikrofalówkę, tort w kształcie serca, orkiestrowe kubki, kalendarze oraz koszulki.

Ołowski sztab WOŚP czeka jeszcze na piłkę reprezentacji Polski, z podpisem prezesa PZPN, Zbigniewa Bońka.

Jeśli przesyłka dojdzie na czas, futbolówka także trafi na licytację.

Będzie można pomóc, biorąc udział w nocnym pływaniu w „Termach Jakuba”, które rozpocznie się o północy. Pierwsze 50 metrów przepląną burmistrz Franciszek Paźdiernik, wiceburmistrzowie Witold Niemirowski i Jerzy Hardyś, przewodniczący Komisji Kultury, Sportu, Rekreacji i Młodzieży Tomasz Frischmann, przewodniczący Rady Miejskiej Andrzej Mikołoda oraz prezes „Term Jakuba” Zbigniew Szwarz.

Główną atrakcją muzyczną będzie występ zespołu „Łzy”. Na scenie, w Rynku,

zaprezentują się „Studio Piosenki Izabeli Smoleń” oraz zespoły „The Moonshiners”, „Sutr” i „Rabarbar”.

Dla wielbicieli mocnych wrażeń przygotowano przejażdżki samochodem rajdowym, pokaz driftu i symulator jazdy pod wpływem alkoholu. Jeśli pogoda dopisze, pojawią się także motocykle.

Najmłodsi pobawią się na dyskotekę i w kredkowym przedszkolu. Rodzice będą mogli zabrać dzieci do logopedy i skorzystać z bezpłatnej konsultacji.

W specjalnym namiocie będzie można oddać fany, które trafią na sprzedaż lub licytację. Tradycyjnie odbę-

dzie się również akcja krwiodawstwa.

Impreza rozpocznie się o 13.00, a zakończy o 20.30. Wcześniej, o 20.00 - światelko do nieba.

(MON) (KT)

OKNA PCV
PRODUKCJA - MONTAŻ

PARAPETY * ROLETY

W standardzie:

- zaczep antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatraskowa
- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki

RATY

SCHUCO INTERNATIONAL CORONA

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

CENTRUM LAKIERÓW

AUTOLAKIERY
P.P.H.U. JAMAR
Jarosław Śliwa

LAKIERY
10 LAT W BRANŻY LAKIERNICZEJ

MIESZALNIA LAKIERÓW
SAMOCODOWYCH
I PRZEMYSŁOWYCH

KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW

METALIKI • AKRYLE
RENOLAKI • ALKIDY
CHLOROKAUZUKI
OLEJNE • SYNTETYKI
POLIURETANY
LAKIERY ZAPRAWKOWE
MATERIAŁY LAKIERNICZE
AUTO KOSMETYKA

SPRAYE
NA KAŻDĄ POWIERZCHNIĘ

ODNOWISZ WSZYSTKO:
AUTO, ROWER, PŁOT, WAZON, RAMKĘ,
KALORYFER, WANNĘ, KRZESŁO, SZAFKĘ

OŁAWA, ul. Nadbrzeźna 5
tel. 71 31 35 799

JELCZ-LASKOWICE

Rozmowa

- „Obrazy przemawiają bardziej niż słowa” - napisał pan na swoim blogu. Pomimo to pod większością zamieszczonych tam zdjęć są podpisy albo komentarze autora. Dlaczego?

- Nie zawsze tak było. Gdy zaczynałem prowadzić swój blog parę lat temu, pokazywałem tylko zdjęcia i czekałem na komentarze oraz opinie innych. Nie chciałem niczego narzucać odbiorcy. Z czasem jednak zacząłem pokazywać takie zdjęcia, na których chciałem dodatkowo zaznaczyć, co czułem, lub opisując rzeczy techniczne. Na takie wpisy jest również wielu zainteresowanych. Na „galerię bez słów” zapraszam do swojego portfolio: <http://grzanka.pl>.

- Ma pan więcej stron? Która była pierwsza?

- Prowadzę w internecie trzy strony ze zdjęciami. Pierwsza powstała w 2005 - to portfolio z moimi najlepszymi fotografiami, podzielonymi na różne kategorie. Jest wspomniany blog i jeszcze strona, na której zamieszczam panoramy Jelcza-Laskowic i okolicy. Prowadzenie ich wymaga sporo czasu i systematyczności w ich aktualizowaniu. Im częściej to robimy, tym więcej ludzi chętniej do nas zagląda. Internet jest idealnym źródłem do dzielenia się swoimi pomysłami, pasjami i osiągnięciami.

- Skąd się wzięło zainteresowanie fotografią i od kiedy pan się tym zajmuje?

- Sam do końca nie wiem, jak to się zaczęło (uśmiech). Już jako dziecko lubiłem rysować i malować na papierze, a potem przyszła fascynacja grafiką komputerową. Zawsze chciałem połączyć te dwie pasje i dopiero przy pomocy aparatu cyfrowego mogłem scalać te zamiłowania. Początkowo

Uwięzione

O pasji, surrealizmie w fotografii i drugim „ja” - z Wojciechem Grzanką z Jelcza-Laskowic, złotym medalistą międzynarodowego konkursu fotograficznego „Trierenberg Super Circuit 2013”, rozmawia Wioletta Kamińska



Wojciech Grzanka otrzymał złoty medal prestiżowego konkursu „Trierenberg Super Circuit”

ciekawych ludzi z podobną pasją, ale chyba ucząc się samego, nabrałem indywidualnego stylu i tak często są odbierane moje prace.

- Niezwykle i docenione przez międzynarodowe jury prestiżowego konkursu „Trierenberg Super Circuit”, który odbył się w tym roku po raz dwudziesty w Austrii. Pana fotomontaż „Uwięzione myśli” został tam nagrodzony złotym medalem. Jak do tego doszło?

- Parę razy już zapraszano mnie do udziału w tym konkursie, ale zawsze uprzejmie dziękowałem, bo nie wierzę w konkursy. Tym razem dałem się namówić organizatorom (uśmiech). Normalnie jest tak, że ci, którzy chcą wziąć udział w tym konkursie, muszą się zgłosić, wysłać swoje prace i wpłacić wpisowe. Mnie proponowano udział bez tego. Poprosili tylko, żebym przesłał kilka swoich prac do kategorii „zdjęcia eksperymentalne”. Moje surrealistyczne fotografie idealnie wpisały się w temat. Na udział w konkursie zgodziłem się z czystej ciekawości, żeby zobaczyć, co z tego wyniknie.

- Nie lubi pan konkursów, czy to brak wiary w siebie?

- Odnoszę wrażenie, że to kwestia szczęścia, a trochę mi szkoda marnować na to energię. Wolę poświęcać swój czas na realizację swoich pomysłów. Nie wierzę również w idee konkursów - nie po to robię zdjęcia, żeby z kimś rywalizować. Fotografia to moja pasja i jak większość pasjonatów, wszystko, co robię - robię dla siebie. To, co dzieje się wokół, jest przy okazji. Otrzymuję wiele propozycji robienia zdjęć komercyjnych, ale zawsze odpowiadam „nie”. Owszem, można łączyć pasję z komercją, ale nie robiąc zdjęcia, aby na nich zarobić, tylko odwrotnie, np. sprzedając te, które zrobiliśmy z czystej przyjemności. Staram się moc-



Anima Fenestra

no oddzielać pasję od komercji - stąd to moje nastawienie do takich spraw.

moje największe fotograficzne wyróżnienie.

- Zatem nie spodziewał się pan złotego medalu za „Uwięzione Myśli”?

- Nie, ale się ucieszyłem, gdy otrzymałem zaproszenie na galę finałową konkursu, która odbyła się w połowie października, w austriackim Linzu. To było bardzo miłe, chociaż nie umiem powiedzieć, dlaczego nagrodzili akurat tę, a nie którąś z pięciu innych wysłanych tam prac. Medal to miłe wyróżnienie i bardzo się z niego cieszę - do tej pory to

- Co jest pierwsze: pomysł na fotomontaż, czy fotografia, z której powstaje?

- To zależy. Często pierwszy jest pomysł. Żeby go zrealizować, muszę zrobić odpowiednie zdjęcie, które posłuży mi do dalszej obróbki graficznej. Czasami oglądam już gotowe, wcześniej zrobione zdjęcia, i dopiero wtedy pomysł sam przychodzi. Co do innych fotografii, np. przyrody, to robiąc je, staram się pokazać to, co widzi moje oko. Aparat nie jest urządzeniem doskonałym,



In arte libertas

Wojciech Grzanka

Ma 32 lata. Mieszka w Jelczu-Laskowicach. Pracuje jako grafik komputerowy. Jego pasją jest fotografia. Prowadzi kilka stron internetowych, na których można oglądać jego zdjęcia: <http://grzanka.pl> (portfolio), <http://wojciech.grzanka.pl> (blog), <http://jelcz-laskowicgrzanka.pl> (panoramy)

myśli



mroczności dają odpowiednio ustawione lampy i odpowiednia kolorystyka.

- Podobnie jak zdjęcie, równie intrygujący jest filozoficzny tytuł - „Uwięzione myśli”. To cecha większości pana prac surrealistycznych. Skąd to się bierze?

- Tytuły powstają w trakcie pracy nad zdjęciem. Tak jak fotografia, i on ma pobudzać wyobraźnię, zachęcać do odpowiedzi na pytania, powstające w głowie odbiorcy. Chociaż jestem ich twórcą, to często też odbiorcą, bo na wiele pytań też nie znam odpowiedzi, np. skąd się biorą szpicogłowi, dlaczego taka mroczna stylistyka. Na pewno jest w tym coś osobistego, ale trudno powiedzieć, co konkretnie. Patrząc na własne fotomontaże, często dowiaduję się czegoś nowego o sobie. To jest właśnie niesamowite w surrealizmie - patrząc na obraz, zaglądamy niczym w lustro i widzimy tam siebie, poprzez swoje emocje i myśli.

- O istnieniu drugiego, mrocznego „ja”?

- Nie ma ciemnej strony „ja”, jeżeli o to chodzi (uśmiech). Nie jestem pesymistą, jeśli taki obraz dałoby się wyczuć z moich surrealistycznych prac - raczej racjonalistą, pozytywnie nastawionym do świata. To, że ktoś pisze mroczne wiersze, nie znaczy, że jest zły. Tak samo jest ze mną. Oprócz mrocznych fotomontaży, robię jednocześnie zdjęcia otaczającej nas przyrody. Patrząc na nie, ktoś mógłby pomyśleć, że jestem romantykiem, który patrzy na świat przez różowe okulary, a to też nieprawda. Myślę, że po prostu wszystko jest kwestią subiektywnej interpretacji.

- Kto jest pierwszym cenzorem pana prac?

- Nigdy nie miałem kogoś takiego, ale od pewnego czasu w takiej roli stawiam moją narzeczoną Magdalenę. Bardzo cenię sobie jej uwagi i opinię, bo wie, tak jak ja, że „diabeł tkwi w szczegółach”. Poza tym jest często inspiracją moich prac - prawdziwą muzę.

- Wszystkie artystyczne zdjęcia można zobaczyć na



Metta



Id

blogu. Nie boi się pan takiego pełnego udostępnienia, że ktoś wykorzysta pana pomysły i będzie miał z tego profity?

- Nie. Internet jest bardzo potężnym narzędziem i trzeba zrozumieć, jakie niesie ze sobą plusy i minusy, a nie się go bać. Oczywiście, że wszystko, co wrzucimy do sieci, można łatwo pobrać, skopiować, wykorzystać na swój sposób. Jednocześnie, jak żadne inne

medium na świecie, nie daje nam tak wielkich możliwości pokazania swojej twórczości tak wielu ludziom naraz i choć zabrzmi to paradoksalnie, to nawet kopiowanie można uznać za komplement.

- Jakie jest więc marzenie artysty fotografa, docenionego przez międzynarodowe jury?

- Mieć zawsze czas na rozwijanie swojej pasji. Ostatnio

robię dużo zdjęć przyrody - głównie ptaków. Udało mi się w tym roku zrobić zdjęcie bielika na stawach hodowlanych w Nowym Dworze. To było niesamowite przeżycie - chciałbym, aby takich chwil było jak najwięcej. Co do prac surrealistycznych, chyba dojrzałem do wystawy. Chciałbym pokazać szerszej publiczności swoją serię „To wszystko jest w mojej głowie”.

FOT.: WOJCIECH GRZANKA

ale są różne techniki fotograficzne, programy komputerowe i inne triki, które można zastosować, by zdjęcie było lepsze. Taka fotografia nabiera innego wymiaru, realizmu, niż to, co „wypluwa” nam aparat prosto z siebie. Taki jest mój cel.

- Ile z pierwotnego zdjęcia pozostaje w efekcie końcowym?

- Każde zdjęcie, które wychodzi z aparatu w formacie JPG, jest zbiorem już przetworzonych pikseli, zinterpretowanym za nas przez oprogramowanie aparatu. Naiwne jest myślenie, że udało nam się zrobić znakomite zdjęcie bez obrabiania. Każdy aparat przetwarza obraz w sposób lepszy lub gorszy. Dużo informacji ginie podczas robienia zdjęcia. To, co pokazuje podgląd w aparacie, można zupełnie inaczej pokazać po obróbce. Nie można myśleć, że to, co robi aparat, jest dla nas najlepsze, bo to tak, jakbyśmy pozwalali na to, by urządzenie

za nas myślało i nas wyręczało. Dlatego tak ważne jest robienie zdjęć w formacie RAW - takim cyfrowym odpowiednikiem analogowego negatywu, które możemy poddać dokładnej obróbce graficznej: wyciągnąć szczegóły z cieni, wyeliminować przepalenia, podkreślić kolory itd. To są, moim zdaniem, podstawy fotografii cyfrowej. Rezygnowanie z tego procesu to „produkcja” niepełnowartościowych fotografii. Czymś zupełnie innym jest fotomontaż, który zaczyna się dopiero po tym procesie i często powstaje nawet kilka tygodni.

- Jeżeli chodzi o pracę nagrodzoną w konkursie, co w niej jest fotomontażem?

- Wbrew pozorom - niewiele. Oprócz wspomnianego procesu „cyfrowego wywołania” zdjęcia, dodałem tylko szpiczastą czapkę i sznur, oplatający postać. Reszta to autentyczne zdjęcie, wykonane w Jelczu, na wyspie „Matunin”. Efekt

Listy do redakcji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Największy przekręt i oszustwo Jelcza

My, niżej podpisani, chcemy być zaczynem powstającego ruchu na rzecz ukarania winnych przekrętów, malwersacji i nadużyć, popełnionych przy upadku i likwidacji Jelczańskich Zakładów Samochodowych w J-L.

W poprzednim liście, będącym jednocześnie zgłoszeniem do prokuratury tych spraw, autor tego listu, Zbigniew Nowak, długoletni pracownik JZS, wzywał do zabrania głosu w tej sprawie. Jako pierwszych do zabrania głosu wzywamy byłe kierownictwo Jelcza, i to nie tylko administracyjne, ale również związków zawodowych, Rady Pracowniczej, czyli tych wszystkich decydentów, co to od ich rządów zaczął się upadek JZS. Nie trzeba wymieniać nazwisk. - Jelczanie wiedzą, o kogo chodzi - prawie wszyscy są w zasięgu dystrybucji gazety.

To się jelczanom należy. Do chwili obecnej nikt z wezwanych nie zabrał głosu! Może to i dobrze, bo to, co pozostawili po sobie ci „geniusze nowej strategii”, to tylko gruzy, śmietnik w sensie przenośnym i dosłownym, oraz część pustych hal, po których hulają ptaszki i wiatr, a przede wszystkim pozostawili po sobie wielki wstyd i sromotę. Wystarczy przejść się po terenach byłej fabryki. Czarna rozpacz, widok nie do zaakceptowania przez byłego pracownika zakładów. Przypomnijmy, największej fabryki produkcyjnej na Dolnym Śląsku, największego eksportera na Dolnym Śląsku, największego pracodawcy powiatu olawskiego, dającego zatrudnienie nawet trzem pokoleniom, mieszkańcom Jelcza, oraz najbliższej okolicy, w tym Olawy, a także Wrocławia.

To dzięki tej fabryce nastąpił cywilizacyjny skok naszego regionu, Olawa stała się pięknym, nowoczesnym, miastem. Powstało nowe miasto, połączone z dwóch wsi - Jelcz i Laskowice, bezpośrednio i największego zaplecza pracowniczego JZS. Miasto o nazwie Jelcz-Laskowice. Infrastruktura drogowa wokół fabryki, oraz do Olawy, Wrocławia, Oleśnicy i Bierutowa uległa znakomitej poprawie, budownictwo mieszkaniowe Olawy wzrosło o ok. 50%, a w J-L o ok. 80%. Pozwoliło to na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych w rejonie prawie wszystkim potrzebującym, zwłaszcza ludziom młodym.

Można tu wymieniać bez końca korzyści z faktu, że fabryka ciągle się unowocześniała, zwłaszcza w okresie uruchamiania licencji Berlieta. Wszyscy chętni mieli pracę

i to dzięki naszej fabryce, którą późniejsi „włodarze” praktycznie i dosłownie zrównali z ziemią. Na odpowiedź od „likwidatorów JZS” w tej sprawie już nie czekamy, czas minął, efekty pozostały aż nadto widoczne.

Kierowanie firmą to nie tylko zaszczyty, honor i pieniądze, ale to przede wszystkim wielka odpowiedzialność i to nie tylko za fabrykę, ale też za załogę. Jak z tego widać, ambicje i „kasa” przerosły możliwości zarządzania i wizji tych ludzi. To jakby jeden, ale bardzo ważny aspekt sprawy, ale jest jeszcze drugi, nie mniej ważny, a mianowicie to, w jaki sposób potraktowano kilka tysięcy byłych pracowników.

My to nazywamy „największym przekrętem i oszustwem Jelcza”, a sprawa dotyczy akcji zakładów JZS. Tymi akcjami obecnie można ozdobić sławojkę i to dzięki ludziom, którzy w sposób haniebny zachowali się przy tzw. zwiększeniu kapitału, przejętej fabryki przez ZS Jelcz Zasada. Chcemy, aby te sprawy szczegółowo wyjaśnili ówczesni decydenci, z najdrobniejszymi szczegółikami, z wykazaniem uchybień prawnych, brakiem wyjaśnienia załozde, czym to groziło, lub wręcz zatajaniem prawdy o takich konsekwencjach dokapitalizowania, i to nie w żywą gotówkę, a np. bezużyteczną dokumentację konstrukcyjną, jak ją od razu, od samego początku, oceniła grupa jelczańskich konstruktorów. Oczekujemy odpowiedzi na pytanie, dlaczego związki zawodowe nie wymusiły na aktualnym właścicielu odkupienia akcji przed dokapitalizowaniem, akcji, wypracowanych przez załogę JZS, a nie ZS Jelcz Zasada. Oczekujemy również odpowiedzi na pytania, kto z jelczańskich decydentów, i ile na tym zarobił.

My coś na ten temat wiemy i dlatego zadajemy te pytania. Panie były dyrektorze Rozenberg, prosimy o upublicznienie wniosków dwukrotnych kontroli NIK, dotyczących Jelcza, i odpowiedź na pytanie: kto stał za sprawnym „ukręceniem” i zamieceniem sprawy tych wniosków pod „dywan”, z nazwiskami?

Sprawy są na tyle poważne, że rozważamy warianty skierowania tej problematyki do prokuratury, jako podejrzenie popełnienia przestępstwa, lub jako pozew zbiorowy, dotyczący nadużycia przy zwiększaniu kapitału firmy ZS Jelcz Zasada, z jednoczesnym przywróceniem wartości tych akcji. Wszystko zależy od prawdy, jaką wyjawia nam

„likwidatorzy JZS”. Czekamy na skruszonych, którym honor i sumienie nie pozwala na życie w kłamstwie i zamieszkiwanie w środowisku oszukanych jelczan.

Oczekujemy odpowiedzi na łamach gazety, przede wszystkim i obowiązkowo od **Krzysztofa Rozenberga** - byłego dyrektora JZS, najlepiej poinformowanego człowieka w tym temacie; **Janiny Białowas** - byłej przewodniczącej „Solidarności” JZS; **Ryszarda Wrzesińskiego** - byłego przewodniczącego Rady Pracowniczej JZS; **Jerzego Lubowicza** - byłego pełnomocnika DN ds. akcji pracowniczych; **Bronisława Okonia** - byłego zastępcy przewodniczącego Rady Pracowniczej JZS; **Józefa Rygla** - prominentnego działacza „Solidarności” i Rady Pracowniczej JZS; **Zbigniewa Wdowiaka** - byłego długoletniego działacza Związku Zawodowego Metalowców JZS, w tym również przewodniczącego tegoż Związku; **Haliny Niczewskiej** - byłej przewodniczącej Związku Zawodowego Inżynierów i Techników JZS.

Inni chętni, mający wiedzę w tej sprawie, też mile widziani, np. redaktor **Jerzy Smyk**, były prominentny działacz Rady Pracowniczej. Chcielibyśmy poznać opinie byłych zastępców dyrektora JZS - **Wiesława Cieśli**, **Ryszarda Józefowskiego**, **Henryka Orzechowskiego**, **Mariana Łackiego**.

Na łamach „Gazety Powiatowej” w 2011 roku ukazał się artykuł byłego prezesa ZS „JELCZ” Krzysztofa Rozenberga, którego sens i treść można scharakteryzować krótko: to nie ja zniszczyłem JELCZ - to oni. W odpowiedzi wypowiedział się wtedy były dyrektor JZS Jan Dalgiewicz, który zdecydowanie skrytykował działania swojego następcy, zwłaszcza w odniesieniu do wyboru strategicznego partnera. Artykuł miał charakter prowokujący do dalszej dyskusji. Jednak do dziś brak jakiegokolwiek chęci do kontynuowania tematu. Postawa jest bardzo znamienna, nawet laik to pojmie.

Ze szczegółowego opisu scenariusza „największego przekrętu i oszustwa Jelcza” nie zwolnimy z powinności wymienionych „likwidatorów JZS”. To jest ich obowiązek publicznego „wypowiadania” się przed wielotysięczną rzeszą byłych pracowników. W przeciwnym przypadku zostaną odpowiednio potraktowani przez społeczność jelczańską, w bezwzględny sposób, na jaki sobie zaśluzili. Pamiętajcie,

życie wśród tysięcy oszukanych jelczan, a tylko Wy znacie całą prawdę w sprawie tego przekrętu i oszustwa. Dajemy Wam szansę naprawy wyrządzonej pracownikom Jelcza krzywdy i wyjawienia tego wielkiego przekrętu i oszustwa. Chcemy w szczegółach wiedzieć, w jaki sposób nasze akcje uzyskały z dnia na dzień wartość makulatury.

Stawką w tym postępowaniu jest nie tylko prawda, ale przede wszystkim przywrócenie wartości akcji JZS. Prosimy byłych pracowników o masowe poparcie naszej inicjatywy i przesyłanie listów poparcia, do redakcji gazety. Będą to głosy wzmacniające naszą akcję. Nie może być tak, że tylko kilkoro ludzi skorzystało z tego, co wypracowało kilkanaście tysięcy, ciężko harujących pracowników Jelcza.

Na koniec tego fragmentu rozważań zadaliśmy sobie pytanie, czy można było uratować JZS? TAK! Na jakiej podstawie tak twierdzimy? Ano prostej. Jeżeli można było stworzyć w Poznaniu nową fabrykę od zera (!), sprzedając autobusy do chwili obecnej, w całej Europie, to na pewno taka możliwość istniała też w Jelczu. Mowa tu oczywiście o „dziecku” państwa Olszewskich i marce NEOPLAN POLSKA, a obecnie SOLARIS. Stworzyli giganta, z którym liczy się cały motoryzacyjny, autobusowy świat. Przedsięwzięcie powstało bez fabryki, bez tradycji, bez zaplecza badawczo-konstrukcyjnego, bez wykwalifikowanej załogi, ale do tego potrzebne były wizja, dobra koncepcja, przemyślana strategia właścicieli, a resztę wykonali zwykli, pracowici ludzie, których w Jelczu przecież nie brakowało. To właśnie takiego, wizjonerskiego spojrzenia zabrakło w Jelczu, a jeszcze doszły do tego partykularne interesy ówczesnych „władców” fabryki, „pozorne ruchy”, „ciąg na kasę”, „odpłacanie się” za fotel dyrektora JZS i w konsekwencji Jelcz musiał upaść. Nie wystarczyły dobre chęci, poparcie ludzi z poprawnymi życiorysami, wielkie ambicje i możliwość zarabiania wielkich pieniędzy, JZS upadły! Kolejni „geniusze motoryzacji”, z wielkim rajdowcem na czele, dopełnili dzieła zniszczenia fabryki, a ostatni „wybitny działacz gospodarczy - syndyk” zrównał ją z ziemią.

Korzystając z okazji, zapraszamy byłych „włodarzy-grabarzy” Jelcza i gospodarza terenu, burmistrza J-L, by chociaż raz w roku zerknęli na swoje „osiągnięcia”, nacieszyli



Wyburzenie BOT-u

wzrok nowym śmietnikiem na działce po BOT, gnijącym, z dziurami, ulegającym dewastacji pomnikiem, poświęconym więźniom hitlerowskim (może czeka na wywiezienie na złom, toż to kilkadziesiąt ton stali i żeliwa!), chętni podobno stoją już w kolejce.

Panie Burmistrzu, wystarczy kilkaset złotych na naprawę i pomnik dalej będzie upamiętniał pomordowanych więźniów, pierwszych budowniczych fabryki. Ponadto zobowiązujemy burmistrza do jak najszybszego utworzenia muzeum ze zbiorów zakładowej izby pamięci, które byłoby prawdziwym pokazaniem zaczątku powstania miasta Jelcz-Laskowice, i to nie na jakimś zadupiu w Komponentach, ale w eksponowanym miejscu tego miasta. Przypomnijmy, to dzięki JZS, dzięki rozgłosowi i marce Jelcz, powstało to miasto i ludzie tacy, jak pan Putyra, mogli osiąść zaszczyt burmistrzowania temu miastu. Gdyby nie JZS, to pan burmistrz mógłby być dzisiaj co najwyżej sołtysiem Jelcza lub Laskowic (nie nie ujmując sołtysom, ale jest to funkcja społeczna, a nie wysoko płatna posada burmistrza). Zobowiązujemy burmistrza do umieszczenia na stronie internetowej miasta spisu wszystkich eksponatów z naszego zakładowego muzeum, oraz zdjęć z miejsca ich przechowywania, aktualnego stanu eksponatów znajdujących się w piwnicach UMiG J-L. Chcemy sprawdzić i ocenić, czy nic nie „wyparowało” (!) z naszych zbiorów jelczańskich, oraz w jakim są stanie. Na temat braku reakcji Urzędu Miasta i Gminy J-L na zburzenie jelczańskich obiektów, oczekujemy również wypowiedzi byłego pracownika JZS, a obecnie przewodniczącego Rady Miejskiej J-L,

Henryka Kocha. Chcemy znać całą prawdę o tym marnotrawstwie i braku jego osobistej reakcji na te wydarzenia, jako byłego jelczanina i wysokiego urzędnika samorządowego. Chcemy znać również jego stanowisko w sprawie muzeum, przeprowadzki, składowania i przechowywania jelczańskich eksponatów w piwnicach UMiG J-L!

Przy okazji chcemy podziękować za aktywne włączenie się do dyskusji panu Michałowi Szczupakowi, redaktorowi nieistniejącej już gazety „Głos Jelcza”, a szczególnie za interesujący opis kulisy „zamachu” na stanowisko dyrektora JZS, w tym przypadku stanowisko dyrektora Jana Dalgiewicza, oraz stosunek dyrektora Krzysztofa Rozenberga do współpracy z Volvo, a jego dalsze posunięcia personalne i kadrowe stają się teraz dla nas bardziej jasne i zrozumiałe („Jelcz 2013 - czyli krajobraz po bitwie, napad w biały dzień”). Panie Michale, czekamy na dalsze obiecanie, interesujące informacje w kolejnych listach - apelujemy, doprowadźmy wspólnie sprawę do końca!

Oczekujemy na masowe poparcie tej inicjatywy przez byłych pracowników Jelcza i w przypadku uzyskania takowego, deklarujemy dalsze pilotowanie tej sprawy, aż do szczęśliwego finału, zakończonego przywróceniem wartości akcją JZS i ukaraniem winnych upadłości Jelcza.

W imieniu grupy inicjatywnej list podpisał
MARIAN KORPOWSKI

(pod listem widnieją także kilkadziesiąt czytelnich podpisów, m.in. Zbigniewa Nowaka, Henryka Szymańskiego, Mikołaja Demianuka, Ryszarda Białego, Krzysztofa Gorzelaka i Tadeusza Owczarka)

Kultura

Redaguje: **Kamil Tysa** ktysa@gazeta.olawa.pl

**Taniec
nowoczesny**



Koncerty

JELCZ-LASKOWICE
Świąteczne granie

Koncert bożonarodzeniowy „Artyści swojemu miastu” to już tradycja. 21 grudnia lokalni muzycy wystąpili w hali sportowej

Gościem specjalnym była Barbara Kurdej-Szatan - absolwentka Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej, aktorka warszawskich teatrów „Roma” i „6. piętro”. Rozpoznawalność przyniosły jej

Szatan na świątecznej scenie

udział w programie X-factor, wraz z zespołem „Soul City” i seria reklam sieci komórkowej „Play”. Prywatnie jest żoną Rafała Szatana - wokalisty jelszczańskiego zespołu RH+.

Na koncercie wystąpili również: „Big Band Jelcz-Laskowice”, kwartet smyczkowy „Scala”, „Studio Piosenki Izabeli Smoleń”, zespoły „Canzonetta”, „Świtezianie” oraz „RH+”. Finałową kolędę

Uwaga!

W następnym wydaniu „GP-WO” rozmowa z Barbarą Kurdej-Szatan

„Bóg się rodzi” zaśpiewali wszyscy artyści z radnymi Jelcza-Laskowic.

Dochód z koncertu przeznaczono na cele charytatywne.

TEKST I FOT.: KAMIL TYSA
ktysa@gazeta.olawa.pl



Big Band Jelcz-Laskowice z wokalistką Kamilą Bakalarczyk-Kruk



Publiczność dopisała



Barbara Kurdej-Szatan i Rafał Szatan

Parafia pw. Miłosierdzia Bożego w Oławie
Ośrodek Kultury w Oławie
zapraszają na

IV KONCERT KOŁĘDOWO

- NOWOROCZNY

Koncert odbędzie się 5 stycznia 2014
w kościele pw. Miłosierdzia Bożego
po mszy o godzinie 13:00

Występy indywidualne zespołów - godz. 14 - 16:

- CHÓR EX-ANIMO z WROCŁAWIA
dyr. Piotr Matuszewski
- CHÓR RATOWICZANKI z RATOWIC
dyr. Milada Piekarska
- CHÓR z DOMANIOWA
dyr. Artur Norman
- CHÓR AMICI DEL CANTO UTW w OŁAWIE
dyr. Beata Netzel-Kęstowicz
- CHÓR ARKADIA z OŁAWY
dyr. Barbara Szarejko
- CHÓR EQZULTATE DEO z OŁAWY
dyr. Dorota Sołńska
- ORKIESTRA DĘTA OŚRODKA KULTURY w OŁAWIE
dyr. Tadeusz Mroczek

Ośrodek Kultury w Oławie
zaprasza na

TANIEC NOWOCZESNY

dla dzieci i młodzieży
OD 8 STYCZNIA 2014

Zajęcia poprowadzi Maciej Czernek

Trzy grupy wiekowe:

- 4 - 6 lat - hip hop z elementami breakdance
- 7 - 11 lat - hip hop z elementami breakdance
- 12 - 16 lat - modern jazz

Zapisy oraz więcej informacji pod nr tel. (71) 313 33 65, (71) 313 28 29 oraz email: kursy@kultura.olawa.pl

Ośrodek Kultury w Oławie, al. 11 Listopada 27, www.kultura.olawa.pl

Spotkanie z cyklu
KULTURY ŚWIATA

Arek Ziemba
Madagaskar

10 stycznia 2014 - godz. 17.00
Klub skrzydlatych Ośrodka Kultury w Oławie - Wstęp wolny

**BARAN****(21.03-20.04)**

Zaczniesz wychodzić na prostą, a pomoże w tym ktoś ważny i bardzo bliski. Poczujesz się zmęczony i zniechęcony bieganiną oraz obowiązkami w pracy. Nerwy i zamieszanie - cały tydzień, zwłaszcza w piątek. Zadbaj o zdrowie i kondycję, zwłaszcza w sobotę i w niedzielę.

**BYK****(21.04-21.05)**

Musisz zająć się pracą w domu i podgonić sprawy zawodowe, co nie będzie łatwe do pogodzenia. Nie zabraknie okazji do poprawy sytuacji materialnej, ale może zabraknąć czasu. Przemysł dokładnie nowe propozycje, oceń ich realność. Wokół pojawiają się ludzie życzliwi, możesz liczyć na ich wsparcie.

**BLIŹNIĘTA****(22.05-21.06)**

Spokojny tydzień, choć nie obejdziesz się bez niespodziewanych napięć. Sytuacja może być niepokojąca w poniedziałek i wtorek. Potem wszystko wróci do normy. Powiedz bliskiej osobie, co czujesz i czego potrzebujesz, nie borykaj się sam ze sobą. Zapomnij o przykrościach ze strony nieprzyjaciół. Finanse - w normie.

**RAK****(22.06-22.07)**

Napięcie i stres, związane z rozpoczęciem roku, pojawią się już w środku tygodnia. Także w pracy zapowiada się nerwowy okres. Pomyśl, czy ktoś nie chce ci zaszkodzić. Czasami warto zachować dystans i nie dzielić się problemami z każdym. Nie zawsze szczerść popłaca. Zdrowie - doskonałe, finanse - w normie.

**LEW****(23.07-22.08)**

Tydzień pełen miłości, radości i niespodzianek. Otrzymasz wiele dowodów uczuć, co poprawi humor, zwłaszcza we czwartek i piątek. Udane będą także sobota i poniedziałek, choć znacznie spokojniejsze. Spotkanie w gronie bliskich pozwoli zapomnieć o niesnaskach w pracy i kłopotach.

**PANNA****(23.08-22.09)**

Tydzień wyjątkowy, choć chwilami poczujesz zmęczenie codziennymi obowiązkami, których nie zabraknie. Pod koniec tygodnia - spotkanie z dawno niewidzianą osobą, która wprowadzi uśmiech i radość. Zdrowie może szwankować w weekend. Finanse będą dość dobre, ale nie szalej.



Witamy wśród nas

MARTA SZYMAŃSKA
dance7054@gmail.com

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz olawskiego Urzędu Stanu Cywilnego

Urodzili się

Martyna Borzęcka
Bartłomiej Charysz
Zuzanna Dawidziak
Oliwier Dudek
Julia Galasińska
Wojciech Głogowski
Julia Ibowicz
Amelia Januszkiewicz
Maria Jaskólska
Wojciech Kruszk
Szymon Kwiecień
Franciszek Lipiński
Daria Malarz
Maja Obręcka
Maja Przydział
Oskar Sibiński
Karol Szostak
Igor Wróblewski

Powiedzieli: TAK

Joanna Duńska
- **Andrzej**
Gadawa

Agnieszka
Jaśnikowska
- **Mateusz**
Olczyk



To ja, Daria Malarz.
Urodziłam się 15 grudnia.
Ważę 3700 g i mierzę 53 cm.
Moi rodzice to Agnieszka
i Sławomir. Mieszkamy
w Jelczu-Laskowicach



Jestem Marysia Jaskólska.
Mama Joanna urodziła mnie
16 grudnia. Ważę 2900 g
i mierzę 48 cm. W domu
w Ścinawie czekają tata
Stanisław oraz rodzeństwo -
Alicja, Katarzyna i Mateusz



Nazywam się Oliwia
Leśkiewicz.
Urodziłam się 18 grudnia.
Ważę 3250 g i mierzę 53 cm.
Moimi rodzicami są Katarzyna
i Maciej. Mam brata Filipa (7).
Mieszkamy w Oławie



Jestem Filip Poczański.
Przyszedłem na świat 17 grudnia.
Ważę 3750 g i mierzę 53 cm.
Moi rodzice to Małgorzata
i Łukasz. Mieszkamy w Gęsicach



Cześć, to ja Maja Jakubowska.
Mama Paulina urodziła mnie
18 grudnia. Ważę 2,5 kg
i mierzę 51 cm. W domu
w Brzegu czeka tata Mateusz



Nazywam się Franciszek Oracz.
Urodziłem się 19 grudnia.
Ważę 3300 g i mierzę 54 cm.
Moimi rodzicami są Małgorzata
i Łukasz. Mieszkamy w Ścinawie



Jestem Jakub Ciołek.
Mama Beata urodziła mnie
20 grudnia. Ważę 3200 g.
W domu w Zakrzowie czekają
tata Adam i brat Bartek (3,5)



To ja, Karol Witkowski.
Urodziłem się 20 grudnia.
Ważę 2,3 kg. Moimi rodzicami
są Monika i Andrzej. Mam brata
Jakuba (16). Mieszkamy
w Bystrzycy



To ja, Wiktoria Szubart.
Urodziłam się 21 grudnia.
Ważę 3150 g i mierzę 54 cm.
Moi rodzice to Aleksandra
i Andrzej. Mieszkamy w Maniowie



Jestem Stanisław Rudyk.
Urodziłem się 21 grudnia.
Ważę 3,5 kg i mierzę 52 cm.
W Dobrzyniu mieszkam
z rodzicami Aleksandrą
i Michałem



To ja, Gabrysia Cieślak.
Przyszedłam na świat 21 grudnia.
Ważę 3250 g i mierzę 54 cm.
Moi rodzice to Marta i Rafał.
Mieszkamy w Oławie



Nazywam się Oliwia Chromiec.
Mama Justyna urodziła mnie
21 grudnia. Ważę 3800 g
i mierzę 51 cm. W domu
w Oławie czeka tata Andrzej



Jestem Lenka Błażyńska.
Urodziłam się 22 grudnia.
Ważę 3,5 kg i mierzę 53 cm.
Moimi rodzicami są Anna i Marek.
Mieszkamy w Brzezimierzu



Nazywam się Honorata
Zapotoczna.
Mama Sylwia urodziła mnie
22 grudnia. Ważę 3550 g
i mierzę 55 cm. W domu
w Łosiuwie czekają tata Janusz
i brat Mateusz (9)

**WAGA****(23.09-23.10)**

Możesz liczyć w trudnych chwilach na pomoc Panien i Bliźniąt, które będą wspierać i podtrzymywać na duchu, jak tylko potrafią. Miłe chwile - zwłaszcza w sobotę i niedzielę. Nie bądź zbyt drobniawczy, a unikniesz nerwów. Zdrowie po Nowym Roku może nieco szwankować. Uważaj na siebie.

**SKORPION****(24.10-22.11)**

Kolejne kroki, zmierzające do poprawy sytuacji z partnerem, zakończą się fiaskiem. Dopiero w piątek zacznie się poprawiać. Poczujesz świąteczną atmosferę, zechcesz odnowić więzi rodzinne i dawne kontakty. Na horyzoncie pojawiają się sprawy związane z ewentualnym wyjazdem, nie odwołaj na ostatnią chwilę.

**STRZELEC****(23.11-21.12)**

Pokaż, co potrafisz, a zadowoleni będą nie tylko członkowie rodziny. Wiele osób czeka, aż znajdziesz dla nich wolną chwilę, czas na spotkanie. W pracy nie zabraknie obowiązków, a wywieziesz się z nich bardzo dobrze, zyskasz uznanie. Ucieszą przygotowania do zimowego relaksu, który zaplanowałeś. Powinieneś więcej zadbać o zdrowie, zażywać witaminy.

**KOZIOROŻEC****(22.12-20.01)**

Kontakty z bliskimi nieco się oziębią i taki stan utrzyma się przez tydzień. Potem - sytuacja zmieni się diametralnie. Dużo dobrych wiadomości. W niedzielę - miłe odwiedzin, ruch, zamieszanie i radość w domu. Ostrożnie z zimnymi napojami, bo mogą być kłopoty z gardłem w poniedziałek. Uważaj na drogę.

**WODNIK****(21.01-20.02)**

Spokój i miłość - aż do piątku. Poczujesz radość i ulgę z wykonania trudnych obowiązków, których nie zabraknie. Pomogą Koziorożec i Rak. Będziesz zadowolony, odczuj to bliscy. Kolejne dni zaczną przynosić mniejsze i większe niespodzianki. Małe kłopoty zdrowotne w poniedziałek.

**RYBY****(21.02-20.03)**

Nie podejmuj w tym tygodniu trudnych i wiążących decyzji, ponieważ wiele spraw nie wyjaśniło się do końca, a są bardzo niepewne. Zadbaj o rodzinę, bardzo tego potrzebuje. W sprawach finansowych i zawodowych raczej się nie zmieni, a przede wszystkim nie pogorszy. W miłości - znaczna poprawa.



Mocno naaaaciągane...

...czyli strona dla ludzi z powiatowym poczuciem humoru

Wybrał i opracował:
Krzysztof A. Trybulski

Tygodniowy remanent powiatowy



Czesław nie śpiewa

Tylko gada bez ładu i składu, a teraz nie chce się z tego wytłumaczyć. O Czesia radnego - facebookowego poetę tu chodzi, co miejską komisją antyalkoholową steruje. Jednocześnie na światowym portalu społecznościowym tak figluje, że ma rekordową ilość odsłon. Wrogich odsłon, bo na profil Czesia sami jego polityczni przeciwnicy zaglądają i na jego potknięcia czyhają. Tak przynajmniej twierdzi właściciel profilu „Czesław gada...”.

Na ostatniej sesji miejskiej debatowano o programie profilaktycznym. Naczelnik Władek tak przynudzał, że jeszcze trochę, a cała sala by usnęła. Wtedy do akcji weszła Anna

Tropicielka Leszczyńska i na Czesia nacierać zaczęła, trudne pytania zadając. Bo Czesio plakacik niby śmieszny na facebooku zamieścił, z instrukcją proalkoholową i zarazem antystrażnikową. Wynikało z niego, że z kubeczków po kawie, co ją ostatnio przystojny aktor w telewizji reklamuje, rureczką na ławeczce pod ratuszem legalnie napoje wysokokowe sączyć można. Czesio najpierw Anię Tropicielkę kłamaczuską nazwał, a jak ta mu wydruk z internetu pod nos podsunęła, to zaniemówił.

My teraz sprawdzamy, czy aby profil na facebooku nie zmienił nazwy z „Czesław gada” na „Czesław milczy”... **(PIEPRZ)**

- Uroczyste otwieram swój ścinawski Pomnik Obiecującego Rowerzysty. Nieprzypadkowo jest on wzorowany na Świętym Mikołaju, bo w roku wyborczym 2014 zamierzam przywieźć z Wrocławia i przekazać mieszkańcom naszego powiatu mikołajkowy wór pełen obietnic, w którym najważniejszym elementem będzie wirtualna obwodnica autostradowa Olawy. Ze względów oszczędnościowych, przebiegnie ona przez samo centrum miasta i będzie dostępna tylko dla rowerzystów...



Monika Galuska-Sucharska

Najsłynniejszy cyklista powiatu olawskiego, dolnośląski radny sejmikowy i działacz Platformy Obywatelskiej Jacek Pilawa (na fot. z lewej), tuż przed świętami Bożego Narodzenia odsłonił w swojej rodzinnej wsi (Ścinawie Polskiej) Pomnik Obiecującego Rowerzysty (POR). Jak sama nazwa wskazuje, instalacja, wzorowana na pokazanym niedawno na naszych łamach janikowskim dwukołowym Świętym Mikołaju, ma stanowić zobowiązanie wyborcze rajcy PO w nadchodzącym roku. **(KAT)**



Jerzy Kamiński

Humorek nie tylko powiatowy

Sąd Rejonowy w Olawie. Po świętach Bożego Narodzenia sędzia pyta Kowalskiego:

- Dlaczego chce się pan rozwieść z żoną?
- Bo daje mi do jedzenia: barszczyk z uszkami, śledzia, karpia i kluski z makiem.
- Proszę pana, przecież wszyscy na wigilię jedzą takie potrawy!
- Możliwe, ale ona przyrządza mi je codziennie od siedemnastu lat!

Domaniów. Do rodzącej kobiety przyjeżdża pogotowie. Po szczęśliwym odebraniu porodu lekarz pyta młodą mamę:

- A jak się nazywa tatuś?
- Jaśko Zdebiak!

Po chwili dzwoni telefon z innej domaniowskiej chałupy, tam też rodzi młoda kobieta. Po urodzeniu, na pytanie o tatę dziecka, mamusia odpowiada:

- Jak to, kto?! Jaśko Zdebiak!

Okazało się, że to jednak nie wszystko. Jeszcze w tym samym dniu lekarz pogotowia odebrał w Domaniowie cztery kolejne porody i wszędzie słyszał, że ojcem świeżo narodzonego dziecka jest Jaśko Zdebiak. Zaintrygowany postanowił zajrzeć do domu przeschęśliwego tatusia:

- Panie Janie, jak pan to zrobił, że w ciągu jednego dnia, sześć różnych kobiet we wsi urodziło panu dziecko?
- Jak to jak?! Przeca mam rower...

Oława. Osiedle Sobieskiego. Młoda dziewczyna spotyka przyjaciółkę i pyta ją:

- Od kogo masz te włoskie kozaczki?
- Od Świętego Mikołaja.
- A ten turecki kozuszek?
- Od Świętego Mikołaja.
- A tę czapkę z lisa?
- Od Świętego Mikołaja.
- Pewnie ten dzieciak w wózku to też od Świętego Mikołaja?
- Nie. Bocian mi go przyniósł!

Jelcz-Laskowice. Osiedle Hirszfelda. Przyjaciółka pyta Nowaka:

- Jak minęły święta?
- Wspaniale! Żona serwowała mi same zagraniczne potrawy!
- Jakie?
- Barszcz ukraiński, fasolkę po bretońsku, pierogi ruskie i sznycel po wiedeńsku z włoską kapustą.

Opr.: (KAT)

Cytaty tygodnia

- Mieszkańców nie interesuje ekonomia, tylko to, o ile mniej będą mieli w kieszeni - Mieczysław Koprowski, radny olawskiej Rady Miejskiej, podczas dyskusji na sesji, o podwyżce cen wody i ścieków.

- Nie mówię, że jest to niezwykle ważne, ale jest to bardzo ważne! - radna Grażyna Nosek-Baran, na sesji olawskiej Rady Powiatu, podczas dyskusji na temat jakości przygotowywanych przez Zarząd Powiatu dokumentów.

Subiektywna kronika J-L

* Pensje mości nam panujących burmistrzów Jelcza-Laskowic okazują się najwyższe w całym powiecie. Można wytłumaczyć to znaną maksymą: - Jaka praca, taka płaca, ale nie u każdego się to sprawdza. Burmistrz, którego przydomkiem raczej nie będzie miano „Szcudry”, oraz jego zastępca ds. socjalnych i edukacyjnych, zaoszczędzili najwięcej pieniędzy wśród włodarzy całego powiatu. To żywy dowód ich zaradności i gospodarności, ale może i zamiłowania do dużych kwot na koncie. Świadczy o tym pamiętna informacja burmistrza, skierowana do mieszkańców naszej gminy, o 3,5-milionowej nadwyżce budżetowej...

* Polskie Koleje Państwowe wreszcie wyremontowały tory kolejowe oraz

inne przyległości wzdłuż trasy z Jelcza-Laskowic do Wrocławia. Na to spektakularne przedsięwzięcie czekało już drugie pokolenie laskowiczian. Nowe szyny znacznie przyspieszyły ekstremalnie długą podróż mieszkańców naszego miasta do stolicy Dolnego Śląska.

Ku miłemu zaskoczeniu podróżnych, dodano także kilka nowych połączeń na tej trasie. Ciekawi nas tylko, czy 51 mln zł, zainwestowanych w to przedsięwzięcie, kiedykolwiek się zwróci? Zwłaszcza że lata oczekiwania mogły zdenerwować nawet największego miłośnika kolei i niejeden pasażer przesiadł się w tym czasie do sprawniejszego środka komunikacji...

(SÓL)

KRESKĄ POŚWIĄTECZNĄ...



Grzegorz Pepas

OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

- słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej) - **0,75 zł brutto**
- słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej) - **1,50 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia - **11,50 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia na żółtym tle - **25,50 zł brutto**
- Cennik - życzenia i podziękowania - **22,00 zł brutto**
- nektolog prasowy

- od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - **0,75 zł brutto**
- od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - **7,00 zł brutto**

powiatowa**OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMujemy DO WTORKU DO GODZ 12:00**

Biura ogłoszeń: Olawa, ul. Chrobrego, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl
 FOTOJOKER (Olawa, market JAKUB, os. Sobieskiego)
 Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

PRACA

DAM PRACĘ

► Zostań konsultantką Avon, tel. 661-199-465 ⁽⁸⁾

► Dodatkowa, min. średnie, pracalish4@gmail.com ⁽²¹⁾

► Firma transportowa zatrudni kierowców z Olawy lub okolic. Praca po kraju, wymagane prawa jazdy kat. C + E oraz doświadczenie. Oferujemy godziwe wynagrodzenie oraz bardzo dobre warunki pracy. Więcej informacji pod nr 609 44 22 42 ⁽¹⁾

► Czy poszukujesz dodatkowej pracy w miejscu zamieszkania? Wynagrodzenie prowizyjne, bezpłatny pakiet szkoleń, grupa klientów na start. Zadzwoń – Prowidet 662-054-860, 660-498-322 ⁽⁴⁾

ZATRUDNIĘ KIEROWCÓW Z KAT. C+E. WYMAGANE DOŚWIADCZENIE I KOMPLET AKTUALNYCH DOKUMENTÓW, 604-906-000 ⁽⁴⁾

ZATRUDNIĘ OPERATORA AUTOMATÓW TOKARSKICH CNC. KONTAKT POD NUMEREM 660-698-901 LUB 606-125-223 ⁽¹⁾

► Salon Cyfrowego Polsatu zatrudni na zastępstwo w charakterze sprzedawcy, biuro@ejwj.com.pl, 606-732-462 ⁽¹⁾

► Zatrudnię kelnera, kelnerkę, 783-522-645 ⁽²⁾

► Zatrudnię kierowcę w transporcie międzynarodowym kat. C+E, 663-366-368 ⁽⁴⁾

► Firma „Karaś” przyjmie elektryka z uprawnieniami, tel. 509-828-672 do godz. 15.00 ⁽⁴⁾

► Restauracja zatrudni pomoc kuchenną oraz barmankę, 694-948-901

WK Hurtownia Napojów w Oławie **ZATRUDNI KIEROWCĘ - KONWOJENTA**

- oferta wyłącznie dla osób studiujących zaocznie

Kontakt wyłącznie e-mail: wk-hurt@wp.pl

FIRMA ZAKPOL
 Producent ościeżnic stalowych zatrudni pracowników na stanowisku: LAKIERNIK PROSZKOWY, wymagania: doświadczenie w malowaniu proszkowym. PRACOWNIKA DZIAŁU TECHNICZNO-KONSTRUKCYJNEGO, wymagania: znajomość rysunku technicznego, umiejętność pracy z systemami do projektowania 3D, dodatkowym atutem jest znajomość Solid Edg. Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie CV na adres: cv@zakpol.eu ⁽¹⁾

PILNIE POSZUKUJĘ OPIEKUNKI DO 1,5 ROCZNEJ DZIEWCZYNKI. TELEFON: 603 806 776 ⁽¹⁾

► Zatrudnię kierowcę kat C+E z uprawnieniami, obsługa HDS i wózek widłowy, tel. 509-018-357 ⁽¹⁾

► Zatrudnię stolarzy meblowych, CV prosimy przysłać na domex.vb@o2.pl ⁽¹⁾

FIRMA BOGRES
 ZATRUDNI PANIE I PANÓW DO PRAC FIZYCZNYCH ZWIĄZANYCH Z PRODUKCJĄ CHIPÓW W STANOWICACH K/OŁAWY. PRACA W SYSTEMIE NAZYWANYM „CZTEROBRYGADÓWKĄ”. WYMAGANE JEST POSIADANIE KSIĄŻECZKI DO CELÓW SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH. BEZPŁATNY TRANSPORT NA WYBRANYCH TRASACH. KONTAKT TELEFONICZNY W GODZ. 10.00 – 17.00 POD NUMERAMI: 666-852-243 LUB 600-010-634 ⁽²⁾

► Zatrudnimy pracownika na stanowisko OPERATOR FREZARKI CNC w Instytucie Machaniki Tools and Prototypes w Miłoszycach. Tel. 607-104-746 ⁽¹⁾

► Przyjmę kucharza – 793-401-553

► Zatrudnię fryzjerkę, Olawa ul. Własta 14/4a, 71-313-49-98 ⁽³⁾

► Zatrudnię doświadczoną kosmetyczkę w Oławie, tel. 669-369-339 ⁽³⁾

► Poszukuję panią znającą język niemiecki, tel. 881-789-121 ⁽¹⁾

► Przyjmę lakiernika samochodowego na 40% lub pomocnika, Jelcz-Laskowice, 502-329-766 ⁽¹⁾

PRACOWNIA STYLU J. GAUTIER ZATRUDNI FRYZJERA/STYLISTĘ NA DOGODNYCH WARUNKACH, TEL. 881-218-196 ⁽³⁾

„CHROMAX”
 ZAKŁAD OBRÓBKI METALU, UL. WROCŁAWSKA 10, JELCZ-LASKOWICE, POSZUKUJE KANDYDATÓW NA STANOWISKO: ŚLUSARZ-SZLIFIERZ, ŚLUSARZ – SPAWACZ. TEL. KONTAKTOWY – 71 318 86 40; 71 381 94 85 E-MAIL: biuro@chromax.pl ⁽⁵⁾

► Zatrudnimy kierownika regionu z biegłym niemieckim. Regularne wyjazdy na teren Niemiec. Tel. 71 7336529, info@atfservice.eu ⁽⁵⁾

► Dyrektor Gimnazjum nr 3 w Oławie poszukuje psychologa z uprawnieniami pedagogicznymi na zastępstwo -pełny etat, tel. 71 313 36 29 ⁽¹⁾

SZUKAM PRACY

► Nauczyciel WF i magister rehabilitacji, trener LA szuka uczciwej pracy niekoniecznie w zawodzie, 664-996-622 ⁽²⁾

► Emerytka zaopiekuje się dzieckiem w noc sylwestrową, pracowałam w przedszkolu, tel. 798-149-314 ⁽¹⁾

► Operator koparko ładowarki refu-lera watermaster, 665-747-641 ⁽⁹⁾

KUPNO

► Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe i odznaki, 502-627-675 ⁽¹⁾

► Kupię starocie - 663-624-214 ⁽⁴⁴⁾

► Kupię palety drewniane (każdą ilość), tel. 609-658-433 ⁽²⁾

SPRZEDAŻ

PIASEK BUDOWLANY
 - DO TYNKÓW, - DO MUROWANIA, - POSPÓŁKA, - PODSYPKA, - ZIEMIA POD TRAWNIKI, TEL. 71-313-28-40, 602-690-289 ⁽²⁾

► Piasek z dowozem, różne gatunki, 71-303-48-55, 501-279-475 ^(2d)

► Kostka granitowa 509-248-018 ⁽⁶⁾

► Produkcja, sprzedaż, montaż rolet wewnętrznych w kasie i prowadnicach, cena 70 zł komplet, 602-342-338 ⁽²⁷⁾

► Sprzedaż drewna kominkowego i opałowego transport 509-460-961, 71-313-12-68 ⁽²⁾

► Sprzedaż lodówek i zamrażarek, tel. 792-016-323 ⁽⁵⁾

► Sprzedam drewno opałowe i palety pod big bag, tel. 609-658-433 ⁽²⁾

► Sprzedam wózek widłowy 2002 r., tel 609-658-433 ⁽²⁾

► Drewno kominkowe dąb, buk, jesion, sosna, 501-433-926 ⁽²⁾

► Sprzedam ziemniaki jadalne 1,20 zł/kg, 605-239-097 ⁽²⁾

► Sprzedam suczkę Yorka, 730-791-494 ⁽¹⁾

► Opał – pocięte palety, obrzynki + transport, Olawa, 697-565-203 ⁽²⁾

SKŁAD OPAŁU WIERZBNO

WĘGIEL, KOKS

KOSTKA, ORZECH, KOKS, EKO-GROSZEK
 luzem i workowany (po 25 i 50 kg)

MIAŁ WĘGLOWY WĘGIEL BRUNATNY

Oferujemy transport i konkurencyjne ceny

71-313-12-79 501-34-28-18

KOKS, WĘGIEL

OŁAWA
 tel: 71-313-48-92
JELCZ-LASKOWICE
 tel: 71-381-12-04
WROCŁAW-SWOJCZYCE
 tel: 71-302-69-93

PPHU M. SZCZEPAŃSKI
 SKŁADY OPAŁU

TRANSPORT GRATIS*

SKŁAD OPAŁU Jelcz-Lask., ul. Polna 40

WĘGIEL EKOGROSZEK
 luzem i workowany
transport gratis!

tel. 609 034 112

SKŁAD OPAŁU JELCZ-LASKOWICE
TEREN POLMOZBYTU
 (za stacją Łotos)

DOBRA JAKOŚĆ W DOBREJ CENIE

TRANSPORT GRATIS! (do 10 km)

SPRZEDAŻ RATALNA Tel. 607-566-802

► Sprzedam nowy orbitrek (Kettler Vito), tel. 601-746-277 ⁽²⁾

► Shih Tzu - sześciotygodniowe suczki i pieski - 550 zł – 793-911-215

► Agregat prądotwórczy 230W, 2,2 kw., w bardzo dobrym stanie - 512-300-620 ⁽⁴⁾

► Łóżko ortopedyczne - 608-722-078 ⁽⁴⁾

► Sprzedam drewno kominkowe, tel. 665-289-776 ⁽²⁾

► Sprzedam rower damski i męski 693 436 683 ⁽¹⁾

LEKARSKIE

FAMIDENTAL STOMATOLOGIA RODZINNA to TWOJ DENTYSTA, Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33. Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy. Leczenie dorosłych i dzieci, leczenie pod mikroskopem, protetyka - naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna, ortodoncja, rentgen stomatologiczny, zdjęcia panoramiczne ^(1d)

WYSZUKIWARKA WWW.BPMARION.COM.PL

MARION
BIURO PODRÓŻY
OŁAWA, ul. 3 Maja 4J
obok PKS (naprzeciw wieżowca)
tel. 71-303-71-29,
fax: 71-313-52-51
office@bpmarion.com.pl
biuro@bpmarion.com.pl

Alfa Star
ITAKA
Sun & Fun
RAINBOW TOURS

TYLKO DO 3. 01. 2014
LATO 2014

- zniżki do 37%
 - pakiet gwarancji GRATIS
 - nowe kierunki z Wrocławia
 m.in: MADERA, MAROKO, KEFALONIA, PELOPONEZ, IBIZA, COSTA DORADA, TENERYFA

BILETY LOTNICZE I AUTOKAROWE

SINDBAD **EUROBUS** **RYANAIR** **WIZZ**

► LEKARZ STOMATOLOG – DOROTA NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 ^(1d)

► LEKARZ STOMATOLOG, LEKARZ MEDYCYN – TOMASZ NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 ^(1d)

► SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem 71-313-88-16 ^(1d)

DERMATOLOG
 DR NAUK MEDYCZNYCH
 RAFAŁ BIAŁYŃSKI - BIRULA
 ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII
 LECZENIE CHOROBY SKÓRY:
 łuszczycy, trądzików, grzybicy, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion NOWY ADRES:
 OŁAWA, ul. SIENKIEWICZA (NZOZ MEDAN). GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-18.45, od 16.00 do 17.00 przyjęcia bez uprzedniej rejestracji telefonicznej, po 17.00 konieczna rejestracja telefoniczna: 601-990-167 www.dermatologolawa.pl ⁽⁸⁾

► M. WAWRZYŃSKA – SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Olawa ul. Mickiewicza 41 603-606-121 ⁽⁷⁾

► Esperal, 603-606-121 ⁽⁸⁾

► STOMATOLOG DR N. MED. KATARZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA PAULINA DROZDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ STOMATOLOG PIOTR URBAŃSKI, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MĄDRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JOLANTA KARDASZ-PAWLIK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

ZACZNIJ NOWY ROK POD PALMAMI

Teneryfa **1599 zł**
 Tunezja **1070 zł**
 Egipt **1220 zł**
 Cypr **1299 zł**
 Maroko **1499 zł**
 Madera **1499 zł**
 Izrael **2199 zł**
 Gambia **2595 zł**
 Emiraty Arabskie **3510 zł**
 Kenia **3566 zł**
 Indie **4295 zł**
 Wenezuela **4899 zł**
 Wietnam **4946 zł**
 Sri Lanka **4299 zł**
 Dominikana **5880 zł**
 Kuba **6540 zł**
 Seszele **6330 zł**
 Mauritius **7230 zł**
 Jamajka **7320 zł**

KANONIZACJA JANA PAWŁA II - 699 zł

► GABINET ORTOPEDYCZNY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 – 18, Olawa, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 ⁽⁵⁾

UROLOG
 LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI – SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT.8.00-16.00 ⁽²²⁾

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66 ⁽⁸⁾

► PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LEK. MED. BOŻENA LEŚNIAK, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, 601-911-459 ⁽⁴⁾

► PSYCHOLOG - PSYCHOTERAPEUTA mgr JOLANTA ŻAK-KOŚCIUK, TEL. 509-903-761, www.psychoterapia.olawa.pl ⁽⁴⁾

► PSYCHOLOG, 514-120-477 ⁽⁴⁰⁾

easyDent
Dental Clinic

Oława, ul. Brzeska 1
Tel. 71 301 66 66

Pełen zakres usług stomatologicznych

- Implanty
- Nowoczesne leczenie kanałowe pod mikroskopem
- Ortodoncja
- Stomatologia dziecięca
- Chirurgia
- Protetyka
- Wybielanie systemem „Beyond”
- Zdjęcia RTG: punktowe, boczne głowy, panoramiczne

Przyjmujemy:
 pn-pt. 9.00 - 20.00
 sob. 9.00 - 15.00

www.easydent.pl

Aleuro Converting Trade Sp. z o.o. PRODUCENT OPAKOWAŃ ZATRUDNI:

1) PRACOWNIKÓW PRODUKCYJNYCH

(do Zakładu w Stanowicach)
 • oferta skierowana również do osób niepełnosprawnych

2) MAGAZYNIERA (do magazynu przy ul. Polnej)

- uprawnienia na wózki widłowe,
- mile widziane doświadczenie w pracy na stanowisku magazyniera.

Podania wraz z cv prosimy przysłać pocztą elektroniczną na adres: dla oferty nr 1) ap@aleuro.pl, dla oferty nr 2) ds@aleuro.pl

Ośrodek Mikrochirurgii Oka

- **Chirurgia zaćmy i jaskry**
- **Chirurgia szkliskowo-siatkóvkowa**
- **Chirurgia plastyczna powiek**
- **Zabiegi laserowe**
- **Pełna diagnostyka okulistyczna (OCT, HRT, GdX, AF, AMD, tonometria, USG, pachymetria)**

535-997-107

www.mikrochirurgia-oka.pl

Oława, ul. Baczyńskiego 1 (Szpital, 1 piętro)

OLAWSKIE CENTRUM ZDROWIA
AGA-MED
71-313-31-86
SPECJALISTA REHABILITACJI MEDYCZNEJ

- lek EDYTA WOJCIECHOWSKA, leczenie zespołów bólowych kręgosłupa, choroby zwyrodnieniowej stawów. Usprawnianie pacjentów ze schorzeniami neurologicznymi, rehabilitacja po zabiegach (endoprotezoplastyka, artroskopia) rehabilitacja sportowa

- ORTOPEDA
- lek. MAREK BORYK
- NEUROLOG
- dr ELŻBIETA TYŚIĄC

dolegliwości bólowe po urazach głowy i kręgosłupa, powikłania cukrzycowe, bóle głowy i twarzy, choroba alzheimera, choroba parkinsona, przebyte udary mózgowie, stwardnienia rozsiane, zaburzenia snu,

- CHIRURG
- dr n med. MACIEJ GARBIEŃ
- med. estetyczna, leczenie zylaków
- ENDOKRYNOLOG
- dr n. med. KATARZYNA ŻUKOWSKA-KOWALSKA choroby tarczycy
- DERMATOLOG
- dr n med. ELŻBIETA PLATT
- leczenie chorób skóry: łuszczyca, trądzik, grzybic, łysienia, alergii, wyrażanie zmian chorobowych ,
- PSYCHIATRA - PSYCHOTERAPEUTA
WIESŁAW DAWIDZIUŁ
- leczenie depresji, leczenie nerwic, leczenie innych zaburzeń psychicznych
USG - dr n med. ADAM KOWAL
specjalista chorób wewnętrznych, certyfikat Polskiego Towarzystwa Ultrasonograficznego. USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, jąder, węzłów chłonnych, ślinianek. USG Doppler tętnic szyjnych, tętnic kończyn, żył kończyn. USG Doppler układu wrotnego
- HIRUDOLOGIA
- leczenie pijawkami,
- UROLOG - KONRAD DALMTA,
- REHABILITACJA DOROSŁYCH - PNF, masaże, ZABIEGI PRZYRODOLECZNICZE BEZ KOLEJEK I SKIEROWAŃ W NISKICH CENACH (KRIOTERAPIA 9 zł, MAGNETOTERAPIA 5 zł, LASER 6 zł i inne). TYLKO U NAS REHABILITACJA SYSTEMEM SLING THERAPY KINESIS. REHABILITACJA DZIECIĘCĄ
- mgr MARTA RYLAŃSKA
- bobath, PNF, hipoterapia. AUDIOFON ZAPRASZA CO ŚRODĘ NA BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU. Zapraszamy,
Oława, ul. Żeromskiego 3D. (1)

► LEKARZ DENTYSTA KRZYSZTOF OZGA, ul. Warszawska 30, Oława, tel. 539-123-444 (4)

► LEKARZ STOMATOLOG MAGDALENA OZGA-PORADA, Oława, ul. Warszawska 30, tel. 660-700-290 (4)

► LEKARZ DENTYSTA WŁODZIMIERZ KOFRON, Oława – Rybacka 5a, 71-303-22-33 (4)

► PSYCHOLOG KLINICZNY - dr n. hum. JOLANTA KACZMAREK-STEC, 501-681-669 (8)

► NEUROLOG DZIECIĘCY, Oława, ul. Żeromskiego 12, 71-303-43-24, 605-417-120 (1)

► PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY, Oława, ul. Chrobrego 20 d/27. Wtorek od 16.00. Rejestracja telefoniczna 603-779-092. Możliwość telefonicznego umówienia się na inny dzień (7)

► KARDIOLOG lek. med. PAWEŁ SIWOŁOWSKI. cena 90 zł, tel. 884-884-704, Centrum Rehabilitacji i Balneologii AquaMed (kompleksowa rehabilitacja), Oława ul. 1 Maja 33a (I piętro Term Jakuba) (od)

ESENCJUM
- EVELINA CHĘTKOWSKA
PRYWATNY GABINET
PSYCHOTERAPII. TERAPIA
DOROSŁYCH I MŁODZIEŻY, TERAPIA
PAR, OPINIE PSYCHOLOGICZNE.
OŁAWA UL. KAMIENNA 5A/14,
TEL. 790-804-466
www.esencjum-psychotherapia.pl (1)

► JANINA WASILEWSKA – SCHUTTY, specjalista chorób dzieci i medycyny rodzinnej, HOMEOPATA przyjmuje: OŁAWA, ul. Wiosenna 2/6 I p., (biuro-wiec Nowy Otok) – porady lekarskie i homeopatyczne dla dzieci i dorosłych, - wizyty domowe. Rejestracja telefoniczna, 602-118-041 (od)

► SPECJALISTYCZNY GABINET PSYCHIATRYCZNY LEKARZ PATRYCJA WOŹNICZKA. Leczenie: depresji, zaburzeń lękowych, nerwicy, psychoz, zaburzeń odżywiania, otyłości, uzależnień. Przyjmuję we Wtorki 16.00-19.00 lub pozostałe dni po uzgodnieniu telefonicznym tel. 691-923-650. Oława (Nowy Otok) ul. Wiosenna 2/7

► KARDIOLOG dr n. med. DANIEL BŁASZCZYK. Gabinet prywatny (NZOZ Medan - Zakł. Przyrodolecznictwa) Oława, ul. Sienkiewicza 8, czynny we wtorki od 16.00 do 18.00, rej. Tel. 698-808-606 (6)

► PRYWATNY GABINET PSYCHOTERAPII, PSYCHOLOG - mgr Krzysztof Kosonóg, tel. 608-069-295, www.psycholog.olawa.pl (2)

► ANDRZEJ WICHER - specjalista chirurg. Wtorki 18. Oława, ul. Chrobrego 23D. Tel. 602-376-939 (1)

**GABINET
ENDOKRYNOLOGICZNO-
PEDIATRYCZNY
DR N MED AGATA SKALSKA
SPECJALISTA ENDOKRYNOLOG
I PEDIATRA.
PRZYJMUJE ŚRODY 15.30 - 19.00
OŁAWA, CHROBREGO 64A
- PRZYCHODNIA EWA MED,
REJESTRACJA POD NUMEREM
71-313-70-33 (1)**

ZDROWIE I URODA

BEAUTY COMPLEX" SOLARIUM,
FRYZJER, KOSMETYCZKA - MASAŻ
GORĄCYMI KAMIENIAMI LUB
MISECZKAMI KOKOSOWYMI,
OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX,
PROMOCYJNE CENY,
TEL. 71-303-34-24,
OŁAWA, MAGAZYNOWA 3 (OD)

MakroMass
ODŻYWKI
SUPLEMENTY DIETY
Oława, ul. Lipowa 13
www.makromass.pl

CENTRUM KOSMETYKI
PROFESJONALNEJ „SZALIŃSKA”
OFERUJE: *ZABIEGI NA TWARZ I
CIAŁO *PIELEGNACJA DŁONI I STÓP
*FRYZJER *LASEROTERAPIA ELIHT
3200 *FOCUS SHAPE *OXYBRAZJA
*MAKIAŻ PERMANENTNY
*MEDYCYNĄ ESTETYCZNA.
713033029, 509166914 (OD)

STUDIO KOSMETYKI „KWADRACIAK”
UL. B. CHROBREGO 23 A,
TEL. 71-313-52-54.
Trwałe przedłużanie i zagęszczanie
rzęs. Manicure japoński, manicure
hybrydowy, fale radiowe oraz
mezo terapia, mikrodermabrazja,
peeling kawitacyjny, bio skin lifting,
manicure, pedicure, tipsy NOWOŚĆ
TRWAŁE TUSZOWANIE RZĘS Laser
ipl + rf, mezo terapia igłowa (1)

**ODCHUDZAMY SKUTECZNIE,
BEZPIECZNIE,
www.centrum.olawa.pl,
71-313-25-19
*****ORGANIZUJEMY URODZINY
DLA DZIECI
www.centrum.olawa.pl
CAŁOROCZNA WYPOŻYCZALNIA
STROJÓW KARNAWAŁOWYCH
tel. 71-313-25-18, 509-102-778 (7)**

► Żelowanie, tipsy. Niskie ceny 500-077-811 (42D)

ODNOVA FABRYKA PIĘKNA
OŁAWA 3 MAJA 8U/8
(wejście od podwórka)
TEL. 724-064-346
- FRYZJERSTWO, KOSMETYKA,
MAKIAŻ PERMANENTNY,
MIKRODERMABRAZJA,
MEZOTERAPIA, PRZEDŁUŻANIE
RZĘS, KOLORYZACJA LOREAL,
KERATYNOWE PROSTOWANIE
WŁOSÓW (OD)

► Oczyszczanie twarzy, promocja – 35 zł, 692-877-636 (22)

► Studio Urody „Vera” ul. Kościuszki 2a, tel. 501-285-944. makijaż permanentny, mezo terapia igłowa, medycyna estetyczna, laserowa epilacja Light Sheer, stylizacja paznokcia – żel i akryl, przedłużanie rzęs 1:1, manicure i pedicure, fotoodmładzanie IPL + RF, kosmetyka twarzy, www.verauroda.pl (2)

NIERUCHOMOŚCI

► **CAPRI NIERUCHOMOŚCI. Pośrednictwo w kupnie i sprzedaży mieszkań, domów, jednorodzinnych i działek budowlanych. Oława, ul. Zaciszna 60/8, tel. 601-990-187**

► Biuro Nieruchomości Comfort House Kazimiera Grzeszczak – kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Oława, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthousenieruchomosci.gratka.pl

► **HAUSE NIERUCHOMOŚCI. Z nami bezpiecznie kupisz, sprzedasz i wynajmiesz. Pełna obsługa, kredyty. Oława, Młyńska 2/2, tel. kom. 666-019-633, 71-303-39-96, www.hause.pl (25)**

► **KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI**, ul. Młyńska 40, 55-200 Oława, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl

► **NIERUCHOMOŚCI LECH-DOM**. Kupno, sprzedaż, wynajem, Oława, Piłsudskiego 27/1 (obok Urzędu Gminy), 509-826-345, 71-301-64-10, www.lech-dom.gratka.pl.

SPRZEDAM

► 1-pokojowe, 27 m kw., I piętro, ok. Kasprówicza, po remoncie, meble kuchenne 93 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 51,30 m kw, II piętro, balkon, lwaskiewicza - 160 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 62 m kw., III piętro, balkon, Sportowa - 200 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

CAPRI – NIERUCHOMOŚCI,
OŁAWA, UL. ZACISZNA 60/8,
TEL. 601-990-187. DO SPRZEDANIA
W OŁAWIE I OKOLICY MIESZKANIA:
1-POKOJOWE - OD 97 TYS ZŁ ***
2-POKOJOWE OD 139 TYS ZŁ ***
3-POKOJOWE OD 155 TYS ZŁ ***
4-POKOJOWE OD 189 TYS ZŁ ***
MIESZKANIA DEWELOPERSKIE OD
3150 ZŁ/M KW. DO SPRZEDANIA
W OŁAWIE I OKOLICY DOMY
JEDNORODZINNE. OD 155 TYS ZŁ
*** DZIAŁKI BUDOWLANE
OD 28 ZŁ/M KW. www.capri-nieruchomosci.gratka.pl (od)

► 2-pokojowe, 48 m kw., II piętro, 2 balkony, centrum, do odnowienia – 139 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 47 m kw., II piętro, centrum, nowe, wysoki standard – 178 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 48 m kw., II piętro, po remoncie, Chrobrego, kamienica, bezczynszowe – 149 tys. zł www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187 www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 83 m kw., I piętro, garderoba, po przebudowie - 200 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 51 m kw., IV piętro, balkon, Chopina - 155 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 62,50 m kw., I piętro, balkon, Chrobrego - 225 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 65 m kw., III piętro, balkon, nowe, 2008 rok, okolice Zacisnej – 267 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 54 m kw, I piętro, balkon, Chopina - 188 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 77,50 m kw., IV piętro, 2 balkony, garderoba, po remoncie - 220 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 71,50 m kw., wysoki parter, balkon, lwaskiewicza - 214 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 98 m kw., parter, okolice Domaniowa, bezczynszowe, taras, ogródek 200 m kw., garaż, jak w szeregówce, po remoncie – 255 tys zł www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 5-pokojowe, Jelcz-Laskowice, 84 m kw., wysoki parter, balkon, Hirszfelda, po remoncie – 230 tys zł www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Oława, 145 m kw., działka 400 m kw., po remoncie, osiedle za szpitalem, 430 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Domy jednorodzinne w Oławie, powierzchnia od 80 m kw. do 220 m kw., cena od 257 tys zł www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Domy jednorodzinne w okolicach Oławy, powierzchnia od 100 do 350 m kw., cena od 120 tys zł www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działki budowlane w Oławie i okolicy, powierzchnia od 747 m kw. do 2200 m kw., cena od 27zł/m kw. www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

**NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI
BUDOWLANE O POW. OD. 800 DO
1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE
POŁOŻONE W OŁAWIE NA TERENIE
NIEZALEWOWYM
TEL. 71-303-40-11, 691-691-638 (od)**

BIURO PODRÓŻY

LATO 2014

rabaty do 39%

PAKIEŃ GWARANCYJNY W CENIE

KRETA - 1159 zł
TURCJA - 1335 zł
BULGARIA - 1243 zł
HISZPANIA - 1569 zł

LAST MINUTE

TUNEZJA - 1070 zł
EGIPT - 1499 zł
TENERYFA - 1599 zł
MAROKO - 1529 zł

W SPRZEDAŻY

ZIMOWISKA od 899 zł
OBOZY od 959 zł

BIURO CZYNNE

PN-PT: 9 - 18
SOB: 10 - 14

WWW.SUNNY-DAYS.PL
Oława, ul. Brzeska 26/3 tel. 664 956 318, 71 313 39 74

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE
O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M
KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA:
PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW.
TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (OD)

WWW.DOMNASZAFIROWEJ.PL
DOM W CENIE MIESZKANIA (OD)

► Działki budowlane w Wiązowie
pow. 10 ar – 25 ar, cena od 30 zł/m kw,
świetna lokalizacja tel. 692-471-877
www.dzialkiwiazow.pl (2d)

► Sprzedam lub wynajmę pawilon
wolnostojący handlowo-usługowy z
zapleczem socjalnym, 30 m kw., Chrobrego, tel. 605-292-921, 606-625-272

Nie wychodź z domu!

Zamów ogłoszenie drobne przez Internet!

Wyślij treść ogłoszenia na adres
e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl
lub ogloszenia@gazeta.olawa.pl
albo wejdź na stronę:
<http://gazeta-olawa.pl> (zakładka ogłoszenia)

gazeta.olawa.pl

Infolinia:
tel. 71 318 39 88
tel. 71 313 35 57

TELEFONY		
TELEFONY ALARMOWE		
Pogotowie Ratunkowe	-	9 9 9
Straż Pożarna	-	9 9 8
Straż Miejska	-	9 8 6
Komenda Powiatowa Policji	-	9 9 7
Pogotowie Wod. - Kan.	-	9 9 4
Pogotowie Gazowe	-	9 9 2
Sanepid	-	71-313-38-21
Zagrożenie epidemią	-	600-779-259
TELEFONY OŁAWSKIE		
Komenda Powiatowa Policji		
	-	71-313-20-41
Szpital Powiatowy	-	71-301-13-00
Straż Miejska	-	71-301-12-22
Straż Miejska		
Patrol zmotoryzowany	-	601-146-905
Straż Gminna	-	71-313-25-83
Kom. Powiatowa PSP	-	71-313-40-45
Pogotowie Energet.	-	71-313-29-06
Zakł. Wod. i Kan.	-	71-303-95-21
Zakład Gazownictwa	-	71-313-23-61
Dom Pomocy Społecz.	-	71-313-91-03
Dzienny Dom Pobytu	-	71-313-29-91
Polski Czerwony Krzyż	-	71-313-23-25
Dworzec PKS Olawa	-	71-313-72-32
Ośrodek Kultury	-	71-313-28-29
Kapieliśko OCKF	-	71-313-21-89
Dom Dziecka	-	71-313-20-51
Punkt Konsultacyjny Przeciwdziałania		
Przemocy w Rodzinie	-	71-313-25-17
Miejski Zespół Ekonomiczno		
-Administracyjny Szkół	-	71-313-25-70
Inf. LOT	-	801-703-703
URZĘDY POCZTOWE		
UP nr 1, ul. 1 Maja	-	71-318-71-16
UP nr 3, ul. Wrocławska	-	71-318-71-17
UP nr 4, ul. B. Chrobrego	-	71-318-71-18
UP nr 5, ul. lwaskiewiczza		
	-	71-318-71-19
PARAFIE		
MB Pocioszenia	-	71-313-22-41
MB Różańcowej	-	695-630-418
Miłosierdzia Bożego	-	71-313-86-88
Św. Ap. Piotra i Pawła	-	71-313-27-23
URZĘDY W OŁAWIE		
Starostwo Powiatowe	-	71-313-94-33
Powiatowy Urząd Pracy	-	71-313-90-33
Prokuratura	-	71-313-40-11
Sąd Rejonowy	-	71-313-24-44
Urząd Skarbowy	-	71-303-94-39
Informacja podatkowa	-	71-303-94-33
Urząd Miejski Olawa		
	-	71-303-55-01/02
Urząd Stanu Cywilnego	-	71-313-38-58
Powiatowy Zarząd Drógowy		
	-	71-303-30-19
Sanepid	-	71-313-38-21
ZUS	-	71-303-98-00
TELEFONY W J-L		
Jednostka Ratowniczo		
- Gaśnicza PSP	-	71-318-81-62
Komisariat Policji	-	71-318-15-97
URZĘDY		
Urząd Miasta i Gminy	-	71-318-16-11
Urząd Stanu Cywilnego	-	71-381-71-12
Powiatowy Urząd Pracy	-	71-318-33-46
Zakład Gospodarki		
Komunalnej	-	71-318-80-17
Zakład Gospodarki		
Mieszkaniowej TBS	-	71-318-81-47
Zespół Ekonomiczno		
-Administracyjny Szkół	-	71-318-15-12
PARAFIE		
NMP Królowej Polski	-	71-318-81-03
Stanisława Biskupa	-	71-318-15-55
Maksymiliana Kolbego	-	71-318-13-74
URZĘDY POCZTOWE		
UP ul. Folwarczna	-	71-318-71-07
UP ul. Liliowa	-	71-318-71-08
UP ul. Wrocławska	-	71-318-71-09
UP ul. Techników	-	71-318-71-10
INNE		
TOWARZYSTWO OPIEKI		
NAD ZWIERZĘTAMI		
- Jelcz-Laskowice	-	71-318-22-89
- Olawa	-	71-313-51-11

► Działka budowlana w Niemilu 26 arów. (woda, kanalizacja) przy drodze asfaltowej - 2900 zł/ ar, możliwość podziału na dwie działki 791-756-848 ⁽¹³⁾

► Sprzedam lokal handlowy 40 m kw., 1 Maja 46 A, 697-061-052 ⁽⁴⁾

► Sprzedam działkę budowlaną w Oławie 989 m kw., ul. Bażantowa kształt prostokąta, wszystkie media, dojazd drogą asfaltową. tel 601790710 ^(0d)

► Sprzedam działki budowlane Oława - Nowy Otok, tel. 662-098-391 ⁽⁴⁾

► **Sprzedam mieszkanie willowe 64 m kw.+ 500 m kw. działka, Radwanice koszt 340 tys. do negocjacji, tel. 501-169-184, 509-689-040** ^(4d)

► * OKAZJA*125tys. Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach 2-pokoje, 35.6m2, balkon www.PROSPERHOME.pl 506-540-120

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, ul. Tańskiego, 58m2, balkon, wysoki parter, 155tys BN 506-540-120

► Jelcz-Laskowice, 4-pokojowe, 72 mkw, 195tys, po remoncie, balkon PROSPERHOME 506-540-120

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, 2-pokojowe, 43mkw, 110tys 506-540-120 www.PROSPERHOME.pl

► Działki budowlane: Chwałowice- 60tys, Jelcz-Laskowice- 90tys, Dębina- 62 tys, Miłoszyce-80tys, Kopalina- 95tys (24ar), BN 506-540-120

► ****ATRAKCYJNE**** Dom nowy wolno stojący, do zamieszkania, bardzo ładny, 499 tys BN 506-540-120

► Dom w Dziuplinie, działka 19arów, 255 tys., BN 506-540-120

► Sprzedam nowe mieszkanie, wykończone pod klucz, 70 m kw w centrum, 4 pokoje, klimatyzacja, III piętro, 167500 zł Olawa tel. 508-295-115 ^(0d)

► Sprzedam mieszkanie 36,5 m kw., parter, 89 tys. zł do negocjacji, Czernica, 783-700-978 ⁽²⁾

► Dwupokojowe, 48 m kw., parter, z ogródkiem, ul. Sportowa, tel. 516-024-885 lub 531-470-522 ⁽¹⁾

► Sprzedam garaż, 602-796-753 ⁽⁵⁾

► Sprzedam dom w centrum Oławy, 698-623-537 ⁽¹⁾

► Sprzedam lub wynajmę lokal nr4 na placu targowym w Jelczu-Laskowicach - 608- 653-214 ⁽¹⁾

► Sprzedam działkę budowlaną – 13 a w Wójcicach – 71-318-66-34 ⁽¹¹⁾

► Sprzedam mieszkanie dwupokojowe, I piętro, 45 m kw., Rybacka, 605-292-450 ⁽¹⁾

► Mieszkanie w Oławie 40 m kw. na parterze, beczynszowe 504 500 551

► Działki budowlane Jaczkowice 607 699 236 ⁽¹⁾

► Sprzedam dom jednorodzinny w Oławie, 5 pokoi, 2 garaże, cena atrakcyjna, tel. 71-313-23-60. Proszę dzwonić popołudniu ⁽²⁾

SPRZEDAM
NOWY DOM W JANIKOWIE,
2300 ZŁ/ M KW. + GARAŻ GRATIS!
TEL. 601-429-270 ⁽²⁾

► Sprzedam lokal usługowy w Jelczu-Laskowicach, ul. Piastowska, 25 m kw. kontakt, 506-218-828 ⁽³⁾

► Sprzedam działkę rolną w Stanowicach, 1,36 ha, tel. 883-926-180 ⁽³⁾

► Sprzedam lokal w centrum Oławy, 791-369-286 ⁽³⁾

► Mieszkanie, ul. Żołnierza Polskiego w Oławie, trzypokojowe, IV p., 55 m kw., 160000 zł, tel. 530-342-994 ⁽³⁾

► Tanie domy pod Oławą znajdziesz na stronie www.nieruchomosciw.eu

► Działki budowlane w okazyjnych cenach znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu ⁽⁴⁾

► Sprzedam pole orne zalesione 1,8 ha, tel. 71-318-63-95 ⁽²⁾

► Dwupokojowe, przytulne, tanie, w centrum Oławy, znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu ⁽⁴⁾

► Trzypokojowe, 50 m kw., X piętro, Chrobrego, 150 tys. zł lub zamienię na Wrocław. Dokładam się do remontu, tel. 504-045-654 ⁽⁴⁾

► Sprzedam działkę 10 a budowlaną, narożna, media w drodze, w Bystrzycy, tel. 71-313-07-28 ⁽²⁾

► Tanie kawalerki w Oławie szukaj na www.nieruchomosciw.eu ⁽⁴⁾

► 3 i 4 pokojowe mieszkania w dobrej cenie znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu ⁽⁴⁾

► **Sprzedam niewielką działkę budowlaną w centrum Jelcza-Laskowic na dom wolnostojący o wymiarach 7 x 8,5 m, tel. 508085331, zdjęcia na mail ela@naczasie.pl** ⁽¹⁾

► Lokal Marcinkowice 602 503 553

DO WYNAJĘCIA

► 2-pokojowe, 46 m kw., wysoki parter, balkon, nowe, Zaczisna, umeblowane, 800 zł miesięcznie + czynsz i opłaty licznikowe, kaucja 1500 zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe 40 m kw., II piętro, balkon, nowe, Zaczisna - 850 zł miesięcznie + 250 zł czynsz + liczniki, kaucja, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Lokal użytkowy w Rynku, 42 m kw., parter, witrzynny parking, na każdą działalność - 2700 zł miesięcznie + media, kaucja, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Biura w centrum Oławy - 32 m kw., 38 m kw., I piętro witrzynna, klimatyzacja, www.brzeska.olawa.pl tel.501-784-299 ⁽¹⁰⁾

► Nowoczesny dwupoziomowy apartament - umeblowany, Jelcz-Laskowice BN 506-540-120

► 2-pokojowe mieszkanie, Jelcz-Laskowice 600 zł + opłaty, BN 506-540-120

► Kawalerka do wynajęcia. Jelcz-Laskowice tel 609-595-828 ⁽¹⁾

► Nowy lokal na wynajem 41 m kw., ul. 3 Maja, centrum Oławy, tel. 601-791-526 ^(0d)

► Do wynajęcia mieszkanie 3 pokojowe + piwnica, 69 mkw, nowe, wysoki parter, w Oławie ul. Lutosławskiego, tel. 603 750 900 ^(0d)



Mieszkanie 2-poziomowe (70 m kw.), 3 pokoje.
Wyposażenie: umeblowana kuchnia, łóżko w sypialni, komplet wypoczynkowy w salonie.
Cena 1200 zł miesięcznie + liczniki.
Faktura VAT. Tel. 605-996-555

► Do wynajęcia mieszkanie w centrum Oławy, dwupokojowe + aneks kuchenny, pełne wyposażenie, 602-443-638 ^(0d)

► Do wynajęcia trzypokojowe, odnowione, AGD, mieszkanie w Oławie, Chopina, I p., 800 zł + opłaty, tel. 509-724-991 ⁽⁸⁾

NOWE LOKALE UŻYTKOWE
PO 60 m kw. KAŻDY, NA LIPOWEJ W OŁAWIE (OD STRONY SZPITALA),
PODWYŻSZONY STANDARD,
DŁUGOTERMINOWO, WARTO ROZMAWIAĆ TEL 600-009-507 ⁽¹⁾

► Trzypokojowe mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, III piętro. Częściowo umeblowane, 600 zł+opłaty – 781-034-055 ⁽¹⁾

► Wynajmę mieszkanie w Jelczu-Laskowicach – Hirszfelda, 2 pokoje, kuchnia + łazienka, tel. 550-387-853

► Wynajmę garaż na Zaczisnej Oława 71 313 93 06 ⁽¹⁾

► Mieszkanie 2-pokojowe, nowe, parter, balkon, beczynszowe, Olawa, lwaskiewiczza, tel 693856686 ⁽²⁾

► Wynajmę pomieszczenie warsztatowo-magazynowe o pow. 200 m kw. + socjalne, Olawa – przy głównej trasie, 604-141-228 ⁽²⁾

► Wynajmę mieszkanie w Oławie przy ulicy Żeromskiego 36 (2 pokoje, kuchnia, łazienka, korytarz). Cena 1200zł/miesiąc + liczniki. Tel.693-948-597 ⁽²⁾

► Lokal do wynajęcia – na biuro, gabinet, pow. 56 m kw., I piętro, Oława, ul. Brzeska, Fa/VAT 603-315-907 ⁽²⁾

► **Wynajmę kawalerkę w Oławie, w centrum, tel. 504-081-594** ^(1d)

► 2 pokoje w domu, 2 km od Oławy, 509-934-721 ⁽¹⁾

► Wynajmę dom dla firmy w Oławie, 664-062-847 ⁽¹⁾

► Lokal 17m kw. na parterze w centrum Jelcza-Laskowic, ul. Żwirki na biuro, handel lub usługi - 508-295-103 ⁽⁸⁾

► Mieszkanie o pow. 45 m kw. w pobliżu parku w Jelczu-Laskowicach - 609-485-999 ⁽¹⁾

► Dwa mieszkania jednopokojowe z łazienkami. Wspólna kuchnia ul. Różana w Jelczu-Laskowicach - 889-941-125 ⁽¹⁾

► Lokal do wynajęcia w Intermarche w Jelczu-Laskowicach, 71-381-11-50 wew. 108 ⁽¹⁾

► Wynajmę lokal na zakład fryzjerski, Małodworcowa 1, 509-931-509 ⁽³⁾

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, przy ul. 11 Listopada od 1.01.2014. Opłata 700 zł + czynsz i media, 500-295-207 ⁽³⁾

► Kawalerka nowa, centrum miasta, umeblowana, 800 zł + media, tel. 510-336-451 ⁽³⁾

► Wynajmę kawalerkę w Oławie, 605-607-237 ⁽²⁾

► Wynajmę lub sprzedam mieszkanie trzypokojowe, 49 m kw., w centrum Oławy, 536-755-042 ⁽⁴⁾

► Garaż do wynajęcia za stadionem, 71-313-16-28 ⁽⁴⁾

► Do wynajęcia lokal usługowy, ul. Zaczisna 13 o powierzchni 77,20 m kw., tel. 693-341-441, 693-169-284 cena do uzgodnienia ⁽⁴⁾

► Wynajmę dwupokojowe małe mieszkanie, umeblowane, bez czynszowe, c.o. gaz parter Oława – Brzeska, 650 zł + media, kaucja 1000 zł, 608-457-691 ⁽¹⁾

► Wynajmę dom dla firmy w Oławie, 664-062-847 ⁽¹⁾

► Kawalerka w Oławie, pokój z łazienka i kuchnia. W pełni urządzone w wysokim standardzie. Zapewniam internet, TV-Sat, parking, tel. 606-938-002 ⁽⁴⁾

► Mam do wynajęcia lokal na biuro, gabinet lekarski itp. lub duże mieszkanie, pow. 80 m kw. w tym kuchnia i łazienka, I p., wszystkie media i parking, budynek ul. 3 Maja 24, cena 1700 zł netto/mc, tel. 602-775-663 ⁽¹⁾

► Wynajmę mieszkanie, tanio, tel. 71-318-60-55 ⁽²⁾

► Garaż, ul. Rybacka, 200 zł, tel. 788-907-788 ⁽¹⁾

► Wynajmę dwupokojowe mieszkanie, ul. Lutosławskiego, 800 zł + opłaty + kaucja, tel. 668-140-950 ⁽⁴⁾

► Mieszkanie 51 m kw., w Jelczu-Laskowicach – 782-555-764 ⁽⁴⁾

► **Wynajmę komfortowe mieszkanie w Jelczu-Laskowicach salon z otwartą kuchnią + 3 sypialnie; tylko 1000 zł. W mieszkaniu kuchnia w zabudowie, zmywarka, prysznic, wanna z hydromasażem, pralka; tel. 508085331, zdjęcia na mail ela@naczasie.pl** ⁽¹⁾

► Wynajmę pokój, tel. 792-988-001

► Wynajmę kawalerkę, 506-076-218

► Wynajmę słoneczne mieszkanie dwupokojowe po remoncie, umeblowane (sypialnia, pokój dzienny, kuchnia), wyposażone w sprzęt AGD. 750 zł + czynsz + media wg wskazań liczników. Kaucja 1000 zł, tel. 502-102-172 po 15.30 ⁽⁵⁾

► Mieszkanie dwupokojowe, 34 m kw., I piętro, wyremontowane, Jelcz-Laskowice, ul. Techników, 663-813-892 ⁽³⁾

DO WYNAJĘCIA
LOKALE HANDLOWO-USŁUGOWE W OŁAWIE I BRZEGU.
ATRAKCYJNE CENY!
“SPOŁEM” OŁAWA,
TEL. 713132407,
adm@spolem.olawa.pl ⁽¹⁰⁾

► Do wynajęcia kawalerka w Oławie od 28 grudnia, opłaty: 500 zł + czynsz 300 zł + media, tel. 693-631-770 ⁽²⁾

► Kawalerka, tel. 694-563-835 kontakt po 20.00 ⁽⁵⁾

► Kwatera, lokal Marcinkowice 602 503 553. ⁽¹⁾

ZAMIENIĘ

► Zamienię mieszkanie trzypokojowe na dwupokojowe w okolicy osiedla Chrobrego, tel. 792-936-135 ⁽³⁾

► Zamienię z dopłatą mieszkanie dwupokojowe przy markecie Jakub na dom jednorodzinny w Oławie, tel. 885-554-179 ⁽¹⁾

► Zamienię mieszkanie dwupokojowe na trzypokojowe w Oławie, osiedle Chrobrego, Sportowa, nr kom. 605-721-034 ⁽¹⁾

► Zamienię dom na wsi do remontu na małe mieszkanie, 691-257-921 ⁽²⁾

SZUKAM

► Pilnie poszukuje mieszkania lub pokoju do wynajęcia w Oławie, tel. 727-527-960 ⁽⁴⁾

KUPIĘ

► Kupię jedno lub dwupokojowe mieszkanie w Oławie, do II piętra, balkon, w dobrym stanie lub nowe, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Zdecydowani klienci kupią dom jednorodzinny Oławie www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupimy 3- lub 4-pokojowe mieszkanie, w Oławie, w bloku do II piętra, w bardzo dobrym stanie, po remoncie lub nowe, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupię grunt, 692-471-877 ⁽¹⁾

► Kupię lokal usługowy 666-855-484 ⁽¹⁾

► Kupię grunt w Jelczu-Laskowicach lub okolicy - 607-744-767 ⁽¹⁹⁾

► Kupię grunty rolne, tel. 887-374-712 ⁽²⁰⁾

► Kupię prawa do lokalu TBS, 791-625-620 ⁽⁴⁾

USŁUGI OGÓLNE

► **GEODEZJA** - usługi. Olawa, ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), georob@op.pl 609-837-610, 695-560-911, 697-791-987 ⁽⁸⁾

► **GEODEZJA, www.mptgeo.pl, klasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola 6, tel. 606-929-582** ⁽¹⁹⁾

GEODEZJA ABGEO
POMIARY POWYKONAWCZE,
TYCZENIE BUDYNKÓW, MAPY
DO CELÓW PROJEKTOWYCH,
PODZIAŁY DZIAŁEK, WSKAZANIA
GRANIC, OŁAWA, Staffa 1,
TEL. 71-313-81-80, 663-734-474
www.abgeo.com.pl ⁽³⁾

► Koparko-ładowarka + młot, 601-212-889 ⁽⁶⁾

► **Elektryk – awarie, instalacje, montaż, odbiory, 608-770-478** ⁽⁵⁾

FISKALNET

SERWIS-SPRZEDAŻ

KASY FISKALNE

KOMPUTERY

tel. 71 303 77 12

665 416 450

ul. B. Chrobrego 23/1

55-200 Oława

► Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowlami, usługi budowlane PiW „BIELECKI” Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444 ⁽⁵⁾

► Usługi elektryczne, 603-076-223

► Archeolog – Marcin Diakowski, www.archeoreplica.com, tel. 604-593-263 ⁽¹⁹⁾

GEODEZJA

- MAPY D/C PROJEKTOWYCH, TYCZENIA, INWENTARYZACJE, WSKAZANIA GRANIC, TEL. 502-833-943, 604-957-359, www.geostystem.olawa.pl

(27)

► Studnie – wiercenie, tel. 792-340-855 ⁽¹⁾

► Usługi ogólnokrawieckie, „Krawiec Miejski”, tel. 606-946-265, ul. 1 Maja 1 naprzeciwko kościoła św. Rocha ⁽⁴⁶⁾

► Porady Architekta – dobór kolo-rów, tel. 697-717-861 ⁽²⁴⁾

► Studnie wiercone mechanicznie, wiercenia próbne, geologia i geotechnika, dokumentacje. Pełna oferta na www.doma-wiert.pl „Domaniów, tel. 604-665-879 ⁽³⁾

► Usługi elektryczne, 604-613-483

► Alarmy i monitoring, 604-613-483

► Prasowanie!!! Prasuję ubrania, pościel, obrusy. Na terenie Marcinkowic i Stanowic odbiór i przewóz gratis!!! tel. 504-250-527 ⁽¹⁾

POMOC PRZY UZYSKANIU:
- KREDYTY FIRMOWE, LEASING, FAKTORING, GWARANCJE BANKOWE - KREDYTY MIESZKANIOWE, GOTÓWKOWE, POŻYCZKI
TEL. 506 067 892
DORADCA FINANSOWY EXPANDER

(1)

BHP

► BHP szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel. 603-127-445, tel./fax 71-313-74-45 ⁽¹⁾

STOLARSTWO

► Renowacje mebli antycznych, 607-916-795

► Schody i drzwi z drewna, 605-741-606 ⁽³⁴⁾

► Meble Mix Marcin Zanin www.meblemix.com.pl, kuchenne, szafy, garderoby, łazienkowe oraz inne w tym nietypowe poddasza. oferujemy fachowe doradztwo. bezpłatne pomiary oraz solidne wykonanie. Jelcz-Laskowice ul. Oławska 204, 609-034-113 ^(4d)

TO JEST MIEJSCE
NA TWOJĄ
REKLAMĘ!!!

► „BDB MEBLE”- wykonawca mebli, na wymiar, na zamówienie, na każdą kieszeń, pomiar - projekt - wycena - montaż - serwis, www.bdbmeble.net, tel; 500 108 785 - Marcin Ostrowski - Oława - Zapraszamy ⁽²⁰⁾

AGD

AGD - SERWIS NAPRAWA - LODÓWKI, ZAMRAŻARKI ORAZ URZĄDZENIA SKLEPOWE, PRAŁKI. DOJAZD GRATIS!
TEL. 71-302-83-70, 605-388-369

(54)

HERRMANN AGD OŁAWA, UL. IWASZKIEWICZA 35, TEL. 603-835-219. PRAŁKI, SPRZĘT CHŁODNICZY, GRZEWCZY ORAZ INNE. NAPRAWA, SPRZEDAŻ.

(0d)

NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH I AGD – DOMOWYCH I SKLEPOWYCH – OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19, TEL. 71-301-42-71, 508-267-478

(0d)

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Prałki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inne sprzęty AGD. Oława – ul. Grota-Roweckiego 4, tel. 71-313-26-73, 502-868-817 ⁽³⁾

► Naprawa pralek, lodówek, zamrażarek, ład, regałów – gwarancja. Tel. 71-318-65-37, 792-016-323 ⁽⁴⁾

ELEKTRONIKA RTV

► Montaż i serwis anten satelitar-nych, www.satix.net.pl, 602-495-749

► Montaż i serwis anten naziemnych DVB-T i satelitarnych, 602-495-749 ^(2d)

► Pogotowie RTV – SAT, tel. 665-155-525 ⁽²⁵⁾

► Naprawy domowe telewizorów LCD, plazma i kineskopowe tel. 509-064-432 ⁽⁶⁾

► Montaż, serwis anten satelitar-nych i naziemnych DVB-T, tel. 603-121-591 ⁽⁵⁾

► Naprawy domowe i warsztatowe telewizorów i monitorów LCD i plazm, tel. 603-701-066 dojazd gratis! ⁽³⁾

► Naprawy telewizorów i dekode-rów DVB-T i SAT, 514-432-966 ⁽²⁾

► Anteny i tunery, 604-613-483 ⁽⁹⁾

CZYSZCZENIE

► Profesjonalne czyszczenie dywa-nów, wykładzin, tapicerek, 607-916-795

► KARCHER! Wykładziny, dywany, tapicerka meblowa, NAPRAWDĘ WARTO! 505-093-019 ^(0D)

► Karcher - profesjonalne czyszcze-nie dywanów, tapicerki meblowej oraz samochodowej, 504-163-100 ^(0D)

► Czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. Komplek-sowe sprzątanie biur, domów, mieszk-ań, 724-429-736 ⁽²³⁾

► Pranie tapicerki meblowej dywa-nów, wykładzin i foteli samochod-o-wych 513 655 883 ⁽¹⁰⁾

► Kompleksowe usługi: czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej i samo-chodowej, sprzątanie domów, mieszk-ań, biur (również po remontach) my-cie okien, profesjonalnie i tanio, tel. 503-663-375 ⁽⁵⁾

► Sprzątanie mieszkań, domów, tel. 691-832-502 ⁽¹⁾

► Sprzątanie domów, prasowanie, mycie okien, tel. 660-633-026 ⁽²⁾

► Karcher! dywany, tapicerka me-blowa i samochodowa. Konkurencyj-ne ceny - 509-083-386. Zapraszamy!

► Czyszczenie dywanów wykładzin, tapicerek meblowych i samocho-do-wych, 71-313-93-65, 504-910-168 ⁽³⁾

TRANSPORT

SPEED-TRANS. USŁUGI TRANSPORTOWE. BUSY 3,5,8-PALETOWE, TEL. 721-584-990

(0d)

TRANSPORT KONTENEROWY, PODSTAWIANIE KONTENERÓW POD GRUZ, ŻŁOM I ŚMIECI
TEL. 501-278-422

(3)

► Transport bus 1.5 t. Przeprowadz-ki, 693-372-032 ⁽³⁾

► Wypożyczalnia, przyczep i lawet, tel. 504-004-772, 508-295-104 ⁽²⁵⁾

► Przeprowadzki - transport, niskie ceny, 24 h, duże auto, 661-515-308

► Przewóz osób, tanio, 604-332-147

► Tani transport bus 1.1, 604-441-548 ⁽⁴⁾

► Przewóz mebli, 661-515-308

PRZEWÓZ OSÓB, WYNAJEM BUSÓW, AUTOBUSÓW, WESELA. TEL. 601-780-731

(0d)

► Transport: tłuczeń, piasek, ziemia, żwir, zboża 797-515-252 ⁽³⁸⁾

► Tani transport samochodem do-stawczym, 693-103-666 ⁽¹⁵⁾

► Olavia Taxi całodobowa, tel. 691-166-605 ^(4d)

► Usługi transportowe. Chętnie po-dejmę współpracę, tel. 507-053-028

► Ducato maxi, kraj zagranica, 693-372-032 ⁽³⁾

► Usługi transportowe, tel. 665-150-778 ⁽²⁾

HYDRAULICZNE

► Junkersy, kuchenki, gaz, hydrau-liczne, naprawa, montaż, wodomie-rze, 71-313-44-39 ⁽¹⁷⁾

► Usługi hydrauliczne, remont łazie-nek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59 ⁽⁴¹⁾

► Instalacje centralnego ogrzewa-nia, wody sanitarnej, instalacje wod-no-kanalizacyjne i gazowe. Hydrau-liczne – c.o., woda, gaz, 501-278-041, 501-714-308, 71-302-94-71 ⁽³⁾

► Instalacje c.o., wod-kan, gazowe, kotły, kuchenki, junkersy, wodomie-rze, Polan, 601-754-709 ⁽⁶⁾

► Junkersy, naprawa, wymiana Va-ilant, Termet, Saunier Duval, Senseo, Ariston, 501-278-041, 501-714-308, 71-302-94-71 ⁽³⁾

POGOTOWIE HYDRAULICZNE 24 H. INSTALACJE WOD-KAN, C.O., GAZ, UDRAŻNIANIE KANALIZACJI. PROFESJONALIZM, RZETELNOŚĆ, FACHOWE DORADZTWO, KONTAKT: 667-545-633, 603-991-144

(6)

BUDOWLANE

► Adaptacje poddaszy. Komplekso-we remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029 ⁽⁴¹⁾

► Remontowo-budowlane, 889-312-688 ⁽⁶⁾

ETKA-PROJEKT. OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3. PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU. www.etka.pl tel. 603-685-925, 71-303-28-05

(43)

► Malowanie wnętrz i fasad, 889-312-688 ⁽⁶⁾

► Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-392-05-19, 691-268-795 ⁽²²⁾

USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ + MŁOT, JACEK BENDER, 601-212-889

(7)

► Docieplenia budynków, 607-916-795

► Cyklinowanie solidnie podłóg i schodów, 697-143-799 ⁽²⁾

WYNAJEM KOPARKI GAŚNIENICOWEJ 24 T, TEL. 501-278-422

(3)

► Malowanie, gładzie, wykańczanie poddaszy, regipsy, panele, przeróbki hydrauliczne, kafle, 698-623-537 ⁽¹⁾

► Remonty: klinkier, papa termo-zgrzewalna, wymiana drzwi, docie-planie, podbitki, 698-623-537 ⁽¹⁾

PRACOWNIA PROJEKTOWA „ABT”, UL. BRZESKA 26/9, OŁAWA, www.abtprojekt.pl, TEL/FAX. 71-303-36-99, abt_olawa@o2.pl PROJEKTUJEMY I BUDUJEMY

(16)

► Gładzie, malowanie, panele, regip-sy, kafle, tanio i solidnie, docieplenia, 500-254-830 ⁽¹⁾

► Usługi remontowo-budowlane. Tanio, szybko i solidnie, 663-625-229

► Świadectwa energetyczne tel. 885 243 771 ⁽⁶⁾

► Ciesielstwo-dekarstwo, 697-177-730 ⁽⁹⁾

► Usługi remontowo-budowlane od A do Z (ślusarstwo), 723-636-532 ⁽¹⁰⁾

► Usługi budowlane - Kafelkowanie, Malowanie, Panele i inne, tel. 725-143-324 ⁽²¹⁾

► Tynki maszynowe gipsowe, 888-087-667 ⁽¹¹⁾

► Malowanie, kafelkowanie, wykoń-czenie wnętrz, 607-893-073 ⁽⁵⁾

► Cyklinowanie bezpyłowe i reno-wacja schodów, 600-170-178 ⁽³¹⁾

DOCIEPLENIE BUDYNKÓW, TYNKI STRUKTURALNE, 607-504-925

(1)

► Remonty i wykończenia, tel. 782-495-853 ⁽¹⁾

► Remonty, tel. 782-495-853 ⁽¹¹⁾

► Remonty łazienek, wymiana insta-lacji – woda, gaz, elektryka, glazura, 603-807-479 ⁽¹⁾

► Tynki tradycyjne, docieplanie poddaszy, regipsy, 697-106-011 ⁽⁴⁾

UROCZYSTOŚCI

► Dekoracje ślubne, komunijne kompleksowo (kościół, sala, auto, bu-kiet ślubny, wypożyczenie pokrow-ców, art. weselne itp.) Kwiaciarnia w DH Kwadraciak, ul. Chrobrego 23a, Pasaż Tesco, ul. 3 Maja 51, Oława, www.kameliaolawa.pl tel. 603-122-603 ⁽²⁸⁾

► Chłodnia na wesela 604-421-959

► Dekorowanie sal weselnych, ko-ściółców, wynajem fontanny czekola-dowej, wypożyczenie dekoracji we-selnych, 691-969-370 ⁽³⁹⁾

► Stypy od 25 zł/os. Tel. 530-705-770 ⁽¹⁵⁾

► Wystrój kościołów, 503-041-449

FOTOGRAFIA

WWW.STUDIOHQ.PL

STUDIO FOTOGRAFICZNE

-ŚLUBY-KOMUNIE-CHRCZYNY-

UL. IWASZKIEWICZA 9 -DH JAKUB- tel. 512-272-357

► Fotografia VIDEO-FOTO-CYFRA „U PAWŁA”, 607-165-625 ⁽³⁾

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotohq.com.pl

► www.fotografiagilewicz.pl ⁽¹⁾

► Stylowa Fotografia Ślubna, www.paulagracja.com ⁽²⁴⁾

VIDEOFILMOWANIE

► Video-foto-cyfra “U Pawła”, prze-grywanie VHS na DVD, tel. 607-165-625 ⁽³⁾

► www.arturstudio.eu, 888 664 585

► Video-Cyfra Andrzej, 605-741-660

► Videofilmowanie, tel. 508-295-104 ⁽²⁵⁾

► www.pacyfikstudio.pl tel. 607 307 821 ⁽⁴⁶⁾

► Zgrywanie z kaset VHS na DVD. 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 ^(0d)

► Nietypowe, nowoczesne, satys-fakcjonujące - www.moviecocktail.pl 505-350-052 ⁽²²⁾

► Videofilmowanie - Miskra Video – 606-855-427 www.video-wesele.pl ⁽⁶⁾

ZESPOŁY

► Dj Robi - wesela, integracje, plene-ry, scena - doświadczenie - ponad 16 lat www.djrobi.pl 507-053-028 ⁽²³⁾

► ZGRANA PARA, 692-717-384 ⁽¹⁵⁾

► FOR-YOU, tel. 604-421-959 ⁽²²⁾

► Muzyczna Obsługa Imprez RadiDj, 663-634-904 ⁽³⁵⁾

► LIMIT, 697-792-933 ⁽³⁹⁾

TELEFONY

TELEFONY W DOMANIOWIE

Urząd Gminy - 71-301-77-35
Urząd Stanu Cywilnego - 71-301-77-23
Parafia Nawiedzenia NMP - 71-301-77-42
Gminne Centrum Kultury - 71-301-77-24

TELEFONY W GMINIE OŁAWA

Urząd Gminy - 71-313-30-44
Gminny Zespół Oświaty - 71-313-46-57

TELEFONY ZAUFANIA

Telefon Zaufania Anonimowych Alkoholików i Grup Rodzinnych - 71-321-84-03
Policjyny Telefon Zaufania - 800-120-226
Telefon Zaufania Młodzieżowy - 71-998
Telefon Zaufania dla Uczennicy i Ucznia - 71-372-04-86
Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie - 801 120 002
Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją - 801 14 00 68
Zielona linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS - 22 621 33 67

TELEFONY DO SZPITALA

dyrektor - 71-301-13-13
zastępca dyrektora - 71-301-13-14
sekretariat dyrektora - 71-301-13-11
- fax: - 71-301-13-12
naczelnia pielęgniarka - 71-301-13-91

ODDZIAŁ DZIECIĘCY

ordynator - 71-301-13-40
izba przyjęć - 71-301-13-96
dyżurka lekarska - 71-301-13-39 lub 58
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-37
gabinet zabiegowy - 71-301-13-97

ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY

ordynator - 71-301-13-22
sekretariat - 71-301-13-54
izba przyjęć - 71-301-13-35
dyżurka lekarska - 71-301-13-34
USG: - 71-301-13-84
EKG - 71-301-13-85
sala “R” - 71-301-13-32

ODDZIAŁ CHIRURGICZNY

ordynator - 71-301-13-20
sekretariat - 71-301-13-55
izba przyjęć: - 71-301-13-47
dyżurka lekarska - 71-301-13-44 lub 45
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-42 lub 43
sala “R” - 71-301-13-46

ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

ordynator - 71-301-13-21
sekretariat - 71-301-13-53
izba przyjęć - 71-301-13-89
dyżurka lekarska - 71-301-1351
- ginekologiczno-położnicza
dyżurka lekarska - 71-301-13-52
- porodówka
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-49
- ginekologiczno-położnicza
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-50
- porodówka

ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-56
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-57

ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-23
dyżurka lekarska - 71-301-13-61
dyżurka pielęgniarska - 71-301-13-60
sala operacyjna - 71-301-13-62

RÓŻNE

laboratorium - 71-301-13-64
blok operacyjny - 71-301-13-24
POZ - 71-301-13-26

pogotowie-dyspozytor - 71-301-13-92
rehabilitacja - 71-301-13-68
RTG - pracownia - 71-301-13-87
ruch chorych - 71-301-13-78
centrala - 71-301-13-00

PORADNIE SPECJALISTYCZNE

centralna rejestracja do poradni specjalistycznych

- 71-301-13-00
- 71-301-13-75
- 71-301-13-76

► DJ, 781-660-311 ⁽³⁹⁾

► Zespół K&K. Atrakcyjne ceny - 600-232-074 ⁽⁴³⁾

► www.tuttifruttiband.pl, tel. 600-726-426 ⁽¹⁷⁾

► Zespół TRIJO, 535-355-204 ⁽¹⁾

TŁUMACZENIA

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego JAKUB MOŻEJKO, briefy, dokumenty, Tel. 502-125-909 ⁽²⁶⁾

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego KRYSTYNA JONKO (dokumenty samochodowe, USC, sądowe i inne), tel./fax 71-311-59-24, 604-287-675 ⁽¹⁷⁾

BIURO TŁUMACZEŃ ETO.
TŁUMACZENIA
ZWYKŁE I PRZYSIĘGŁE,
OŁAWA, UL. BRZESKA 19,
71-318-10-50, 501-621-443 ⁽³⁾

► Mgr EWA JÓZKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 605-292-921 ^(0d)

► Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe wszystkie języki. Olawa, ul. Magazynowa 3/9, 71-758-4840, www.visionjobs.com ⁽²⁵⁾

KOMPUTERY

► Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiązę każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie, tel. 603-715-185 ⁽⁵¹⁾

► S-Computers: komputery, kasy fiskalne, serwis, NC +, PLAY. Nowy adres: 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 ^(0d)

► Serwis i naprawa laptopów, komputerów i kas fiskalnych sklep komputerowy JWW sp. jawna Olawa ul. Żeromskiego 2 tel. 71 303-41-14 Jelcz-Laskowice ul. Chabrowa 14 tel. 71-318-36-08 ⁽⁷⁾

RÓŻNE

Biuro rachunkowe „ZAWEX”
Ewa Zawłódzka-Parlej,
ul. Osadnicza 21/2, Olawa
- oferujemy usługi z zakresu pełnej księgowości, ksiąg przychodów i rozchodów, ryczałtu, kadr, płac, rozliczeń z US i ZUS.
Kontakt: 71-303-27-31,
71-307-02-11 lub e-mail:
biuro@biurozawex.pl ⁽⁴⁾

► Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548 ⁽⁴⁾

BIURO RACHUNKOWE INCOME
- KSIĄŻKI PRZYCHODÓW
I ROZCHODÓW,
PEŁNA KSIĘGOWOŚĆ,
ROZLICZENIA Z ZUS I US,
OŁAWA, UL. KUTROWSKIEGO 41,
TEL. 604-071-018, 71-734-57-33 ^(0d)

ALE SZYBKA GOTÓWKA
- **NAWET 7000 ZŁ!**
PROSTE ZADANY, BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI.
PROVIDENT POLSKA S.A.
- **600-400-295**
(OPŁATA WG TARYFY OPERATORA) ⁽¹⁾

► Kancelaria prawna, 604-572-968

► Pożyczka dla każdego, Jelcz-Laskowice i okolice, tel. 784-051-313 ⁽¹⁾

► Miałeś wypadek zadzwoń 501-169-184 - najniższa prowizja na rynku

► Biuro Rachunkowe Fluventi zaprasza do współpracy. Wypełniamy wnioski VZM - zwrot VAT na materiały budowlane. Olawa, ul. 3 Maja 6, tel. 717 156 159 www.fluventi.pl ⁽⁴⁾

NAUKA

► Kursy kat. AM, A1, A2, A, B1, B, C, D, E, T, tel. 608-574-041 ⁽¹⁰⁾

► Angielski tel. 605-644-785 ⁽¹³⁾

► Angielski i hiszpański dla dorosłych, dzieci i młodzieży nowe niższe ceny bezpłatne lekcje pokazowe konsultacje gratis tel. 507 062 580, www.eldorado-cc.pl ^(0d)

► Dwujęzyczny Klub Malucha dzieci 3-5 lat opieka pon-pt godz. 8-12 moc atrakcji tel. 507 062 580 ^(0d)

► Matematyka - skutecznie! 505-188-102 ⁽²⁾

► Korepetycje z matematyki, tel. 782-355-219 ⁽¹⁾

► Chemia – korepetycje, przygotowanie do matury, 512 295 408 ⁽²⁾

► Matematyka – korepetycje (szkoła podstawowa i gimnazjum), 506-565-100 ⁽³⁾

► Korepetycje z matematyki. Przygotowanie do matury, egzaminu gimnazjalnego. Tanio, dojazd do ucznia. 607-699-173 ⁽¹⁴⁾

TURYSTYKA I REKREACJA

► Tanie noclegi - Usługi Hotelarskie „PEON”, ul. wojska polskiego 7 55-003 czernica. pokoje 1-4-osobowe. Zapewniamy: wyżywienie, parking, organizację imprez okolicznościowych, internet, wystawiamy faktury VAT. Kontakt: 509-770-746 lub 71-318-07-89. Serdecznie zapraszamy ⁽¹⁾

► J. niemiecki – korepetycje 609 80 14 03 ⁽⁷⁾

► Polski – podstawowa, gimnazjum, 730-791-494 ⁽²⁾

► Gra na gitarze. Różne poziomy zaawansowania. 693-223-320 ⁽²⁾

► Angielski. Lekcje, korepetycje, konsultacje, matura, FCE. 693-223-320 ⁽²⁾

► Korepetycje matematyka: przygotowanie do matury, egzaminu gimnazjalnego, materiał bieżący z lekcji, 600-439-272 ⁽²⁾

► J. angielski - korepetycje, konsultacje, konsultacje. Zajęcia dla dzieci i młodzieży. Przygotowanie do egzaminów. 509-937-831 ⁽⁶⁾

ODDAM

► Oddam biurko pod telewizor, 505-422-256 ⁽¹⁾

► Oddam białe drzwi pokojowe osiemdziesiątki - 3 sztuki 693 436 683 ⁽¹⁾

PRZYJMĘ

► Przyjmę ziemię w Oławie, tel. 692-471-877 stałe

ZGUBIONO/ZNALEZIONO

► Zaginął mały piesek rasy shih tzu w Oleśnicy Małej dnia 17.12. 2013 r godz. 15-16, tel. 723-783-869 ⁽¹⁾

AD SERWIS
Mechanika Pojazdowa i Blacharstwo - Wiesław Guz
KOMPLEKSOWA NAPRAWA POJAZDÓW
Assistance
tel. 713028544, 500110300

MOTORYZACYJNE

SKUP
SAMOCHODÓW DO KASACJI
- ZA KAŻDY PŁACIMY GOTÓWKĄ,
TRANSPORT SAMOCHODU GRATIS,
WYSTAWIAMY ZAŚWIADCZENIA
NIEZBĘDNE
DO WYREJESTROWANIA
W WYDZIALE KOMUNIKACJI
I FIRMIE UBEZPIECZENIOWEJ.
OŁAWA UL. ZWIERZYNIĘCKA 11
TEL/FAX 7131-33-024, 509-582-251,
505-045-414 ⁽¹³⁾

AKUMULATORY
ROWERY AKCESORIA SERWIS
BAGAŻNIKI DACHOWE
Pn-Pt 9-17 So 9-14 Olawa, ul. Lipowa 13
☎ 501 775 746 (obok sklepu ogrodniczego)
www.rowerylipowa.pl

AKUMULATORY
ROWERY
Części rowerowe i motorowerowe
AKU-MOTO-BIKE
ul. ks. Janowskiego 27
Tel. 71 313 29 93
www.akuolawa.pl

► Blacharstwo, lakiernictwo i inne. Stefan Rolka, Olawa, ul. Turkusowa 2 (Nowy Otok), tel. 71-303-80-21, 508-287-203 ^(0d)

► Serwis i sprzedaż opon, prostowanie felg, Tadeusz Fudała ul. 3 Maja 24, tel. 888-531-263 ⁽⁴⁾

KUPIĘ KAŻDE AUTO DO 5000 ZŁ,
TEL. 504-004-956 ⁽³⁾

► Kupię auto do 5 tys. 889-747-799

► Usługi blacharsko-lakiernicze, mechanika, spawanie plastików, Jacek, Jacek, tel. 665-150-778 ⁽²⁾

Życzenia

*Stary Rok odchodzi wielkimi krokami,
niech więc wszystkie złe chwile zostaną za nami!*

Niech ten Nowy Rok przyniesie mieszkańcom
powiatu oławskiego dużo zdrowia, wiele radości,
a przede wszystkim morze miłości.

Tego życzy
przewodniczący Rady Powiatowej Dolnośląskiej Izby
Rolniczej w Oławie - Ryszard Borys,
wraz z członkami RP

KURS SĘDZIOWSKI 2014
Zostań sędzią piłki nożnej przeżyj fajną przygodę
Kursy w miesiącach
styczeń - marzec 2014
(weekendy)
szczegóły na:
www.dolzn.pl/sedziowskie

REDAKCJA

DANE TELEADRESOWE

“Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”
tel. i fax 71-313-70-78
internet: www.gazeta.olawa.pl;
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl
55-200 Olawa, ul. Chrobrego 19;
tel. 71 313 70 78,
Jelcz-Laskowice, ul. Partyzantów 2,
tel./fax 71-318 39 88

REDAGUJĄ

Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybalski, Zbigniew Bachul, Edward Bykowski, Monika Gałuszka-Sucharska, Wioletta Kamińska, Agnieszka Herba, Mateusz Czajka i Jacek Polasz.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.
(TS) - tekst sponsorowany

DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78
Bogusław Szymański - reklama, przetargi
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

BIURA OGŁOSZEN

Biuro ogłoszeń w Oławie, Małgorzata Najgebaur, ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl, czynne: poniedziałek, wtorek, środa 9-17, czwartek 9-15, piątek 9-17, sobota nieczynne.
Biuro ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach, ul. Partyzantów 2, tel./fax 71-318-39-88, ogłoszenia@gazeta.olawa.pl
czynne: poniedziałek i wtorek 10.00-12.00, środa, czwartek i piątek - nieczynne.
Biuro ogłoszeń w Oławie, sklep FOTOJOKER (market JAKUB, os. Sobieskiego)

WYDAWCA

RYZA Sp. z o.o.,
55-200 Olawa, ul. B. Chrobrego 19,
NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273,
tel. 71 313 35 57
Druk: Polskapiresse,
Bielany Wrocławskie

Nakład:
9050 egz.



Podziękowania

Sołtys wsi Piskorzówek dziękuje Karolinie Troczyńskiej, Korneli Zawer, Annie Troczyńskiej, Andrzejowi Zawerowi, Stanisławowi Wagnerowi oraz Jagodzie Kuli, Dominice Kuli, Kamili Troczyńskiej i Honoracie Zawer - za pomoc w przygotowaniu i dostarczaniu paczek mikołajkowo-gwiazdkowych dzieciom w Piskorzówku.

PEŁY WALNIA MIEJSKA w Jelczu-Laskowicach 71-318-24-44



Czynna w godzinach:
poniedziałek - piątek
11.00 - 22.00
niedziela 11.00 - 21.00

Ceny biletów za godzinę
do 16.00: normalny - 8 zł,
ulgowy - 6 zł, dzieci do lat 7 - 2 zł

po 16.00: normalny - 10 zł,
ulgowy - 8 zł

Siłownia
czynna poniedziałek - sobota
15.00 - 22.00

niedziela - nieczynna
cena biletu: 6 zł za godz.

Sauna
czynna poniedziałek - piątek
17.00 - 22.00

sobota 14.00 - 22.00
niedziela 14.00 - 21.00

cena biletu z basenem:
normalny 11 zł za godz.
ulgowy 9 zł za godz.

Rezerwacja (duży basen)
w poniedziałki -

od 15.00 do 17.00,

w piątki -

od 16.00 do 17.00

Jasnowidz Arletta

Trafność Jej przepowiedni zaskakuje największych niedowiarów



Zadzwoń:
708-770-706

Wyślij SMS o treści:
JSNA.treść pytania
na przykład:
JSNA.CO CZEKA MNIE JUTRO?
na numer: **72023**

Regulamin: www.pwap.pl/eto Bild Presse Polska Sp. z o. o. sp. k.

pełna wróżba
tylko **2,46 zł**
z VAT

Minuta: 4,92 zł z VAT
SMS: 2,46 zł z VAT

Cyganka ze Zgierza

Znana w całej Polsce opowiada co niesie przeszłość i przepowiada przyszłość



Zadzwoń:
708-770-707

Wyślij SMS o treści:
CNKA.treść pytania
na przykład:
CNKA.CO CZEKA MNIE JUTRO?
na numer: **72023**

Regulamin: www.pwap.pl/eto Bild Presse Polska Sp. z o. o. sp. k.

pełna wróżba
tylko **2,46 zł**
z VAT

Minuta: 4,92 zł z VAT
SMS: 2,46 zł z VAT

Konflikt z pracownikiem?
Trudności z pracodawcą?

MEDIATOR

Załatw sprawę szybko, tanio i bez walki w sądzie. Kontakt: 608 531 415

TO JEST MIEJSCE
NA TWOJĄ
REKLAMĘ!!!



Spojrzenie na powiat z góry.
Jest na co popatrzeć

Odlotowe Godzikowice

Tekst i fot.:
Piotr Turek
redakcja@gazeta.olawa.pl



Widok ogólny Godzikowic



Kościół pw.
Znalezienia
Krzyża
Świętego

To pierwsza wieś na trasie Olawa - Brzeg. Mieszka tam ponad 800 osób. Zajmuje 935 ha. Przy głównej drodze stoją domy, w większości poniemieckie. Nowe są budowane nieco dalej. W ich sąsiedztwie można rozpoznać budynek nowej świetlicy wiejskiej i boisko. W centrum zwraca uwagę kościół pw. Znalezienia Krzyża Świętego oraz plac i wieża transformatorowa. Na końcu wsi, od strony Jaczkowic, łatwo dostrzec cmentarz. Na obrzeżach miejscowości widać kilka zakładów produkcyjnych, największy można zauważyć od strony Gaci.



Osiedle nowo budowanych domów. W oddali widać świetlicę wiejską i boisko sportowe



Duży zakład produkcyjny za wsią, na trasie do Gaci

Śmieci pod drzwiami

MINUS (-)
OŁAWA
Tfu!

W takiej scenerii witają święta Bożego Narodzenia

dzieci ze świetlicy środowiskowej przy ul. Kamiennej 4

Zdjęcie wysłał nam zbulwersowany Czytelnik.
(MON)



Najlepiej wyrzucić komuś pod drzwi



Świąteczne porządki?

Wędkarskie podsumowanie roku

WĘDKARSTWO
Bez fajerwerków

Na wigiliijnych stołach wędkarzy najczęściej brakowało ryb, złowionych samodzielnie

Mimo że do naszych zbiorników wpuszczono ponad 3 tony karpi oraz innych gatunków ryb, to ich złowienie było nie lada wyzwaniem. Ryba totalnie lekceważyła wszelkie wysiłki, zmiany przynęt, zanęt, atraktorów i metod połowu. Większość posiłkowała się zakupem w stoisku rybnym. Święta w rodzinnym gronie i w przytulnym mieszkaniu były czasem odpoczynku od wędkarskich pokus. Teraz jest czas podsumowań.

Rok 2013 przyniósł oławskiemu wędkarstwu mniej sportowych sukcesów, w porównaniu z poprzednimi latami. Do najlepszych osiągnięć zawodników z naszego powiatu należy zaliczyć wice mistrzostwo okręgu Tomasza Sendalę w spinningu, dziewiąte miejsce Piotra Niewiadomskiego w spławikowych mistrzostwach okręgu, trzecie



Tomasz Sendal - spinningowy wicemistrz okręgu

miejsce Jana Jakubowskiego w mistrzostwach okręgu, w kategorii powyżej 55 lat. W spławikowej Grand Prix okręgu Piotr Niewiadomski uplasował się na ósmym miejscu, a Robert Piłśniak na piętnastym w spinningu.

W roku 2013 nastąpiły zmiany w zarządach wszystkich szczebli PZW - od kół do Zarządu Głównego. Przez najbliższe cztery lata będzie kierował związkiem nowy prezes ZG -

Dionizy Ziemiecki, z okręgu mazowieckiego. Do Zarządu Głównego wybrano z naszego okręgu Romana Olmę i Jerzego Szczecińskiego.

To był również ostatni rok obowiązywania starych operatów wodno-prawnych na dzierżawę rzek i innych akwenów. W roku 2014 odbędą się konkursy na następny okres dzierżawy wód od RZGW.

Każdy wędkarz wie, co mu przyniósł rok 2013 i co chciał

by osiągnąć w następnym, w swojej przygodzie z wędką. Wszystkim wędkarzom życzymy w roku 2014 udanych wypraw nad wodę, łowienia taaaaakich ryb, sukcesów w zawodach wędkarskich, prezentów w postaci dobrego sprzętu, oraz czystych i rybnych łowisk. Żonom, dziewczynom, przyjaciółkom oraz rodzicom, którzy uniknęli zarażenia się wirusem nałogowego wędkarstwa - żeby byli pobłażliwi, wyrozumiali i bardziej przychylni wędkarskiej pasji najbliższych.

*

Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie przyjmuje wpłaty we wtorki i w czwartki, w godzinach 15.30 - 17.00, w sklepie wędkarskim koło dworca PKS. W tym samym miejscu takie sprawy członków Koła PZW nr 19 załatwia Agata Kieda. Skarbnik Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” dyżuruje w jego siedzibie, przy ul. ks. Kutrowskiego.

*

Wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: 600-378-240

(GRARO)

Szukają domu



Mała młodziutka suczka, tel. 503-599-424 lub 71-313-40-53



Nieduży, łagodny, uwielbiający pieszczoty, wykastrowany kundelek, tel. 504-211-752



Starszy, łagodny kundelek, tel. 667-735-988



Nieduży, łagodny, spokojny, jamnikowaty mieszaniec, tel. 504-211-752



Młody, rudy mieszaniec, tel. 667-735-988



Duży, beżowy mieszaniec teriera, dobry do pilnowania, tel. 667-735-988



Trzymiesięczna miniaturowa czarna labradorka, tel. 504-211-752



Młody, rudy, łagodny piesek, tel. 667-735-988



Młody, łagodny, czarna-podpalany piesek, tel. 667-735-988



Dwie suczki owczarka niemieckiego, znalezione w Marcinkowicach, tel. 667-735-988

Trójkolorowy beagle, znaleziony w Oławie, czeka na pana, tel. 504-211-752

Młoda suczka, mieszaniec husky, tel. 667-735-988



Wysterylizowana, młoda suczka, owczarek niemiecki, czarna-podpalana, bardzo dobra do pilnowania, tel. 667-735-988

(KT)

ktysa@gazeta.olawa.pl

sport

Szef działu: Krzysztof A. Trybulski kat@gazeta.olawa.pl

Dzisiaj by nas
za to pozamykali

s.36-37



Piłkarskie
mikołajki

s.39

Gmina Oława na podium

REKREACJA

Igrzyska na finiszu

Gmina Oława zajęła drugie miejsce w klasyfikacji generalnej samorządów lokalnych, w XIV Dolnośląskich Igrzyskach LZS i Mieszkańców Wsi

Podsumowanie tegorocznej rywalizacji oraz wręczenie nagród i pucharów odbyło się 13 grudnia, w Oborze koło Lubina. Wyróżniono 15 najlepszych dolnośląskich gmin i 15 powiatów. Gmina Oława zdobyła 481 punktów i zajęła drugie miejsce - za Lubinem, który uzyskał 503

punkty, a przed Zgorzelcem - 474 pkt. Ogółem sklasyfikowano 86 gmin, których reprezentanci uczestniczyli w tegorocznych igrzyskach Ludowych Zespołów Sportowych.

W punktacji powiatów, oławski uplasował się na czwartym miejscu, z dorobkiem 520 pkt, za lubińskim (555), kłodzkim (538) i świdnickim (531).

Na uroczystości, podsumowującej rywalizację sportowców LZS i mieszkańców wsi w 2013 roku, dziękowano władzom samorządowym za pomoc w organizacji igrzysk, w tym staroście oławskiemu Zdzisławowi Brezdeniowi oraz wójtowi gminy Oława Janowi Kownackiemu.

Pamiątkowymi dyplomami wyróżniono także trenerów i działaczy LZS. W tym gronie byli: Waldemar Chwajół - przewodniczący Powiatowego Zrzeszenia LZS w Oławie, Joanna Karkoszka i Jacek Łągiewczyk - wiceprzewodniczący Miejsko-Gminnego Zrzeszenia LZS w Oławie, Ryszard Wojciechowski - sekretarz Gminnego Szkolnego Związku Sportowego w Oławie oraz nauczyciele kultury fizycznej w szkołach z gminy Oława - Magdalena Mruk, Krystian Pikaus i Wojciech Kołodziej.

- *Dziękujemy wszystkim zawodnikom, trenerom, nauczycielom oraz działaczom, dzięki którym zajęliśmy wysokie miejsca w punktacji*



Wyróżnieni działacze i trenerzy LZS z naszego powiatu. Na fot. od lewej: Waldemar Chwajół, Magdalena Mruk, Wojciech Kołodziej, Jacek Łągiewczyk, Joanna Karkoszka, Krystian Pikaus i Robert Padula, reprezentujący władze powiatu oławskiego

gmin i powiatów - mówi Waldemar Chwajół, szef Powiatowego Zrzeszenia LZS w Oławie. - *Dziękujemy*

także władzom samorządowym gminy Oława i powiatu oławskiego, za sfinansowanie finałów gminnych

i powiatowych, w 17 dyscyplinach sportowych.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

JEŹDZIECTWO

„Cavaliada 2013”

Kolejny medal i cenny puchar wywalczyła w paraujeżdżaniu Magdalena Cycak

Amazonka z Chwałowic startowała 7 i 8 grudnia w halowych zawodach o Puchar Polski, rozgrywanych w stolicy Wielkopolski, na terenie Międzynarodowych Targów Poznańskich.

W pierwszym dniu zawodnicy uczestniczyli w tzw. teście drużynowym. Magdale-

Huraganowa złota Magda

na Cycak, startująca na kłacz „Samanta”, zdała go na piątkę. Uzyskała 66,159% punktów i zajęła pierwsze miejsce.

W drugim dniu szóstka finalistów rywalizowała w jeździe dowolnej, gdzie ocenia się głównie harmonię ruchów jeźdźcy i konia oraz dopasowanie do podkładu muzycznego. Tu także Magda świetnie się spisała. Sędziowie przyznali jej 65,833% punktów, co dało I miejsce w tej konkurencji oraz zwycięstwo w klasyfikacji ge-

neralnej. Chwałowiczanka zdobyła więc złoty medal oraz otrzymała puchar, ufundowany przez prezesa Polskiego Związku Jeździeckiego - Łukasza Abgorowicza.

- *Ogromne emocje i wielka radość towarzyszyły Magdzie, ponieważ zawody o Puchar Polski mają bardzo wysoką rangę* - mówi zadowolony trener chwałowickiej amazonki, Jan Liberski. - *Duża publiczność, mnóstwo koni i spory hałas nie spłoszyły też „Samanty” i nie zdeprymowały*

dosiadającej jej zawodniczki. Obie „panie” świetnie sobie poradziły z presją!

- *Huragan „Ksawery”, który w dniach poznańskich zawodów szalał nad Polską, najwyraźniej nam sprzyjał!* - śmieje się Magda i za naszym pośrednictwem dziękuje spółce „Jelcz-Komponenty” oraz jelczańskiemu oddziałowi Banku Spółdzielczego w Oławie, za pomoc w organizacji wyjazdu na zawody do Poznania.

(KAT)



Magdalena Cycak odbiera puchar z rąk prezesa PZJ - Łukasza Abgorowicza. Z lewej trener Jan Liberski

POWIAT

Bieganie

Nowa edycja „Jelczańsko-Oławskiego Zimowego Maratonu na Raty”, popularnego „ZiMnaRa”, rozpocznie się w niedzielę 5 stycznia

- *Już po raz szósty z kolei zapraszamy biegaczy z Oławy, Jelcza-Laskowic, Wrocławia oraz wszystkich okolicznych miejscowości, do udziału w zimowych zawodach, których główną ideą jest pokonanie pełnego dystansu maratońskiego w ratach* - mówi Arkadiusz Tołłeczko z Klu-

Startuje „ZiMnaR 2014”

bu Biegacza „Harcownik”, głównego organizatora imprezy. - *Tradycyjnie będziemy biegać po trasach znanych z poprzednich edycji „ZiMnaRa”. W Oławie - w lesie przy ulicy Bażantowej, a w Jelczu-Laskowicach - w lesie obok pierwszego i drugiego stawu.*

Poszczególne etapy „ZiMnaRa 2014” odbywać się będą przez 7 kolejnych niedziel stycznia i lutego, z wyłączeniem 23 lutego (połowa ferii zimowych) - na przemian w Jelczu-Laskowicach i w Oławie. Do klasyfikacji ogólnej liczony będzie czas siedmiu biegów (etapy I-VII). Ósmy bieg, tzw. „Joker”, za-

kończy cykl zawodów, a jednocześnie pozwoli tym, którzy opuścili jeden z wcześniejszych etapów, na ukończenie pełnego dystansu „Zimowego Maratonu na Raty”. W zawodach uczestniczyć będą także miłośnicy marszów nordic walking.

Organizatorzy, którymi oprócz KB „Harcownik” są władze samorządowe Oławy i Jelcza-Laskowic, zapewniają zawodnikom po każdym biegu ciepłą herbatę.

Start do pierwszego etapu, na dystansie 6 km, zaplanowano na godzinę 11.00, w niedzielę 5 stycznia, w rejonie jelczańskiego stawu.



W ubiegłorocznym „ZiMnaRze” uczestniczyło 231 osób. Na fot. start do etapu „Joker”

*
O historii biegu można poczytać na stronie www.klub-biegacza.olawa.pl. Stamtąd

można także pobrać formularz zgłoszenia udziału w zawodach.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

FUTSAL

Świąteczny turniej

Drużyna 1. Brzeskiego Pułku Saperów wygrała zawody o puchar dyrektora firmy SCA Hygiene Products

W turnieju rozegranym 21 grudnia, w hali Oławskiego Centrum Kultury Fizycznej, uczestniczyło osiem drużyn, reprezentujących firmy i instytucje z Oławy, Brzegu, Jelcza-Laskowice oraz Skarbimierza. W pierwszej fazie rywalizowano w dwóch grupach, systemem każdy z każdym, po 12 minut. Dwa najlepsze zespoły z każdej grupy awansowały do półfinałów, w których wyłoniono finalistów.

W grupie „A” triumfowali gospodarze - SCA Hygiene Products. Drużyna z fabryki wyrobów higienicznych pokonała „Ronala” Jelcz-Laskowice 2:1, dawny bratni zakład DS Smith Packaging 5:0 oraz ekipę „Gazety Powiatowej” 6:0. Drugie miejsce zajął „Ronala” J-L, po wygraniu z zespołem naszej redakcji 5:1 i z drużyną Smith Packaging 8:0.

Trzecie miejsce w grupie „A” wywalczyli futsallowcy z „Powiatowej”, pokonując „Pakowaczy” 4:2.

W grupie „B” rywalizacja była bardziej zacięta. Słabo

Saperzy z Brzegu „wysadzili” SCA



W zwycięskiej drużynie 1. Brzeskiego Pułku Saperów grali: Mariusz Sikorski (w żółtej koszulce - najlepszy bramkarz zawodów), Tomasz Kamiński, Artur Adasik, Sebastian Adasik, Mariusz Samojca, Gabriel Baranowski, Arkadiusz Iwański, Marcin Mofina, Robert Mączyński i Marcin Suchodolski (grający trener). Kierownikiem drużyny był Jacek Bednarz (stoi pierwszy z prawej)

wystartowali późniejsi triumfatorzy turnieju - brzescy saperzy. Prawie bez walki ulegli zespołowi „Autoliv” Jelcz-Laskowice 0:3. Potem jednak wygrali z oławską Strażą Miejską 3:1 oraz z „Kiper

Johnson” ze Skarbimierza 5:0 i zajęli w grupie drugie miejsce. Pierwsze wywalczyła drużyna ze szwedzkiej fabryki pasów bezpieczeństwa, mimo porażki ze Strażą Miejską 1:2.

Bardzo zacięte były pojedynki półfinałowe. W pierwszym spotkały się dwa zespoły z Jelcza-Laskowice. Po meczu, trzymającym w napięciu do ostatnich sekund, „Autoliv” pokonał „Ronala” 5:4.



Edyta Nawrot wręcza Michałowi Gałaszewskiemu statuetkę, przyznaną dla supersnajpera turnieju o puchar dyrektora SCA

Jeszcze więcej emocji było w następnej parze, w której saperzy walczyli z SCA. W tej drugiej drużynie grali znani w naszym powiecie piłkarze - Łukasz Ochmański, Krzysztof Telatyński i Paweł Boczarski. „Zawodowcy” zawiedli jednak na całej linii w dogrywce, którą był konkurs rzutów karnych. Zarządzono go, bo w regulaminowym czasie mecz zakończył się remisem 1:1, po golach Sebastiana Adasika i Pawła Boczarskiego. Czołowi gracze SCA nie wykorzystali karnych i do finału awansowali saperzy.

„Higieniczni” powetowali sobie tę porażkę z półfinału w meczu o III miejsce, pokonując „Ronala” 4:2.

Finał nie przyniósł spodziewanych emocji, bo saperzy pewnie zwyciężyli „Au-

toliv” 2:0, po golach Marcina Mofiny i Gabriela Baranowskiego.

Trzy najlepsze drużyny otrzymały puchary, które w imieniu dyrektora SCA HP wręczyła Edyta Nawrot, a towarzyszył jej Witold Niemirowski, reprezentujący Miejski Klub Sportowy Oława, który wraz z OCKF był współorganizatorem turnieju.

Przyznano także nagrody indywidualne dla najlepszego strzelca i bramkarza. Statuetkę supersnajpera wręczono Michałowi Gałaszewskiemu z „Ronalu”, a supergolkipera - Mariuszowi Sikorskiemu z zespołu brzeskich saperów.

TEKST I FOT.:
KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

Dwa zwycięstwa Victorii

TENIS STOŁOWY

III liga

Victoria Jelcz-Laskowice wygrała 10:3 ze Ślęzą Wiry oraz AZS UM Wrocław i jest liderem rozgrywek

14 grudnia jalcianie walczyli w Wirach. Po pierwszej kolejce gier pojedynczych prowadzili 3:1, dzięki zwycięstwom Jacka Gadzińskiego, Rafała Kownackiego i Jarosława Woźniakiewicza. Gry podwójne ułożyły się remisowo. Po następnej serii pojedynków singlowych było 7:3 dla gości. Rywalom nie sprostał w obu pojedynkach Łukasz Mucha, to był jego najsłabszy dzień w sezonie. Trzy kolejne partie wygrali goście, ustalając wynik meczu na 10:3.

Dla Victorii punktowali: Jacek Gadziński i Rafał Kownacki - po 3,5 oraz Jarosław Woźniakiewicz - 3.

15 grudnia pingpongiści z Jelcza-Laskowice rozgrywali awansem spotkanie IX kolejki, z 4 stycznia 2014.



Jarosław Woźniakiewicz wygrał wszystkie gry pojedyncze w meczu ze Ślęzą Wiry

Victoria była murowanym faworytem - AZS UM Wrocław to bowiem outsider tegorocznych mistrzostw III ligi. Z wrocławskiego klubu odeszli przed sezonem bracia Girulscy, występujący przed laty w ekstraklasowym Erjocie Oława. Jalcianie wygrali ten mecz wyjazdowy również 10:3, umacniając się na pozycji lidera.

Dla Victorii we Wrocławiu punktowali: Jacek Gadziński

i Rafał Kownacki - po 3,5 oraz Łukasz Mucha i Jarosław Woźniakiewicz - po 1,5.

Victoria Jelcz-Laskowice wygrała wszystkie mecze I rundy, zdobywając 17 punktów z 18 możliwych. Jeden straciła na inaugurację rozgrywek, remisując z AZS UE Wrocław. Runda rewanżowa rozpocznie się na początku stycznia 2014.

(PEPE)

Młodzież pod siatką

LIGA MŁODZIKÓW

Następny turniej, bez udziału MKS Olavia, będzie rozgrywany 5 stycznia 2014.

Wyniki turnieju z 22 grudnia

MKS Olavia - Victoria Wałbrzych 2:0
Gwardia Wrocław - MKS Olavia 2:1
Victoria Wałbrzych - Gwardia Wr. 1:2

TABELA

1. Gwardia Wrocław	14 28 28:2
2. Ikar Legnica	14 24 21:9
3. Dwójka Milicz	14 24 22:10
4. Dekoria Świdnica	13 23 21:8
5. Victoria Wałbrzych	15 22 16:16
6. Olavia Oława	16 19 7:26
7. AKS Strzegom	14 15 2:26
8. Chrobry Głogów	12 11 2:22

*

LIGA KADETÓW

Wyniki turnieju z 18 grudnia

KS Milicz - MKS Olavia 3:0
Bielawianka - AKS Strzegom 3:0
Siatkarz Oleśnica - Ikar Legnica 2:3

Wyniki turnieju z 21 grudnia

Ikar Legnica - Gwardia Wrocław 2:3
AKS Strzegom - KS Milicz 0:3
Siatkarz Oleśnica - Bielawianka 0:3

TABELA PO RUNDZIE ZASADNICZEJ

1. Gwardia Wrocław	12 24 36:3
2. Bielawianka Bester	12 22 30:8
3. KS Milicz	12 20 27:12
4. MKS Olavia	12 18 18:23
5. Ikar II Legnica	12 16 16:28
6. Siatkarz Oleśnica	12 14 12:32
7. AKS Strzegom	12 12 3:36

*

Kadeci zakończyli rozgrywki w rundzie zasadniczej. Po nowym roku rozpocznie się faza play-off. O szczegółach poinformujemy w jednym z najbliższych wydań „GP-WO”.

(KAT)

O tytuł strzeleckiego króla

STRZELECTWO

Noworoczne zawody

Jak już informowaliśmy, Oławski Klub Strzelecki LOK zaprasza w środę 1 stycznia, na strzelnicę miejską przy ul. Rybackiej

Będą tam rywalizować juniorzy i seniorzy, przy użyciu nowych karabinków,

zakupionych dzięki wsparciu władz miasta Oławy. Dzieściu najlepszych zawodników w obu kategoriach awansuje do finału i będzie rywalizowało o tytuł „Noworocznego króla strzeleckiego 2014”.

Obowiązuje wpisowe. Członkowie oławskiej LOK, opłacający bieżące składki, zapłacą 5 zł, zaś niezrzeszeni

juniorzy oraz seniorzy - odpowiednio 10 i 20 zł.

Organizatorzy zapewnią uczestnikom i kibicom kielbaski oraz krupnioki z różną, a także gorącą herbatę. Przygotowano również kalendarze Banku Spółdzielczego oraz innych firm i instytucji, sponsorujących zawody. Początek rywalizacji - o godz. 12.00.

(KAT)



KOLARSTWO

W Pruszkowie
i w Czarnej Górze

W pruszkowskim hotelu „Viktor” podsumowano tegoroczny sezon kolarski, a na obchodach 40-lecia Wojewódzkiej Federacji Sportu, w Czarnej Górze, odznaczono wyróżniających się trenerów i działaczy, pracujących z młodzieżą

Najlepszym zawodnikom i zawodniczkom, we wszystkich kategoriach wiekowych i wszystkich konkurencjach, przyznano honorowe statuetki. Wręczali je prezes Polskiego Związku Kolarskiego oraz legenda kolarstwa - Ryszard Szurkowski. Uehonorowano również medalistów mistrzostw świata i mistrzostw Europy oraz najlepsze polskie kluby. Wśród wyróżnionych znalazł się Mateusz Rudyk - zawodnik UKS „Moto Agbud” Jelcza-Laskowice, który w roku 2013 zdobył brązowy medal mistrzostw

Pokłosie minionego sezonu



Zygmunt Walczak odbiera brązową odznakę „Za Zasługi dla Sportu”, przyznaną przez ministra sportu i turystyki

Europy w sprincie, szóste miejsce na mistrzostwach świata (w tej samej konkurencji), na mistrzostwach Polski był drugi w sprincie i trzeci w keirinie. W challenge'u torowym jelczański junior uplasował się na drugim miejscu. Uroczystość prowadził znany dziennikarz Polskiego Radia, Tomasz Zimoch.

*

Na obchodach 40-lecia Wojewódzkiej Federacji Sportu, odbywających się w ostatnich dniach listopada w Czarnej Górze, odznaczono wyróżniających się trenerów i działaczy, pracujących z młodzieżą. M.in. Zygmunt Walczak - trener „Moto Agbudu” - otrzymał brązową odznakę

„Za Zasługi dla Sportu”, przyznaną przez ówczesnego ministra sportu i turystyki - Joannę Muchę. Odznaki wręczał Tomasz Półgrabski, podsekretarz stanu w MSiT.

Zygmunt Walczak jest wychowawcą wielu medalistów mistrzostw Polski i Europy. W latach 1987-2003 był trenerem koor-



Mateusz Rudyk - brązowy medalista mistrzostw Europy w sprincie

dynatorem w Dolnośląskim Związku Kolarskim. Obecnie jest członkiem Zarządu DZKol. oraz trenerem odpowiedzialnym za szkolenie torowców i za przygotowania ich do startu na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży.

Ważnym punktem spotkania była konferencja, na której dyskutowano

na temat nowych programów sportu powszechnego. Uczestniczyli w niej szefowie wszystkich dolnośląskich gmin, w tym burmistrz Jelcza-Laskowice Kazimierz Putyra oraz jego zastępca Aleksander Mitek.

JERZY SMYK
jsmyk@gazeta.olawa.pl

Fot.: archiwum Zygmunta Walczaka

SZACHY
III liga

Remis z głównym rywalem w walce o utrzymanie się, to rezultat oławskich szachistów w V rundzie rozgrywek o mistrzostwo dolnośląskiej ligi seniorów

Zawody rozegrano 14 grudnia, w klubie oławskiej Spółdzielni Mieszkaniowej „Odra”. Szachiści MGLKS „Parnas” Oława rywalizowali z LZS Mewa Goliszów. Zgodnie z regulaminem rozgrywek, drużyna składa się z pięciu zawodników, rozstawionych na poszczególnych szachownicach, według rankingu Dolnośląskiego Związku Szachowego. Na pierwszej desce grają najlepsi, na piątej najgorsi. Tempo gry, to 90 minut na partię, plus 30 sekund za każde posunięcie oraz plus 30 dodatkowych minut po czterdziestym ruchu. Partie mogą więc trwać nawet 5-6 godzin.

Zwycięski remis?



Oławscy szachiści zremisowali z Mewą Goliszów. Na pierwszym planie Maciej Wróbel (z lewej) i Dariusz Rymaszewski. W głębi Marek Rozmus (z lewej) w pojedynku z Dariuszem Walasiakiem, który przesądził o końcowym wyniku

Po czterech kolejkach oławianie zajmowali dziewiąte miejsce w tabeli, z dorobkiem 8,5 pkt. Taką samą zdobycz

punktową mieli ich sobotni rywale, którzy byli w klasyfikacji tuż za oławianami, na dziesiątym miejscu. W roz-

grywkach uczestniczy 12 drużyn, z których trzy najsłabsze na koniec sezonu spadną do IV ligi. Mecz z Mewą był więc

bardzo ważny dla końcowego układu tabeli.

Oławianie dobrze zaczęli - zdobyli pierwszy punkt meczowy bez walki, bo Mirosław Maślej oddał partię walkowerem Łukaszowi Kłykowowi. Drugi punkt dla MGLKS dołożył Bartosz Szyler, pokonując Marka Czerniawskiego. Nie powiodło się natomiast grającemu trenerowi oławskich szachistów - Maciejowi Wróbelowi, który po zaciętym kilkugodzinnym pojedynku uległ Dariuszowi Rymaszewskiemu. Nie sprostała także rywalowi walcząca na piątej desce Agnieszka Siekanowicz. Mimo ambitnej postawy i silnego oporu, przegrała z Grzegorzem Czupulakiem.

O końcowym wyniku spotkania decydował zacięty i długi pojedynek Marka Rozmusa z Dariuszem Walasiakiem. Skończyło się remisem w tej partii 0,5:0,5, a w całym meczu 2,5:2,5.

- Zagraliśmy z Mewą w nieco eksperymentalnym zestawieniu, bo z różnych powodów nie mogliśmy wystąpić w tym sezonie

nasi czołowi szachiści - Bogdan Żminda i Krzysztof Łuniewski - komentuje trener Maciej Wróbel. - Liczyliśmy na zwycięstwo i oddalenie się od strefy spadkowej. To się nie udało, ale remis także nie jest zły. Z powodu braków kadrowych gramy w tym sezonie trochę w kratkę. Potrafimy pokonać czołowy zespół, by już w następnej rundzie przegrać wysoko z przeciętnym rywalem.

TABELA PO V RUNDZIE

1. MDK ŚRÓDMIEŚCIE WR.	5	16,5
2. UKS GIECEK RADKÓW	5	16,5
3. GANT HETMAN WROCŁAW	5	15,0
4. WOK WAŁBRZYCH	5	14,0
5. WKSZ WOŁÓW	5	13,5
6. MDK FABRYCZNA WROCŁAW	5	12,5
7. UKS DEBIUT PRZEDWOJÓW	5	11,5
8. MKS POGOŃ OLEŚNICA	5	11,5
9. MGLKS PARNAS OŁAWA	5	11,0
10. LZS MEWA GOLISZÓW	5	11,0
11. KSZ POLANICA ZDRÓJ	5	10,0
12. GLKS GONIEC ŻARÓW	5	7,0

*

Następny mecz zagrają oławianie 5 stycznia, z Pogonią w Oleśnicy, zaś w siódmej rundzie podejmować będą 19 stycznia UKS Debiut Przedwojów.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

Dzisiaj by nas za to pozamykali (1)

Z Jerzym Podlakiem - wiceprezesem MKS „Moto-Jelcz” Olawa (w latach 1961 - 1980)
- rozmawia Krzysztof Andrzej Trybulski

HISTORIA SPORTU

Dawnych wspomnień czar

- Przed dwoma laty opublikowaliśmy wspomnienia Zdzisława Nowaka, dyrektora KS „Moto-Jelcz” Olawa, w latach 1963 - 1987. Mówi tam o panu, jako o wielkim orędowniku sportu w Jelczańskich Zakładach Samochodowych. To w dużym stopniu dzięki panu powstał ten klub, który ponad ćwierć wieku, był chlubą Olawy i Jelcza.

- Prawdą jest, że byłem w gronie ludzi, którzy tworzyli „Moto-Jelcz” od podstaw. Powstał on w lutym 1961 roku, jako efekt fuzji dwóch dotąd odrębnych klubów sportowych - jelczańskiego „Moto” i oławskiej „Olavii”. W Jelczu, który był wtedy samodzielną miejscowością, jeszcze niepołączoną z Laskowicami, istniały Jelczańskie Zakłady Samochodowe. W tej fabryce pracowałem wtedy już prawie 10 lat, stopniowo na coraz wyższych i coraz bardziej odpowiedzialnych stanowiskach. Równolegle działałem tam w obszarze społecznym, niezwiązany z podstawową funkcją fabryki, czyli produkcją autobusów i samochodów ciężarowych. Na przełomie lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych JZS dynamicznie się rozwijały, rosła produkcja i zatrudniano coraz więcej pracowników. Naturalną rzeczą stało się zagospodarowanie robotnikom i kadrze inżynierskiej wolnego czasu. Już w połowie lat pięćdziesiątych utworzono przy fabryce drużyny piłki nożnej i siatkówki. Powstała też sekcja bokserska, bo boks w tamtych latach był bardzo popularną dyscypliną sportową w Polsce. Wszystkie sekcje działały najpierw w ramach klubu „Kolejarz” Jelcz, którego nazwa wynikała z resortowego przyporządkowania naszej fabryki. Początki były jednak trudne. Piłkarze trenowali i grali w pobliskich Laskowicach. Zaczęli rozgrywki od najniższej klasy „D” i nie cieszyli się zbyt dużą popularnością, bo mieli kiepskie wyniki. Podobnie było z siatkarzami i bokserami. Nowym impulsem było za-



- Inspiracją do mojej działalności sportowej nie był jakiś nakaz partyjny, czy inny - rządowy albo związkowy, ona wynikała z mojego zainteresowania sportem od najmłodszych lat - mówi Jerzy Podlak, wieloletni wiceprezes MKS „Moto-Jelcz” Olawa

łożenie w 1959 roku sekcji motorowej, która na starcie miała samodzielną nazwę „Metalowiec”, ale dość szybko weszła w skład równolegle utworzonego wówczas Klubu Sportowego „Moto” Jelcz. Inicjatorem i głównym twórcą sekcji motorowej, skupiającej motocyklistów-rajdowców,

był inżynier Jan Dembowski, któremu trochę pomagałem. Blisko fabryki, od strony Łęgu, organizowaliśmy zawody motocrossowe, które cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem okolicznych mieszkańców oraz pracowników JZS. Trasa była wytyczona między betonowymi frag-

mentami fundamentów hali, której nie zdążyli zbudować Niemcy. W latach sześćdziesiątych crossowcy byli dość długo samodzielną sekcją MKS „Moto-Jelcz” Olawa. Organizowaliśmy zawody na błoniach, między oławskim stadionem, a ogrodami działkowymi - w miejscu,

gdzie dzisiaj jest część osiedla Chrobrego.

- Działając w sekcji motorowej jelczańskiego klubu, zdobył pan pewne doświadczenie, które później procentowało w MKS „Moto-Jelcz” Olawa?

- Inspiracją do mojej działalności sportowej nie był jakiś nakaz partyjny, czy inny - rządowy albo związkowy, co było wtedy rzeczą naturalną w wielu dziedzinach życia. To wynikało z mojego zainteresowania sportem od najmłodszych lat. Ono trwa do dziś, na czym często cierpi moja żona, bo trudno mnie oderwać od telewizora. Namiećnie śledzę bowiem transmisje sportowe, i to z różnych dyscyplin. Na szczęście mamy w domu dwa telewizory (śmiech).

Od wczesnej młodości interesowałem się sportem szybocowym. W 1949 roku ukończyłem Szkołę Szybowcową w Rządкові koło Chodzieży, uzyskując uprawnienia pilota szybowcowego. W tym samym roku zaliczyłem kurs spadochronowy. Szkolenie

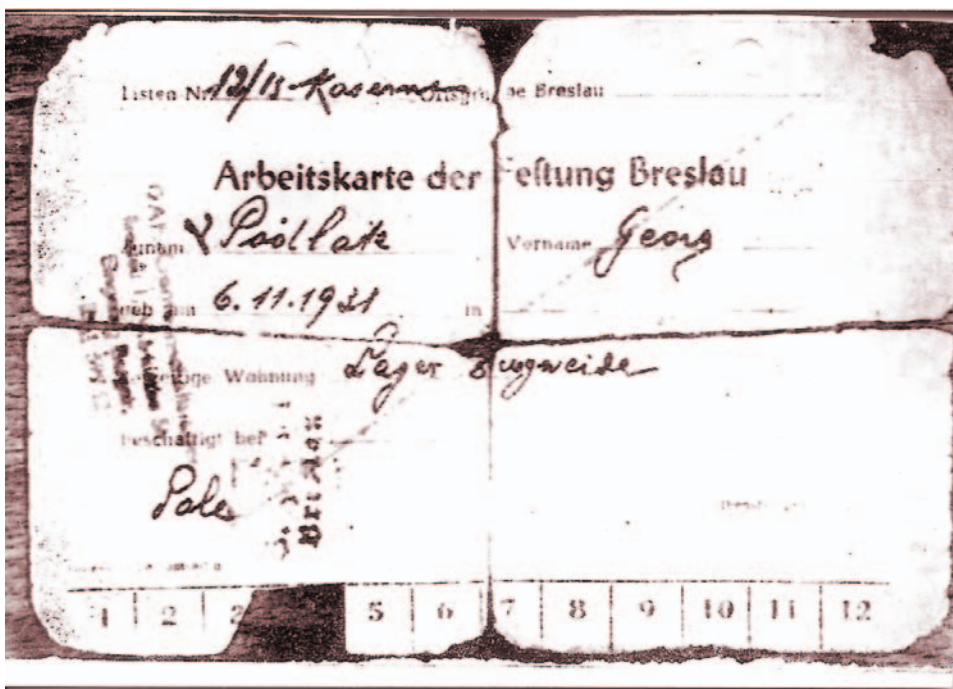
odbywałem w ramach organizacji „Służba Polsce”, jako przygotowanie do służby w lotnictwie wojskowym. Nie zostałem jednak przyjęty do wojska, z tzw. „względów klasowych”, gdyż ojciec był przed wojną kierownikiem szkoły. Może i dobrze, że tak się stało, bo kolega z klasy, który się zakwalifikował, zginął później podczas ćwiczebnego lotu. Pozostało mi z tego okresu amatorskie latanie w Aeroklubie Wrocławskim. Uprawiałem też dość namiećnie narciarstwo, brałem udział w różnych zawodach i rajdach, za co uhonorowano mnie złotą Górską Odznaką Narciarską. W czasie nauki w Liceum Komunikacyjnym, w latach 1949 -1952, grałem w koszykówkę w „Kolejarzu” Wrocław. W sekcji motorowej KS „Moto” Jelcz nie byłem wyłącznie działaczem, ale także czynnym zawodnikiem. Uzyskałem licencję w klasie „Junior”. Od razu dodam, że ta kategoria nie wynikała z wieku sportowca, tylko ze stopnia posiadanych umiejętności i liczby startów w zawodach. Uzyskałem także licencję arbitra sportów motorowych PZMot. i sędziowałem szereg imprez motocrossowych oraz żużlowych. Wracając do tego, jak funkcjonowała sekcja motorowa przy klubie fabrycznym, to oczywiście podstawowym problemem były pieniądze, potrzebne na jej działalność. Szefem Wydziału Komunikacji we wrocławskiej Wojewódzkiej Radzie Narodowej był wtedy Antoni Łakomy, wcześniej pierwszy kierownik działu transportu w JZS. Wykorzystaliśmy tę znajomość i uzyskaliśmy zezwolenie na prowadzenie szkoleń kierowców oraz kursów na prawo jazdy. Uzyskiwane z tego pieniądze przekazywaliśmy na działalność sekcji. Tak było oczywiście na początku, bo później, gdy sekcja działała w MKS „Moto-Jelcz” Olawa, system jej finansowania był zupełnie inny.

- Zanim o tym porozmawiamy, proszę opowiedzieć, jak pan trafił do Jelczańskich Zakładów Samochodowych.

- To długa i momentami bardzo dramatyczna historia.



Jerzy Podlak w kabinie „Salamandry”, podczas zajęć w rzadkowskiej Szkole Szybowcowej - rok 1949



Karta pracy Jerzego Podlaka, obowiązująca w „Festung Breslau”

Od chwili urodzenia w roku 1931, do 1939 mieszkaliśmy z rodzicami w Ostrzeszowie, małym wielkopolskim miasteczku, oddalonym od Wrocławia o niespełna 100 km. We wrześniu 1939, gdy wybuchła II wojna światowa, bardzo szybko wkroczyły tam wojska niemieckie, bo od granicy dzieliło nas zaledwie 16 km. Ostrzeszów, jak i cała Wielkopolska, został wcielony do hitlerowskiej Rzeszy. Był częścią dzielnicy „Reichsgau Posen”, potem przemianowanej na „Warthegau”, czyli „Kraj Warty”. Zgodnie z obowiązującym na tym terenie przymusem pracy dla chłopców od 12 lat, w 1943 roku skierowano mnie do ostrzeszowskiej kasy oszczędności, gdzie byłem gońcem. Zamiast do szkoły, chodziłem więc do pracy. Jako Polak byłem pozbawiony prawa do nauki od chwili wybuchu wojny. W czerwcu 1944 roku Niemcy przeprowadzili w Ostrzeszowie dużą akcję wysiedleńczą, usuwając z miasta prawie wszystkie polskie rodziny. Mieliśmy raptem 10 minut na opuszczenie mieszkania. Mogliśmy zabrać ze sobą tylko tyle rzeczy, ile unie-

śliśmy w ręce. Już wcześniej w podobnych okolicznościach przeniesiono nas z komfortowego mieszkania do małego i wilgotnego lokalu na poddaszu. Wtedy po raz pierwszy straciliśmy sporo cennych pamiątek rodzinnych. Teraz to się powtórzyło. Dalsze nasze losy, to transport kolejowy do obozu przejściowego w Łodzi i dalej do Dachau oraz do Augsburga. A stamtąd powrót bliżej Polski, do ówczesnego Breslau, czyli dzisiejszego Wrocławia. Od 1941 roku przebywała tam moja najstarsza siostra Felicja. Działała w polskiej organizacji niepodległościowej „Olimp” i w 1942 została aresztowana przez gestapo. Zwolniono ją po wielu miesiącach śledztwa. Pracowała później jako służąca u jednego z esesmanów, który to śledztwo prowadził. Wyjechała wraz z nim do Czarnkowa Wielkopolskiego, bo któregoś dnia tam go właśnie przeniesiono służbowo.

- Znalazł się więc pan we Wrocławiu, wtedy jeszcze w Breslau, pod koniec działań wojennych...

- To było latem 1944 roku. Wtedy rzeczywiście wyda-

wało się, że koniec wojny jest tuż tuż, bo na wschodzie Armia Radziecka podeszła pod Wisłę, a na zachodzie wojska alianckie wylądowały w Normandii i stopniowo posuwały się w głąb kontynentu europejskiego. Pamiętamy jednak, że gdy w sierpniu wybuchło Powstanie Warszawskie, Stalin wstrzymał ofensywę na wchodzie i na koniec wojny musieliśmy czekać jeszcze prawie cały rok. Spędziłem ten czas z rodziną w Breslau, najpierw bez ojca, który jeszcze w Augsburgu na dworcu kolejowym miał zartarg z esesmanami i został tam aresztowany, oraz bez siostry Felicji. Pod koniec działań wojennych byliśmy już jednak wszyscy razem, w samym środku „Festung Breslau”, broniącej się dłużej niż Berlin, bo do 5 maja 1945. W Breslau pracowałem początkowo jako obieracz ziemniaków, w kuchni szpitala „Bethesda” przy Gustav Freitagstrasse (dziś ulica Dyrekcyjna, do niedawna funkcjonowała tam klinika ginekologiczna Akademii Medycznej). Potem, gdy dotarł do nas tato, wraz z nim pracowałem w firmie drogerijnej „Boger” przy

Alsenstrasse (obecnie ulica Czarneckiego). Zbijaliśmy tam skrzynki, w które pakowano proszek przeciw wszy i wysyłano na front, dla żołnierzy niemieckich. Dramatyczne przeżycia moje i mojej rodziny, w oblężonym Wrocławiu, opisałem szeroko we wspomnieniach, zatytułowanych „Festung Breslau - gdy dzieciom kazano być dorosłymi”. Ukazały się w wydawnictwie mojej parafii, pw. „Królowej Pokoju”, oraz w publikacji Towarzystwa Miłośników Wrocławia pt. „Niewolnicy w Breslau, wolni we Wrocławiu”, zawierającej wspomnienia byłych robotników przymusowych w III Rzeszy. Często do nich wracam, bo jako aktywny działacz i członek zarządu wrocławskiego oddziału Klubu Ludzi ze Znakiem „P”, jestem zapraszany do szkół, gdzie wygłaszam prelekcje dla młodzieży. Kilka razy brałem też udział w nagraniach audycji publicystycznych bądź filmów dokumentalnych, wyprodukowanych przez wrocławski oddział Telewizji Polskiej. Pomagałem także ekipie niemieckiej telewizji lokalnej MDR z Lipska, która realizowała we Wrocławiu film dokumentalny pt. „Kat Wrocławia - Dolnośląski Gauleiter Karl Hanke”.

- Z końcowego fragmentu wspomnień o „Festung Breslau” możemy się dowiedzieć, że w mieście, do którego Jerzy Podlak przybył nie z własnej woli, i w którym jego rodzina doznała wielu upokorzeń, zaraz po wojnie młody chłopak z Ostrzeszowa rozpoczął pogoń za straconym dzieciństwem.

- Zaczęłem od nauki w gimnazjum, chociaż nie miałem odpowiedniego przygotowania, bo nie zaliczyłem szkoły powszechnej. Ale nadrabiałem tym, że w czasie okupacji czytałem sporo książek. Lekcje matematyki udzielała mi siostra. Z dużym

trudem skończyłem gimnazjum i zacząłem naukę w Liceum Komunikacyjnym. Po skończeniu wydziału mechanicznego w tej szkole, jako dyplomowany technik-mechanik, ze specjalnością „budowa pojazdów”, otrzymałem nakaz pracy i tak 1 lipca 1952 roku wylądowałem w Jelczańskich Zakładach Samochodowych.

- Swoje zawodowe losy w tej fabryce, które trwały blisko 28 lat, opisał pan szeroko i dokładnie w niedawno wydanej książce „Historia JZS Jelcz - Zapisy wspomnień”, którą przygotowali Jan Dalgiewicz i Wojciech Połomski...

- Tak. Nie chciałbym się więc tutaj powtarzać, bo większość czytelników „Gazety Powiatowej” zapewne dobrze zna to wydawnictwo. Przypomnę więc tylko, że zacząłem pracę w JZS, jako technik planowania, w Dziale Przygotowania Produkcji Zakładu Naprawy Samochodów. Niedobór kadr w owym czasie stwarzał możliwość szybkiego awansu. W wieku 21 lat, 1 lutego 1953, zostałem mistrzem Oddziału Silnikowego ZNS. Rok później przeniesiono mnie na stanowisko inżyniera ds. wynalazczości i kierownika takiej komórki w ZNS. Potem był Dział Dyspozytorni Produkcji, a od 1 stycznia 1955 kierowałem Wydziałem Blacharskim w Zakładzie Budowy Nadwozi Samochodowych. Miałem wówczas 24 lata i był to początek mojej nieprzerwanej pracy w pionie produkcji JZS. Po tym, jak wydzwignąłem z marazmu wydział, zajmujący się produkcją wozów pożarniczych, we wrześniu 1964 objąłem funkcję kierownika prototypowni, a w listopadzie 1965 - kierownika W-6, czyli Wydziału Budowy Autobusów. Dzięki możliwościom, stwarzanym przez ówczesną dyrekcję fabryki, a szczególnie przez naczelnego, Feliksa Otachła, mimo pracy

w bezpośrednim nadzorze produkcji, zdołałem w latach 1962 - 1967 ukończyć studia wieczorowe na Wydziale Mechanicznym Politechniki Wrocławskiej, uzyskując tam dyplom inżyniera. Ukończyłem również Studium o Pracy na Wydziale Prawa Uniwersytetu Wrocławskiego oraz Studium Ekonomiczne przy Wyższej Szkole Ekonomicznej w Katowicach.

- Nowy dynamiczny rozwój fabryki, a także pobliskiej Olawy oraz Klubu Sportowego „Moto-Jelcz” Olawa, to już tzw. „czasy gierkowskie” i współpraca z francuskim „Berlietem” oraz austriackim „Steyrem”...

- To prawda, chociaż walka o zachodnie licencje na produkcję nowych autobusów oraz samochodów ciężarowych, to jeszcze okres rządów Władysława Gomułki, czyli koniec lat sześćdziesiątych. Fabryką jelczańską kierował wtedy inż. Jan Strzelbicki. To on na początku 1969 roku wydelegował mnie do Paryża na stypendium, gdzie poznałem nowoczesne metody kierowania oraz organizację pracy w fabryce, na wzór zachodni, kapitalistyczny. 1 marca 1971 powołano mnie na stanowisko zastępcy dyrektora JZS ds. produkcji. Tak się zaczął najtrudniejszy, ale zarazem najwspanialszy okres mojej pracy zawodowej w JZS, a także piękny czas działalności w Klubie Sportowym „Moto-Jelcz” Olawa, którego piłkarze awansowali wtedy najpierw do klasy międzywojewódzkiej, a następnie do II ligi...

- Ale o tym opowie pan w drugiej części naszej rozmowy, którą opublikujemy na łamach „GP-WO” za tydzień.

Fot.: archiwum Jerzego Podlaka



Jelczańscy crossowcy często paradowali na motorach w pochodach pierwszomajowych - z lewej Jerzy Podlak



Działacze sekcji motorowej KS „Moto” Jelcz - na pierwszym planie z lewej (w białym płaszczu) Stanisław Studniarek, a z prawej inż. Jan Dembowski

Tradycyjnie smutna jesień i pełna nadziei wiosna

PIŁKA NOŻNA

Klasa „O”

Sokół Marcinkowice ma za sobą bardzo słabą rundę jesienną. Drużyna trapiąca wieloma problemami, po 17 kolejkach zgromadziła tylko 13 pkt, zajmuje ostatnie miejsce w tabeli. Wiosną czeka ją zażarty bój o uratowanie się przed spadkiem

Na słaby wynik Sokola złożyło się wiele powodów. Nie na wszystkie miał wpływ zarząd klubu. Zaczęło się od ruchu, który miał poprawić grę drużyny. Trenera Mieczysława Łuszczynskiego zastąpił Bogusław Wilk. Stało się to późno, a nowy szkoleniowiec miał mało czasu na wprowadzenie zmian. - *Trener Wilk przejął drużynę tuż przed rozpoczęciem sezonu - mówi kierownik Sokola, Jakub Piasecki. - Nie znał nikogo, zespół był fizycznie nieprzygotowany. Była to dla niego trudna decyzja, długo się wahał, ale jest z nami i z tego się cieszymy, bo to dobry fachowiec. Mało zdobytych punktów jesienią to dla nas nie nowość. Przy tych problemach kadrowych, które nas dotknęły, nie jest to najgorszy wynik.*

Wpływ na słabe rezultaty Sokola w rundzie jesiennej miała również plaga kontuzji. Trener rzadko miał do dyspozycji zawodników rezerwowych. Trudno było zebrać



Trener Sokola Bogusław Wilk (z prawej, w niebieskim dresie) nie ma łatwej pracy w marcinkowickim klubie. Jednym z niewielu graczy, którzy jesienią nie zawodzili, był obrońca Radosław Diakowski (z lewej)

podstawową jedenastkę, bo równocześnie było kontuzjowanych nawet siedmiu graczy, w tym kluczowi - Piotr Walczak i Radosław Piasecki. Ze składu wypadali również młodzieżowcy, a obowiązowało w każdym meczu przez 90 minut musi grać co najmniej dwóch.

To wszystko sprawiło, że Sokół grał słabo od początku sezonu. Porażka w pierwszym meczu w Pasikurówicach była sygnałem ostrzegawczym, że nieprzygotowany zespół jest skazany na pożarcie. W kolejnych spotkaniach było trochę lepiej, choć daleko od ideału. Jednak pięć kolejnych meczów bez porażki, w tym remis z Falko Rzeplin, aspirującym do awansu, dawały nadzieję na poprawę formy i pozycji w tabeli.

Gdy mimo problemów Sokół podnosił się z kolan, przyszedł mecz w Goszczu. - *W naszym spotkaniu z Wiwą dotknęło nas „gospodarskie sędziowanie” - wspomina Piasecki. - Arbiter nie uznał nam dwóch prawidłowo zdobytych bramek. Byliśmy lepsi na boisku, ale przegraliśmy 2:3.*

Mozolnie zlepiany zespół przez Bogusława Wilka, po tej porażce jakby znowu się rozleciał. W dwóch następnych meczach stracił 7 bramek, nie strzelając ani jednej. Poprawa nastrojów nastąpiła po dziesiątej kolejce, kiedy do Marcinkowic przyjechał MKP Wołów. Gospodarze wygrali swój pierwszy mecz w sezonie i jak się później okazało - ostatni na boisku. Doszły jednak Sokołowi trzy punkty walkowerem, zaliczo-

ne za pojedynkę z Czarnymi w Jelczu-Laskowicach, gdyż w tym zespole grał nieuprawniony zawodnik. Sokół przegrał tam 1:2, ale to był jego najlepszy mecz w rundzie jesiennej. Po tym spotkaniu pozostało do końca jeszcze 6 kolejek, w których marcinkowiczanie zdobyli tylko 2 punkty. - *Niektóre spotkania kończyły się dla nas bardzo nieszczęśliwie - mówi Jakub Piasecki. - Mieliliśmy duże kłopoty z koncentracją, zwłaszcza w końcowych fragmentach meczu, przez co gubiliśmy sporo punktów, których może zabraknąć na koniec sezonu. Z Piastem Żerniki straciliśmy gola, odbierającego nam zwycięstwo, w 94 minucie. Także w samej końcówce oddaliśmy punkty Polonii Środa Śląska i rzeplińskiemu Falko.*

Kiepski wynik na półmetku sezonu trudno nazwać niespodzianką. Od kiedy Sokół awansował do klasy okręgowej, słaba runda jesienna jest już jego tradycją. Najgorszy był sezon 2011/12, wtedy w 17 meczach marcinkowicka drużyna uciulała zaledwie 10 punktów, ponosząc dziewięć porażek w dziesięciu spotkaniach, a na pierwsze zwycięstwo czekała aż do 15. kolejki. Nieco lepiej było rok wcześniej, gdy Sokół był beniaminkiem. Jednak 12 punktów i bilans bramkowy 16:36 nie wróżył utrzymania się w okręgówce. A jednak w obu sezonach Sokół zapewnił sobie utrzymanie się, dzięki bardzo dobrej postawie na wiosnę. Zatem drużyna z Marcinkowic wychodziła obronną ręką z dużo trudniejszych sytuacji niż z tej, w jakiej jest obecnie.

Inaczej było w poprzednim sezonie, 2012/13, kiedy Sokół wywalczył wiosną mniej punktów niż jesienią. Co ciekawe, jego bilans w rundach rewanżowych z roku na rok jest gorszy. W 2011 marcinkowicki zespół wywalczył 26 pkt, rok później 21, a ostatnio zdobył wiosną już tylko 19 „oczek”. Jeśli ta tendencja utrzyma się w obecnym sezonie, to Sokół będzie zagrożony degradacją. W poprzednim sezonie wystarczyło 36 punktów, żeby nie spaść do niższej klasy. W dwóch wcześniejszych latach - 31 pkt. Żeby nie spaść w tym roku, podopieczni Bogusława Wilka muszą zdobyć przynajmniej 20 pkt w 13 wiosennych

meczach. Czy stać ich na to? - *Myszę, że nasza runda rewanżowa będzie znacznie lepsza - uważa Jakub Piasecki. - Trener ma nasze pełne poparcie. Najważniejsze jest odpowiednie przygotowanie drużyny, a na wnioski i ewentualne rozliczenie przyjdzie czas po zakończeniu sezonu.*

Do gry gotowa jest już większość zawodników, dzięki czemu Wilk będzie miał szersze pole manewru. W klubie już rozglądają się za wzmocnieniami, by poszerzyć kadrę i uniknąć sytuacji, które zdarzały się jesienią. - *Zimą się wzmocnimy, to nie ulega wątpliwości - zapewnia kierownik drużyny. - Kontuzje znowu mogą się przydarzyć, taka jest piłka. Dlatego potrzebujemy więcej zawodników, żeby absencje chorobowe nie osłabiały drużyny w tak dużym stopniu, jak to było dotychczas.*

W toku są już rozmowy z graczami, którzy mieliby wzmocnić zespół, ale na konkretne nazwiska przyjdzie czas po Nowym Roku. W Marcinkowicach przygotowani są również na czarny scenariusz. - *Bardzo chcemy się utrzymać - zapewnia Jakub Piasecki i na koniec dodaje: - Wierzę, że nam się to uda. Nie składamy broni, bo byliśmy już w większych tarapatach. Jednak nawet jeśli się nie uda, nie załamamy rąk i postaramy się wrócić jak najszybciej do klasy okręgowej. Najlepiej już w następnym sezonie.*

ARKADIUSZ OKOŃ
sport@gazeta.olawa.pl

KOSZYKÓWKA

Wronba i Wrobasket

Koszykarze z Jelcza-Laskowic rozegrali kolejne spotkania w dwóch amatorskich ligach

W II lidze Wronby „Blues” zmierzył się z wrocławskimi drużynami. - *Te pojedynki miały dla nas ogromne znaczenie, ponieważ rozgrywki wkraczają w decydującą fazę - relacjonuje trener Karol Markowski. - Presja podziałała mobilizująco. W pierwszym meczu z „Tar Hells 3 tk” od początku byliśmy bardzo skoncentrowani. Co prawda w pierwszej kwarcie dominowali rywale, jednak później odrobiliśmy straty i systematycznie powiększaliśmy przewagę. Dzięki konsekwentnej i szczelnej obronie wygraliśmy 53:39, a najlepiej punktowali*

Tomasz Pieszyński (16) oraz Grzegorz Łyszkowski i Michał Pęk (oba po 10).

W drugim spotkaniu podejmowaliśmy „Powerman Sport”. Od pierwszych minut przejęliśmy inicjatywę, nie pozwalając wrocławianom na zbyt wiele. Wygraliśmy 45:29, a najwięcej punktów rzucił Tomasz Pieszyński i Przemysław Kowalczyk - obaj po 13. Dzięki dwóm zwycięstwom awansowaliśmy w tabeli z ostatniego miejsca na trzecie, mamy dużą szansę na kwalifikację do fazy play-off.

W I lidze Wrobasketu nie było już tak dobrze. „Blues” przegrał 32:43 z „Run and Gun”. - *Rywale zaskoczyli nas agresywnością i nieustępliwością, rewanżując się za nasze zwycięstwo sprzed kilku tygodni - mówi Markowski.*

- *Graliśmy nieskutecznie, bez pomysłu i zasłużyliśmy na porażkę. Najlepszym strzelcem był Tomasz Pieszyński, który rzucił 18 punktów.*

WRONBA II LIGA, GRUPA E

1. BERENDSEN BRZEG DOLNY	11	306:232
2. RUN AND GUN	9	253:218
3. BLUES J-L	9	265:241
4. ŁŻE ELITY	9	212:215
5. PIO STUDIO ARCH.	8	211:215
6. TAR HELLS 3TK	7	219:228
7. POWERMAN SPORT	7	185:269
8. ZIELONY ROBAL	6	172:205

WROBASKET I LIGA, GRUPA I

1. SAMBRAUS	8	217:92
2. ZIELONE ŻABKI	8	243:212
3. RUN AND GUN	7	174:131
4. BLUES J-L	6	141:169
5. MULTIGIPS	6	134:133
6. ELDO&RADO	6	223:215
7. DITROJ FLINSTONS	6	201:238
8. MEBLODUB.PL	4	114:251

(TN)

Cenne zwycięstwa „Bluesa”



Koszykarze „Bluesa” (w czarnych strojach) nie potrafili utrzymać równej formy - dobre spotkania przeplatają słabymi

Karol Markowski

Sukcesy w Miliczu i w Grodkowie



Zwycięzcy milickiego turnieju z trenerem Jarosławem Aleksandrakiem

FUTSAL

Turnieje orlików

Udanie zaprezentowały się drużyny MKS Oława w zawodach mikołajkowych

7 grudnia zawodnicy z rocznika 2003 grali w Miliczu, a z rocznika 2004 - w Grodkowie. Starszy zespół prowadził Jarosław Aleksandrak, a młodszy - Mariusz Łuniewski.

Starsza drużyna MKS Oława wygrała wszystkie mecze. Turniej rozgrywano systemem każdy z każdym oraz mecz i rewanż. Oprócz oławian występowały dwie drużyny gospodarzy - AS Milicz oraz Barycz Sulów.

MKS zwyciężył Barycz Sulów 2:0, AS II Milicz 3:0 oraz AS I Milicz 3:1. W rundzie rewanżowej podopieczni Jarosława Aleksandraka pokonali Barycz 12:0, AS II 3:0, a AS I 1:0. Królem strzelców turnieju został oławianin Szymon Smolak.

W drużynie MKS grali: Bartłomiej Lubecki, Jakub Baran, Marcel Szałankiewicz, Przemysław Porębski, Szymon Smolak, Wojciech



Trener Mariusz Łuniewski z podopiecznymi

Popów, Norbert Raclawski, Jakub Juszczyk i Seweryn Małecki.

*

Młodsza drużyna MKS Oława grała w turnieju o puchar Grodkowa. Oławianie zajęli drugie miejsce w swojej grupie, po wygraniu z Odrą Opole 2:0 i Orlikiem II Prudnik 1:0 oraz bezbramkowym remisie z Polonią Nysa. Podopieczni Mariusza Łuniewskiego przegrali 0:1 ze Stalą Brzeg, która wygrała grupę i w półfinale pokonała Czarnych Otmuchów 1:0.

MKS rywalizował o finał ze zwycięzcą drugiej grupy - Orlikiem I Prudnik. Wygrali prudniczanie 1:0 i w decydu-

jącym meczu o zwycięstwie w turnieju pokonali Stal Brzeg 3:0. Oławianom pozostała walka o trzecie miejsce, z Czarnymi Otmuchów. Mecz był bardzo zacięty, żadna z drużyn nie mogła strzelić bramki. Do rozstrzygnięcia potrzebne były rzuty karne, które lepiej wykonywali nasi zawodnicy.

W zespole MKS grali: Michał Białowas, Adrian Ferkałuk, Piotr Jarosławski, Bartłomiej Waliś, Mikołaj Marek, Mateusz Grabowski, Olivier Stadnik i Aleksander Wojtyra.

(POL)

Fot.: archiwum MKS SCA Oława

FUTSAL

Turnieje żaków i orlików

Dużo emocji było 8 grudnia, w hali OCKF, przy ulicy Sportowej w Oławie

W turnieju żaków (zawodnicy z rocznika 2005 i młodszy), rywalizowały drużyny: MKS Oława, „Sokół” Marcinkowice, GKS Grodków oraz „Świtez” Wiązów. Grano systemem każdy z każdym, dwa razy po 8 minut. Przepisy gry maksymalnie uproszczono, aby młodzi adepci piłki

Piłkarskie mikołajki

nożnej czerpali jak najwięcej radości z gry. Mecze odbywały się w przyjaznej atmosferze, dominował uśmiech z dobrą zabawą. W turnieju wygrały wszystkie drużyny, co jest zgodne z filozofią trenerów MKS Oława: - *Każdy, kto się stara i próbuje, jest zwycięzcą.*

Żaków gorąco dopingowali kibice, wśród których dominowali rodzice. Oni też pomagali w sprawnej organizacji zawodów.

W turnieju orlików (rocznik 2003) rywalizowało pięć

drużyn. Bezkonkurencyjni okazali się oławianie, wygrywając wszystkie mecze. Najpierw pokonali „Trika” Sołtysowice 7:0. Następnie grali z zaprzyjaźnioną drużyną UKS „Dwójka” Jelcz-Laskowice. Jelczanie objęli prowadzenie, ale kolejne gole strzelali gospodarze i MKS wygrał 5:1. Potem MKS pokonał UKS Kielczów 3:0. W ostatnim spotkaniu, z AS Milicz, do przerwy był remis 1:1, ale w drugiej połowie gole strzelali tylko oławianie.

Zwycięstwem 5:1 przypieczętowali sukces w turnieju. Drugie miejsce wywalczyli jelczanie.

Trenerzy zaproszonych zespołów wybrali najlepszego zawodnika z pola oraz bramkarza. Zostali nimi Szymon Smolak z MKS Oława oraz Jan Jachimowski z AS Milicz.

W turnieju orlików (rocznik 2004) grało sześć zespołów, podzielonych na dwie grupy. W grupie „A” znajdowały się drużyny MKS III Oława, „Kolektyw” I Radwanice oraz „Polonia” Miłoszyce, a w grupie „B” - MKS IV Oława, „Kolektyw” II Radwanice i „Burza” Chwalibóżyce. Po

fazie grupowej rozpoczęła się rywalizacja o miejsca w turnieju. W finale zmierzyły się w bratobójczym pojedynku dwie drużyny „Kolektywu” Radwanice i po wyrównanej grze zwyciężył pierwszy zespół 1:0. O trzecie miejsce rywalizowały „Polonia” Miłoszyce z „Burzą” Chwalibóżyce. Lepsi okazali się miłoszyczanie, wygrywając 2:0. O piąte miejsce grały dwie drużyny MKS Oława. Mecz zakończył się remisem 1:1, a po „szwedzkiej dogrywce”, gdy na boisku zostało tylko po dwóch zawodników z każdej drużyny, padł zwycięski gol dla MKS III. (POL)

Noworoczne życzenia



Wszystkim sportowcom, trenerom i działaczom życzymy w zimowo-olimpijskim roku 2014 medali, rekordów, sukcesów, wygranych turniejów i awansów oraz uniknięcia spadków. Natomiast Czytelnikom, śledzącym nasze relacje ze sportowych aren - życzymy emocji, radosnych wzruszeń i samych dobrych wiadomości.

Redakcja sportowa „Gazety Powiatowej - Wiadomości Oławskie”



Podopieczni Mariusza Łuniewskiego i Karola Fedunika wraz ze Świętym Mikołajem

Allianz

Poszukujemy współpracowników i agentów.

Szkolenie 5 stycznia 2014 r.

OŁAWA, ul. BRZESKA 13

CZYNNE PON. - PT: 9.00 - 17.00 SOB. 10.00 - 12.00 TEL. 605 837 775, 71 303 25 89

KREDYTY

**REWELACYJNY
KREDYT DLA
EMERYTÓW
DO 30.000 zł**

OŁAWA, ul. BRZESKA 13

CZYNNE PON. - PT.: 9.00 - 17.00, SOB. 10.00 - 12.00 TEL. 602 44 86 10, 504-225-718

**UBEZPIECZENIE
OD KOSZTÓW LECZENIA
CHOROÓB NOWOTWOROWYCH
do 1 mln euro.
NISKA SKŁADKA!**

NIERUCHOMOŚCI
duży wybór mieszkań i domów
z rynku pierwotnego i wtórnego

ZWIK

Zakład Wodociągów i Kanalizacji
Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością w Oławie



Wartość inwestycji w przeliczeniu
na każdego mieszkańca
Oławy przekracza

750
złotych w ciągu roku!

Szanowni Państwo!

Z roku na rok oławski Zakład Wodociągów i Kanalizacji dąży do uzyskania Państwa satysfakcji, dbając o pewność i bezpieczeństwo naszych usług, aktywnie rozwija się inwestując w nowe i istniejące urządzenia.

Woda jest dla nas czymś naturalnym, jest podstawą naszej egzystencji. Zapewne nie zastanawiacie się Państwo, jak wielka „machina” pracuje na to, żebyście mogli o każdej porze dnia i nocy napełnić szklankę wodą średniozmineralizowaną. Ta jedna szklanka to tak naprawdę sztab zaangażowanych w swoją pracę ludzi. To nowoczesne systemy, maszyny i urządzenia. To dziesiątki kilometrów rurociągów. Aby zapewnić Państwu, przez 24 godziny na dobę usługi na wysokim poziomie technicznym, z zastosowaniem rozwiązań ekologicznych i chroniących nasze wspólne środowisko, konieczne są nowe inwestycje. Nie ukrywamy – inwestycje dzięki Państwu. Dlatego w trosce o Państwa komfort wprowadzamy zmianę wysokości opłat za dostawę wody i odbiór ścieków*.

Zdajemy sobie sprawę, że każda tego typu sytuacja wywołuje u Klientów zaniepokojenie. Gwarantujemy jednak, że to nieznaczne podniesienie opłat o 0,11 grosza/litr** pozwoli nam na dalszy rozwój, a także utrzymanie najwyższego poziomu usług. Dowiedzimy po raz kolejny, że potrafimy wraz z Państwem ułamek groszy zamieniać w miliony przeznaczane na inwestycje. Nasze wspólne inwestycje!

** cena 1,5 litra naszej wody to jedynie 0,55 groszy brutto!

Krzysztof Pękala / Prezes Zarządu ZWIK w Oławie

* Na mocy Uchwały Rady Miejskiej w Oławie nr XLII/283/13 z dnia 19.12.2013r., oraz Ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków z dnia 7 czerwca 2001 r. (Dz. U. 2001 Nr 72 poz. 747 z późn. zm.), z dniem 1 lutego 2014 roku zmieniają się dotychczasowe ceny za zbiorową dostawę wody i zbiorowe odprowadzanie ścieków na terenie miasta Oława i wynoszą:

Dla gospodarstw domowych i na cele socjalne:

• opłata za wodę: 3,41 zł /m³ + 8% VAT

• opłata za odprowadzanie ścieków: 6,49 zł /m³ + 8% VAT

Dla pozostałych odbiorców:

• opłata za wodę: 5,47 zł /m³ + 8% VAT

• opłata za odprowadzanie ścieków: 7,13 zł /m³ + 8% VAT

Inwestujemy z Tobą i dla Ciebie!

W ciągu roku kwota
przeznaczona na inwestycje to

24 000 000
złotych!

Wartość inwestycji w latach 2010-2013 wyniosła ok. 67 000 000 złotych

Dzięki temu każdego dnia:

- przez całą dobę masz dostęp do średniozmineralizowanej wody
- korzystasz z niezawodnej instalacji wodociągowej
- Jesteś użytkownikiem wydajnego systemu odbioru i oczyszczania ścieków

**To wszystko jest
możliwe dzięki naszym
wspólnym inwestycjom.**

**Inwestycjom, w których,
jako nasz Klient,
masz swój wielki udział!**

**Płacąc równowartość ceny jednej
1,5 - litrowej butelki wody*
otrzymujesz od nas zawartość 270 butelek!**



Zaspakajaj pragnienie bez wychodzenia z domu!

*orientacyjna cena = 1,49zł